工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

新聞局出版事業登記證局版台報字第零零零四號
中華郵政台字第二五二號登記爲第一類新聞紙類

督印及承印：工商日報有限公司

香港灣仔分域街十八號

各部電話：編輯部：二七零七零六 採訪部：二八零零八七 二七三四九二 二八二五四零 營業部 廣告部：二七九三零七 二八零七零八 社長室：二八二四五五 總編輯：二七五零五六 經理室：二七七二六一 中區辦事處：二弍五四九五 二弍一弍三八

電報掛號二零七五 郵箱六二號

今日出紙兩張半每份叁毫

（外埠版精編一大張）

新聞紙第一七四五號

反誣美方挑釁‧一副潑婦罵街嘴臉

北韓擺出戰爭姿態 美軍奉命全面戒備

白宮召集各部首長密商對策

【東京十九日美聯社電】北韓今日宣佈，由於美國對板門店的死亡事件反應激烈，北韓政府已下令所有軍隊及紅衛兵單位進入備戰形態。

卅名武備斧頭及鐵鏈的北韓守衛週三在板門店襲擊一隊美軍，有兩名美國軍官喪生。

「朝鮮中央通訊社」的廣播稱，美方惹起這場衝突，其後並「擺出戰鬥姿態，緊急下令佔據南韓的美軍單位作出戒備，這是美帝國主義侵略者可能冒險進攻的序幕」。

廣播續稱：「由於美帝國主義者高呼戰爭口號，韓國人民軍隊的最高司令部下令韓國人民軍隊所有單位，及工農紅衛兵與青年紅衛兵所有成員進入備戰狀態」。

廣播說週三的衝突係「挑動戰爭的預謀行動，美帝國主義者進行挑釁後，福特及基辛格之類的美帝國主義頭子及南韓的傀儡立刻對我們大加誣衊，正好證明此事。」

【華盛頓十九日美聯社電】對兩名美國軍官在韓國非軍事地帶被北韓守衛殺害一事，憤怒的美國官員仍在思量作何反應。

板門店週三發生浴血衝突之後，國務院警告稱：北韓必須「為其暴行的後果負全責」，國務院發言人不願抹煞美國軍事報復的可能性，但國防部官員說報復實無可能。

在漢城的美軍當局今日下令所有渡假或休假的美國軍事人員立刻向所屬單位報到。

駐韓四萬一千名美軍已奉命全面戒備。

與此同時，北韓同意聯合國司令部的要求，召開休戰管制委員會會議討論此事，聯合國司令部較早時曾指稱，兩名美軍係在「無人挑釁的襲擊之中被人殘忍地謀殺。」

福特總統昨日在肯薩斯市發表聲明，譴責「罪大惡極及無人挑釁的謀殺」之際，白宮、國務院、國防部及中央情報局的首長舉行會議，衡量美國應作何反應，官方人士拒絕透露當局正在考慮那幾個步驟。

政府官員推測，北韓有心製造衝突，增加緊張氣氛以達到政治目的。

北韓軍行兇情況：約三十名北韓共軍星期三日上午以斧頭等襲擊幾名聯合國人員，兩名美軍官被砍死。此圖是美軍方所播發。

駐韓美軍最高統帥 向金日成强硬抗議

南韓各政黨主張以牙還牙

【板門店十九日合衆國際社電】駐南韓的美軍最高統帥史迪威將軍，今日就兩名美國軍官星期三日被北韓人殺害事向北韓主席金日成提出强硬抗議。史迪威也是南韓的聯合國軍總司令，他要求北韓保証不會再有同樣事情發生。

這項强硬抗議是發交給金日成的，金日成也是北韓人民軍的總司令，這項抗議是由板門店軍事休戰委員會今日下午四時（格林威治標準時間下午七點）在此間舉行第三七九次會議時，由美國海軍少將佛拉芬向北韓軍事委員會口頭上提出的。在委員會開會時，佛拉芬是聯合國總部的發言人。

史迪威在他的抗議中說此次事件，是北韓軍的公開與窮兇極惡的交戰行為，結果使兩名聯合國的保安官員喪生。

史迪威說：「此次事件，不僅破壞了這個委員會的整個結構，而且也破壞了一九五三年七月雙方同意設立的聯合安全區的中立地位，和國際上承認的休戰協定。」

史迪威說，自從韓國休戰協定簽字的廿三年來，直至這次事件發生之前，從來未曾發生過任何公開謀殺保安人員的事。

史迪威於結尾時說：「我要求你方保證今後不再有同樣事情發生。」

「在全體委員會的舉行之際，雙方面的保安官員在會議室外會議，聯合國方面由美國陸軍上官，薛朗，與一名北韓軍官會晤。

這兩名保安官員交換了相同的說話，北韓軍官複述了北韓陸軍少將韓育權（譯音）（休戰委員會的共黨發言人）在會議室中所說過的話。

這個北韓軍官說：「這些樹是我方爲了保護馬路而種的，我們除了採取自衛行動之外，別無選擇。」

他說，在衝突中有數名北韓人受傷，和提出五幀拍有裡着紗布的人的照明作證。

在會議舉行當中，休戰村的氣氛十分緊張，板門店之南可以看見美軍準備好作戰。

有些美軍說，他們是在執行最高的警戒，但在漢城的一位美國發言人不肯加以證實，他說：「我們是不會批評我方的準備情況的。」美國大使館發言人說：「對軍方的聲明，我們沒有其他的意見。」

在華盛頓，國防部的發言人說，板門店附近的美軍，已因北韓的襲擊，而奉命「加强警戒」，但他又說，這不是全面警戒。

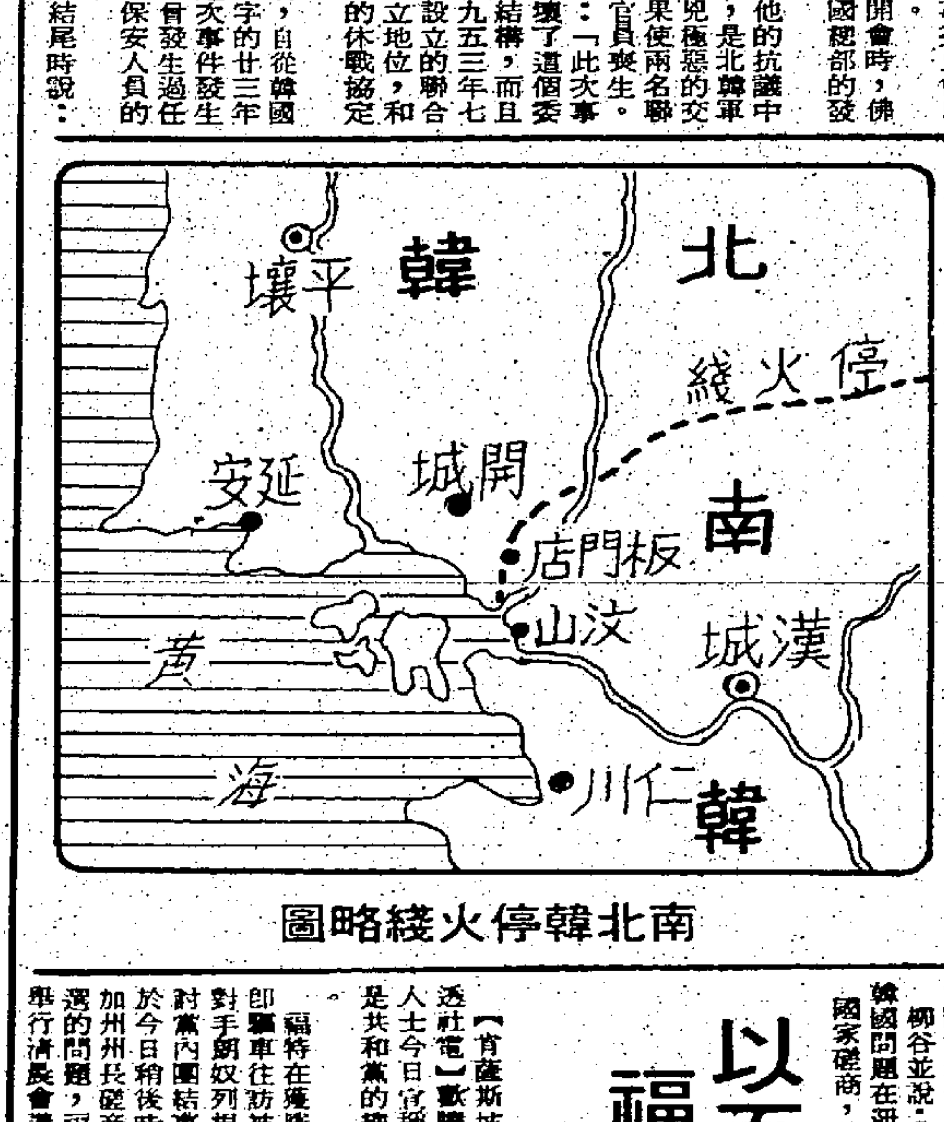
在漢城，陸軍發言人說：美軍的假期星期四日中午全部取消，「在度假中的或已准假的，已奉命返回所屬單位。」

【漢城十九日合衆國際社電】南韓的高級議員星期四日要求召集重要的國會小組委員會舉行特別會議，聽取政府就星期三日兩名美國陸軍軍官被北韓衛兵用斧頭砍殺一事的報告。

李永根（譯音）議員稱：這件事「比一九六八年一月北韓砲艇刼走美國間諜船「朴布羅號」還要嚴重。」李氏爲執政黨的領導人物。他稱：他會尋求召開國會國防和外交小組委員會的特別會議，商討北韓此次野蠻的殺戮行動。

各政黨異口同聲指摘北韓此次謀殺行動，很多人要求採取行動，給北韓一些教訓。

執政民主共和黨發言人朴仲（譯音）議員稱：「我們一定要讓北韓共黨知道我們的忍耐有限。」



南北韓停火綫略圖

慘遭砍斃兩美軍軍官 均屬負責保安單位尉官

【漢城十九日合衆國際社電】漢城的美軍指揮部星期四日透露，兩名星期三日在板門店停火村被北韓衛兵砍死的美國陸軍軍官的姓名。

該指揮部稱：他們是來自紐約州紐堡現年卅三歲的邦尼佛斯上尉和來自南卡羅來納州哥倫布，現年廿四歲的柏列中尉。

指揮部並無透露這兩名軍官的職位，一份當地的報紙稱：邦尼佛斯是一個保安中隊的指揮官，柏列是該中隊的一名小隊隊長。

脣亡齒寒‧日朝野關注 板門店兇殺事件

【東京十九日合衆國際社電】日本在星期四日宣佈：日本正爲板門店的兇殺事件與美國保持密切接觸。該國謂朝鮮半島的和平對其本身安全是重要的。

外務省公衆新聞及文化事務總監柳谷在一個記者招待會上對外國記者說：「我們十分關注的留意在該個半島上發生的大或小的衝突，因爲在位置上，朝鮮半島的和平及穩定對日本的和平及穩定極爲重要的。」

他說，政府正爲兩名美國軍官於星期三日在板門店被北韓人殺害一事，「與美國政府保持極之密切的接觸」。

該名發言人說：日本對「昨日的事件仍未清楚」，他補充道：「看來美國當局對昨日的事件的背景未達致任何結論，我們繼續對此事大爲關注的留意。」

柳谷並說：日本正爲韓國問題在紐約與一些國家磋商，其中包括了美國，這個問題最可能會在聯合國安全理事會上提出。

北韓經已準備了一份草擬提案，要求聯合國部隊撤出，廢除聯合國指揮部及其他事情。

柳谷說：日本對韓國問題的立場，是「南、北韓之間的對話應儘快重開」。

對峙‧談判：聯合國軍保安人員（白鋼盔者）與北韓保安人員在板門店休戰村會議室外舉行談判。

列根臨陣落敗主因 未能貫徹保守立場

放棄在外交政策强攻轉而計較小處

【密蘇里州堪薩斯城十九日合衆國際社電】心有不甘的支持朗奴列根的保守派人士，星期四日指摘他們的候選人因使用笨拙的詭計，而不在外交政策上，例如對中華民國及巴拿馬運河問題上下功夫，以致失去了被提名爲共和黨總統候選人的機會。

保守派人士又指摘列根於反對福特外交政策的問題上，背叛了他們。

在共和黨大會中領導保守派的北加來連納州參議員赫姆士說：列根選擇愚笨的辦法，要福特在選舉舉行前，與總統就那些小問題來辯論，例如想規定副總統人選須於總統提名前宣佈。

憤憤不平的保守派代表，指列根背叛他們，向大會於星期四晚通過了的小數黨外交政策澆冷水。

保守派人士說，於星期日晚上半夜列根的高級助手們曾擬好了措詞强硬的政綱。

有三十多名保守派人士曾簽名於其上，這政綱中有提及許多問題，包括巴拿馬運河問題和台灣問題在內。

第二天，列根的助手提出該項政綱時——使用同樣的簽名——但却沒有提及台灣或巴拿馬問題。

密蘇里州前共和黨衆議員冠蒂斯曾於星期晚向記者保証該項政策，是把巴拿馬問題包括在內的，但第二天，當記者把一份該項建議的副本拿給他看時，使他大感驚訝。

在競選運動中，列根曾說，巴拿馬運河是美國的領土主權，和美國必須信守對中華民國的承諾。

【勘薩斯市八月十八日法新社電】福特今日被提名爲共和黨總統候選人，結束了該黨歷史上爲時最長，競爭最烈的一次競選提名運動。

幾乎沒有一個黨的總統曾像福特這樣面臨過前加州州長朗奴列根如此强大的挑戰。

在一九七四年八月九日尼克遜總統辭職後，自「後門」登上白宮總統寶座的福特，在整個競選運動中由於缺乏全國性支持，而被朗奴列根巧妙地利用了他的弱點。

對這位前任密歇根第五區代表而後成爲衆議院少數派領袖的現任總統福特來說，他的登上責任重大的總統寶座，是事先毫無準備的，他是在毫無思想準備的情況下被人推上這一崗位的。

由於在工作中培養起濃厚的興趣，福特在去年夏天決定參加競選，以期連任總統。

在動用海軍陸戰隊刼回被高棉共黨擄去的美國貨船「馬雅加茲」號一事上，以及經濟的復甦，都使福特在公衆的心目中地位有所提高，使他的參加競選對選民更具吸引力。

但是福特因說話不够連貫，特別是和前演員朗奴列根的口若懸河相比較，更使他吃虧。

朗奴列根的聲望受到他選擇賓夕法尼亞自由派參議員舒懷克爲競選副手的很大打擊，有些代表抨擊朗奴列根不忠實於他一貫持有的保守派觀點。朗奴列根所犯的這一錯誤，加上福特在代表大會的代表身上功夫做得很到家，提名選舉的結果終於是福特成爲共和黨總統候選人。

但是對福特來說更艱苦的戰鬥還在前面，他必須要和民主黨的候選人卡特再進行一番角逐。總統大選於今年十一月二日舉行。

以百餘票壓倒列根 福特膺選總統提名

兩人聯合招待記者聲聲團結

【肯薩斯城十九日路透社電】歡騰的共和黨人士今日宣稱福特總統是共和黨的總統候選人。

福特在獲勝後不久，即驅車往訪被其擊敗的對手朗奴列根，以便商討黨內團結事項，並將於今日稍後時，與該前加州州長磋商副總統人選的問題，福特並在其與加州州長磋商副總統人選的問題，福特並在共舉行黨長會議後對記者稱：他到來是向朗奴列根道賀，他們進行了一場漂亮競選。列根亦與福特並肩站在一起，他讚：「此乃一場美妙的戰鬥，但他勝了。」

列根在提及有關副總統的問題時再次强調稱：他無意尋求該職位，但他在即將舉行競選中會支持福特。

福特曾觀看電視播映的喧嚷的共和黨大會的情形，他在其獲勝時對一名助手稱：「此次的競選是漫長而又頑强的，此次的競選偉大。」亦在觀看電視轉播投票情形的列根，轉頭對稱：「漫長的競賽已告結束。現時讓我們返回農場。」

福特在共和黨大會首次投票中所得的勝利，與預料極爲接近。在是次表決中，福特獲一千一百八十七票，列根則獲一千零七十票。前國務部長李察遜獲一票，他曾被提及有可能出任副總統。其中一票棄權，此次投票代表總數乃二千二百五十九人。

共和黨的若干專家深恐此次投票結果如此接近，會威脅到共和黨在未來的選舉中的團結。他們稱：若干對列根支持較熱心的支持者，可能發現支持福特有困難，因福特是較傾向於黨中心的。

福特副手人選 出乎意料之外

【堪薩斯市十九日合衆國際社電】福特總統星期四日提名堪薩斯參議員羅勃杜爾爲競選副總統搭擋。

列根祝賀福特獲提名：在八月十九日上午舉行的新聞招待會上，朗奴列根祝賀福特在十八日贏得了共和黨提名的勝利。朗奴列根申明不會出任副總統候選人。

地震過後謠言滿天飛 毛江派密令民兵 血腥鎮壓老百姓

【中央社訊】大陸自頻頻發生大地震後各地流傳各種不利于中共統治的謠傳。

據此間某左傾集團中人透露一項內幕消息說，毛江派認爲這種謠傳，較地震所引起的破壞性更大，不但導致人心浮動，而且促使對現狀不滿的民衆思想產生變化，同時給反毛派策動暴亂的機會。

消息指出，毛江派恐懼掀起大變亂，目前正在加强兩項措施：

一、所有地震災區均暗中實施「軍管」，由當地駐軍負責一切所謂「違法」事件。

二、在非災區則採取鎮壓手段，由共軍，民兵和「公安」部隊以「三結合」方式，對擾亂治安，或進行破壞活動和製造政府謠言的，不論是「壞份子」或是「反革命分子」，均就地「正法」（槍決）。

消息又說，這種血腥恐怖手段，首先在贛東與閩北接壤的上饒市實施有二名變成黑人黑戶的下放知識青年在本月初被槍殺，毛共指這兩個青年曾在上饒市附近的「浙贛鐵路」上暗置障碍物，并散發內容「攻擊毛江不顧人民死活製造人爲災害的傳單」。

俄共喜上眉梢 率先報導訊息 福特擊敗朗奴列根

【莫斯科十九日美聯社電】蘇俄官辦的「塔斯社」星期四日迅速地報導福特被提名爲十一月的共和黨總統候選人的消息。「塔斯社」發表肯薩斯城來訊說，共和黨極右派代表朗奴列根已被福特擊敗。

蘇俄的評論員在過去曾表示喜歡福特多於列根，他們有時指責福特對黨內的右派分子，過分讓步，尤其是於形容對俄國關係時取消「和解」一辭爲然。

福特總統在共和黨外交政策中接受列根的路線早已引起此間的不良反應，共和黨政綱讚譽蘇俄的離心分子蘇辛尼津及對和解採取謹慎的態度。

土耳其五級地震 釀三死廿六人傷

【安卡拉十九日路透社電】據本地官員說：土耳其的丹尼斯里鎮今日發生中等强度的地震，有三人死亡，廿六人受傷。這次地震歷時五秒鐘，許多建築物的地基都受到破壞。

據官員們說：死者是一名三歲大的男童，一名十四歲的少女，和一名三十四歲的男子，有六人傷勢嚴重。

土耳其上一次發生的主要地震是在去年九月，死難的人數達二千三百多名。

雅典的官員說：今日在土耳其發生的地震，當地特地震儀錄得的强度爲五點五級。

爲外祖母甘棄自由 林山諾夫啓程返俄

【蒙特利爾十八日法新社電】官方說，在上月與奧運會期間離隊在加拿大申請政治庇護的蘇俄年輕跳水選手林山諾夫，今日乘搭一班飛機返回蘇俄。

林山諾夫現年十七歲，自星期二日起便一直留在蒙特利爾的蘇俄領事館。在他留在加拿大期間收留他的家庭說，林山諾夫已決定返回蘇俄，探望他的外婆，他是由她養大，目前她正患重病。

日商界賄賂胃口大 「吞」飛機案未了 「吸」天然氣又來

【東京十九日法新社電】日本「洛歐龍閣」後又發現類似的大公司行賄事件，該等公司的非法行爲涉嫌與日本從印尼方面採購液體天然氣有關。

此項消息乃由「讀賣新聞」派駐紐約的通訊記者於今日報導的。該通訊員稱：美國證券交易委員會，美國國會及政府活動委員會及美國稅務局等，已開始着手調查該案。

該通訊員稱：涉嫌牽涉該案的商行是東京的「遠東石油公司」，據說是由日本政界及商界領袖開設。該宗經營從印尼入口液體天然氣的機關所導致的影響可與洛歐龍閣匹比。

日本方面計劃使用由英國的「寶馬石油公司」向美國定購的七艘運載液體天然氣的油輪。美國聯邦海事委員會根據美國造船保証資助制度下，將允保証給與首批五艘船舶貸款約四億七千五百萬美元的資助，其餘兩艘則資助三億一千萬美元。該等油輪將由印尼國營的「佩浬明那石油公司」，通過其聯號「寶馬石油公司」包船的。

該等油輪將用作運送「佩浬明那公司」的液體天然氣前來日本，可獲大量利潤。該等利潤是由「寶馬公司」的另一聯號處理，該聯號的美國存案收據是負有公開該公司的証券詳情的義務。但該公司其中百分之四十二點五的証券是保存秘密，而其中百分之五十七點五則由「寶馬油輪」所擁有。

據迄今的調查結果，該百分之四十二點五的秘密証券中，有百分之五是由「遠東貿易公司」所擁有，據說該公司是在日本政界及商界領袖的參與下成立的，其中百分之二十乃由香港的「艾部公司」所有，百分之十由美國的「海外天然氣運輸公司」所有，及餘下的百分之七點五則無公佈。但亦未說明「艾部」及「海外運輸公司」是何人擁有。

一美國証券交易委員會，美國稅務局及其他國會調查機構的調查有所進展，及聯邦海事委員會撤銷其貸助保証，日本方面將須尋求其他船隻向印尼將「佩浬明那」的液體天然氣運來日本。

乾旱嚴重工業受打擊 女皇御花園 從此不淋水

【倫敦十九日美聯社電】英女皇伊利沙伯二世已下令御花園丁停止在英宮內用水淋地，英國發生二百五十年來最惡劣的旱災，農田枯萎，威脅到國內已受打擊的工業。

女皇的做法志在爲子民樹立榜樣，政府人員說人民不理會節省用水的呼籲，這是英國自一七二七年有記錄以來最乾旱的季節。

西南水務局發言人彼爾稱：「反應不佳，太多人仍然繼續浪費食水。」

國內十個地區性水務局之中，有多個已根據本月較早時通過的緊急法例採取行動，根據旱災法例，水務局有權制水，及禁止無關重要的用水，例如用水淋草坪、洗車及注水入游泳池等。

但水塘及地下泉的存水去得很快，氣象局長示，天降大雨的機會甚小。

彼爾說，英國西南當局「無其他辦法，不久就要制水，我們的用水量已減了百分之卅，現在需要減至百分之五十。」

倫敦人口六百五十萬，該市的水務局已將水龍頭的水壓減低，用水量減了百分之十，即每日節省四千萬加侖。

英國首相加拉漢已召集正在渡暑的主要內閣部長，準備下週舉行緊急會議，越來越多人批評他沒有及早採取强硬措施應付危機。

據稱，工業部長艾爾利已向政府首長發出警告，如果不及時採取緊急措施，數以百計的工廠將要關門或每週工作三天。

行政院通過 台中商港 十月啓用

【台北十九日中央社電】行政院院會通過，台中港定于十月三十一日開放爲國際商港，開始營運。

台中港第一期工程即將于十月卅一日完成，并開放營運，有關港區供電、加油設備、船舶給水及檢查機構等設施，行政院已通知各有關機構密切配合，妥當準備。

九龍汽車（一九三三）有限公司通告

學年度學童半價乘車証

一九七六年九月十六日起至一九七七年七月十五日止

（一）經教育司署批准領用學童半價乘車証之小學及中學現可替十二歲及以上之學童申請。

（二）學童半價乘車証根據申請書及証上列出之規則發給。

（三）各校請先用電話3-640439號與本公司半價乘車証辦事處接洽，並說明所需申請表之數量，以便約定時間到九龍土瓜灣道九十四號本公司半價乘車証辦事處領取。本年度之申請表分兩種，一種用以申請「九龍市區及新界（市區）學童半價乘車証」，另一種用以申請「新界（鄉村）學童半價乘車証」，如學童需要申請上述兩種半價証時，必須分別填寫兩份申請書，以憑辦理。

（四）本公司之行車路線共分四類：

1. 九龍市區路線：一號至二十九號
2. （甲）新界（市區）路線：三十號至四十九號
（乙）新界（鄉村）路線：五十號至九十九號
3. 豪華巴士：由二〇〇號起
4. 隧道過海巴士：由一〇一號起

（五）學童半價乘車証共分兩種：

（甲）凡持有「九龍市區及新界（市區）學童半價乘車証」之學童，可付成人之車費一半乘搭第一類九龍市區（一至廿九號）及第二類（甲）新界（市區）（三十至四十九號）路綫巴士。該半價乘車証只限由家中往返學校乘搭巴士之用。

（乙）凡持有新界（鄉村）學童半價乘車証之學童可付成人車費一半乘搭第弍類（乙）新界（鄉村）（五十至九十九號）路綫巴士。該半價乘車証只限由家中往返學校乘搭証上所指定之路綫巴士之用。

（六）學童半價乘車証不適用於乘搭隧道過海巴士、特別巴士或豪華巴士。

香港至德總會有限公司 通告

本會茲定於一九七六年九月十三日（星期一）下午四時在香港文咸東街十六至二十號至德大廈十一樓本會會所召開本年度會員週年大會並設茶點招待㈠報告會務㈡省覽上年度年結㈢聘請下年度會計師㈣討論提案凡我會員務請依時出席倘地址遷移盼即來函更正爲荷

右通告

本會全體會員宗親

香港至德總會

理事長 吳獻祥 副理事長 周自重 吳多泰 吳積豐 吳念因 吳嘯虹

監事長 吳伯達 副監事長 吳幹有 周車有 吳榮 周漱 吳照榮

一九七六年八月二十日

大道西234號（東邊街口）

好時大廈

999年期

即買即住 特價出售

600尺只售$130,000.起

三面單邊 兩房一廳

首期萬餘 十年付款

協成行有限公司

電話：⑤234523・250834

故國難留·過氣强人暗淚流
野心已休·此生祇爲去處憂

泰政府軟硬兼施 巴博週內再流放

泰政府代表深夜至巴博侄兒狩倉少校寓所，與巴博談判，軍警林立，共衛森嚴。下圖爲狩倉。

【曼谷十九日法新社電】此間今日正式宣佈：前副總理巴博元帥已同意在一週內恢復流亡海外。

這項協定是在一個政府代表團與這位前泰國强人舉行會談後作出，在據一項政府公報稱：巴博謂他會離開因他的存在而引起厭煩和示威的泰國，但因爲健康的理由，他不能立刻離國。

他要求留在泰國一週，以便進行醫療檢查，巴博的眼部和心臟曾經發生毛病。

他昨晚會稱：無論如何他都不會離開泰國，但今日傍晚與他會面的政府代表說服他改變原意，因爲一個反對回國的學生示威已使局勢緊張。

【曼谷十九日美聯社電】在學生準備舉行示威，抗議前陸軍强人巴博返回泰國一事之際，曼谷軍隊今天實行戒備。

據軍方人士消息說，戒備令是於星期四早上發出的，其時總理社尼巴莫與政府其他領袖，考慮到被軟禁於某秘密地點的巴博將軍案件。

這位前泰國領袖是於機場被載走的，沒有經過海關與入境手續，迄至星期三晚深夜知道他在一位侄兒的家中，其後他與政府的部長們舉行了會議，會談後據報他並無政治上的願望，他回到泰國，祇爲了要治療眼疾。

又據他表示願意負起一九七三年學生暴動指責他的一切責任。

在政府決定他的命運前，軍方把他扣押，和送往一處秘密地點。

【曼谷十九日合衆國際社電】泰國總理社尼星期四日告訴國會稱：被放逐的軍事强人巴博元帥將會受審，他的控罪是與一九七三年、學生領導把他推翻的流血叛變有關。

在回答反對黨的質詢時，他宣稱：「政府將會對他採取法律行動。」

社尼並無指出控罪的性質，但預料這些控罪將會與七十一人在部隊向示威羣衆開槍時喪生一事有關，當時示威者要求頒佈一項永久的憲法。

【曼谷十九日法新社電】總理社尼巴莫及其他政府要員今日舉行九十分鐘的特別內閣會議，討論如何應付巴博元帥回泰國一事，他們在會後拒絕發表聲明。

負責看管前軍事强人巴博的第一軍區司令育施將軍亦有出席會議，他說會「向那些根據政府決定而採取行動的軍方領袖探取意見。」

育施將軍透露，內閣已一致認爲必須說服巴博盡快離國，以避免發生動亂。

曼谷學生大示威 軍警奉令嚴戒備

【曼谷十九日路透社電】大約兩萬名學生今日於此間集會抗議自我放逐的前軍人統治者巴博回到曼谷，並要求政府對他採取嚴厲行動。

這是本週來的第二次學生示威，警方說示威中沒有發生意外事故。

學生們的示威，乃針對於一九七三年十月學生大暴動推翻的前政府軍人領袖之一巴博元帥的返回泰國。

政府一位內閣部長對記者說，社尼總理的內閣早先曾決定：六十三歲的巴博元帥必要離開泰國，巴博上星期六離開他在台灣的家飛回到曼谷。

據說收留了巴博元帥的軍事當局應負責將他用飛機送走。

消息靈通人士說，五名內閣部長和泰國最高軍事負責人在內閣會議結束後，亦曾就內閣之決議進行了數小時的討論。

國際仲裁庭 聆士希爭執

【海牙十九日合衆國際社電】國際仲裁法庭今日宣佈，定期八月廿五日就希土在愛琴海海床爭執問題舉行公開聆訊。

希臘要求國際仲裁法庭下令土耳其停止在愛琴海勘探石油，並在該處劃出大陸架的界限。希臘說，散布在愛琴海中靠近土耳其海岸處的無數希臘小島外的大陸架都屬於希臘所有；土耳其則辯稱其大陸棚一直伸展到愛琴海中，甚至超越了自己海岸處的希臘小島，所以土耳其在這些地方有勘探和開採石油的權利。

倘巴博本人申請 台北考慮再收容

【台北十九日美聯社電】可靠人士星期四日說，中華民國政府仍未決定是否接納泰國政府的建議，接納前泰國副總理巴博放逐到台灣。

在一九七三年十月，學生領導了一次叛亂，推翻了他偎總理的軍人政府，之後巴博便逃離曼谷，在台灣度過了三年的流亡生涯。

該等人士說，如果巴博親身申請重返台灣，政府可能加以考慮。現時數目未明的巴博的家人仍居住在台灣。

另一名接近政府的人士說：「據我們所知，泰國政府仍未爲把巴博放逐到台灣的安排，與中華民國政府接觸。」泰國在一九七五年七月承認中共，而與中華民國中斷了外交關係。

俄太空船順利降落月球 危機海石塊樣本 由火箭送回地球

【莫斯科十九日路透社電】「塔斯社」報導稱：蘇俄月球探測太空船「太陰廿四號」今日向地球射回一枝載有一些月球石樣本的太空火箭。這些樣本是挖掘自月球的危機海。

「塔斯社」稱：這個無人駕駛的探測太空船昨日在月球安然着陸，並已成功的完成其計劃的工作。

這枝載有月球石樣本的火箭在今早莫斯科時間八時廿五分從已着陸的「太陰廿四號」射出。其軌道非常接近原來計劃的軌道。

「塔斯社」稱：預料這枝火箭星期日在蘇俄着陸。所有起回這枝火箭的工作已經準備妥當。這些月球石樣本是「太陰廿四號」上一座可以挖掘兩公尺深的裝置所收集的。

「塔斯社」稱：這些石塊被放在一個容器裏，然後封妥送回地球。

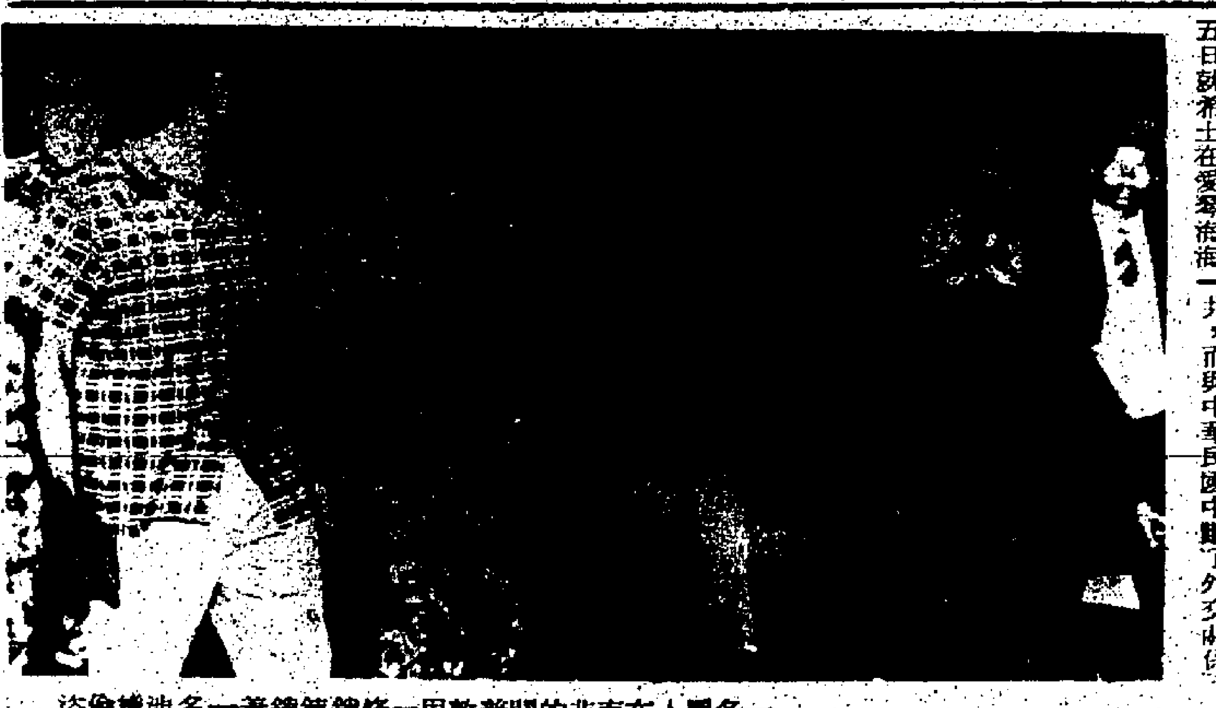
埃及經濟一場糊塗 乞阿四油國另貸欵十億

【開羅十九日合衆國際社電】金字塔報今天說：埃及要求阿拉伯四個油產豐富的國家增加貸欵十億美元，以便埃及本年度的收支保持平衡。

該報說：埃及昨日向此間開始的沙地阿拉伯、科威特、卡達及阿聯酋長國財長會議提出上述請求。

上開四國財長此次集會，是爲了簽署談了一個月才達成的撥出貸欵二十億美元作爲支援埃及每況愈下的經濟的基金的協議。

埃及財長伊斯美對報界記者們說：上述基金數目距埃及要求之數甚遠，埃及因此請求這四個國家另撥借十億元，以便埃及彌補今年的收支不敷。



偷車賊戴鐵鍊遊街：一名黑人在南非的開普敦用一條鐵鏈鎖着一名涉嫌偷盜汽車的黑人頸部，牽着他走。這名偷車賊事前曾遭羣衆痛毆，此事於黑人市鎮發生了反政府暴動示威的搶劫事件之後。在兩日來的暴動事件中有大約廿九人被殺斃。

社論

從出生與死亡率談社會問題

香港註冊總署於日昨公佈本港一九七五年註冊出生和死亡的統計數字，這些數字雖然祇屬於出生和死亡的簡單類別，但卻可反映出香港許多的社會現象，引發我們注意研究香港許多尙待解決的社會問題。

首先提到的是去年出生的人數，據公佈的正確數字爲七萬八千二百人。查近十年來的本港出生人口，一九六五年有十萬零一千一百一十人，即佔千分之二八點一，成爲人口繼續有惡性膨脹的危機。直至一九六七年以後，始降低至十萬人以下，七一年卻創出最低的紀錄，僅有七萬六千八百餘人。七二年和七五年亦與七一年相差無幾，約佔人口千分之十八點强，同爲出生率最低的三個年份。不但比諸東南亞的國家偏低，即比諸歐洲許多文明先進國家，亦不相伯仲的。

香港人口出生率的低降，對人口控制的計劃是成功的。這固然由於家庭計劃會配同港府所施行的節育運動收有相當的效果，使市民都爲節育宣傳所感動，「一個嫌，兩個妙」，不求多產。同時，香港的社會也盛行遲婚，結婚年齡男的多延至二十五、六歲，女的也延至二十一、二歲。結婚遲，生育也隨而遲了。而且，現代的女性多數就業於社會，放棄持家育兒的主婦工作，在職業上雅不欲爲多兒多女所牽累，節育便乘勢而起，廣行其道。這是工商業社會自然的現象，而大大有助於生育率的低降。現在香港的人口出生率已告日趨低降，對於港府實施社會福利、社會服務的計劃，應該是非常有利的。至少在估計和設施方面能得準確的配合，不致超越預算，也不致過重的負擔。所以，在人口穩定之下，最後要看港府如何去推行福利，如何去推廣服務了。

本港去年登記的死亡人數爲二萬一千一百餘人，較一九七四年減少八百五十九人，其中男性較多，女性稍少。死亡人數的遞減，自爲可喜的訊息。這顯示醫藥衛生工作的進步，許多藥物、療法，都有新的發明，新的技術，足以治愈以前所稱的癌疾。如肺癆乃過去待死之症，羣醫束手，現在痊愈率極高，惟癌症始屬無可對付的救人疾病。況且，居於香港，營養豐富，生活水平高，精神自由，雖工作緊張忙碌，仍有助於一般年壽的維持。近十年間，平均死亡率爲千分之五，而男女兩性的平均壽命也增加了百分之七，可見普遍性是遲死而長壽了。由於如此，故本港六十五歲以上的人口，對總人口的比率，一九六五年是百分之三點六，現在卻爲百分之五點五，壽星公是增多了。所以我們呼籲當局必須認眞注意加强老年人的福利制度，增加對老人的援助照顧。

在這項生死統計，使我們警惕的，是私生子的問題。據稱去年所出生的七萬多名嬰兒中，有六千五百四十三名是私生子，佔出生總數約百分之九，數目非小。這顯示出本港社會有幾種不良的傾向：一、本港雖爲華人的社會，有傳統的東方道德觀念，注重倫理道德，但自西風東漸之後，男女的關係已告紊亂，把愛情視同兒戲，貞節視同封建落伍，不合法的同居，雜交的行爲相當普遍，引致道德倫理的基礎受頗大的打擊，使將來的家庭組織難望廣泛的健全。二、色情的風氣亦繼續不斷的激盪增長，爲了追求肉慾，追求金錢，强姦、誘姦、與及引誘賣淫、被强脅賣淫的罪惡事件，亦時時刻刻的出現，所以私生子竟達出生嬰兒的十分之一。倘若年年有六、七千名的累積增加，將來會變成巨大的人口，如何安置，如何爲嬰兒解其從屬的關係，如何健全有私生子身份者的心理，都是一項重要的社會工作，亟須未雨綢繆。同時，對於根本上的產生因素，如黃色的淫風，不正常的男女關係，亦亟待設法糾正。

至於死亡的人數中，有一千三百餘人乃死於意外和自殺，所謂死於非命，也使人寒心。我們必須詳細分析，找出個案的特點，一般性的通病，計劃加以消弭與預防，更可減少枉死的人數，把死亡率降低。

阿爺骨灰錯當精味 連食幾日甚爲滋味

【義大利．巴維亞十九日法新社電】此間的一個農夫家庭，誤將一個來自阿根廷的包裹所包裝粉末當作調味品，他們在數日來均用該包粉末作爲佐膳佳品，其實該包裹內的粉末是他們在南非逝世後的老祖父之骨灰。

該「不孝子孫」的農家，甚少與他們遠在阿根廷居住了近卅年的親屬互通消息，因此誤將由阿根廷寄返的骨灰，當調味品，他們將老祖父的骨灰「享受」了一頓後，才獲悉噩耗。

卿本男人奈何轉性 林山大賽勢難出席

【加州新港堤十九日路透社電】「曾經一度是男子」的蓮妮李察絲醫生，現牽涉到一宗是否能以女性身份參加美國公開網球冠軍大賽的糾紛中。

她拒絕接受强制的性別檢驗。但她堅言要提出訴訟。

李察絲是一名眼科專家，現年四十一歲，她以前是賴斯堅醫生。自從施行變性手術後，一切便都改變了。

她於接見記者時說：「我認爲我應該獲准參加在紐約林山舉行的冠軍賽，因爲在法理上，醫理和社會上，我都是一個女人。」

李察森醫生說：「我正在考慮我是否祇要能夠參加每一次的比賽，抑或要爲某些原因而提出訴訟。」

她批評美國網球協會所規定的決定性別的試驗。

但她承認她似乎不會獲准參加比賽。

南非騷動蔓延伊利沙伯港 黑人徹夜放火 警察開槍最少死十八人

【南非伊利沙伯港十九日合衆國際社電】南非警察今日開槍驅散大約一千名聚集在新百靈頓黑人區警察局附近的黑人示威羣衆。

警方一位發言人說：在最近發生的種族衝突中，十名黑人死亡，廿三名受傷，在今日上午前有卅一人被捕。

據目擊者，醫院和警方人士在伊利沙伯港黑人郊區發生超過廿四小時之暴力後的非正式估計，死亡人數爲十八人。暴力連夜不息，清晨未止，該地區上空籠浮着被焚燬之建築物冒出來的濃煙。

今天早上幾千名黑人像平時一樣去上班，沒有受到示威者的干擾，但是由於當地巴士公司撤銷了服務，他們被迫要走到黑人區郊外去上班。

警方禁止記者去黑人區訪問，並下令私人飛機和直昇飛機不要飛越該地區。

自六月以來，在南非的種族暴亂中已超過二百廿七人喪生。

開羅一片繁榮

但人口增至八百萬，窮富之間短離益大，而通貨膨脹……

伴娘用美妙的顫音哼著動人的阿剌伯歌曲，豪華和場面鋪張的婚禮行列，在開羅的酒店裏緩緩通過。

動聽的曲歌，漂亮的長袍，名貴的香水，神氣活現的新婚夫婦，甚至聘來在婚禮行列前面領頭跳舞的肚皮舞孃，都不能使白髮蒼蒼的小店主臉上現出笑容。

要在開羅見到有錢人結婚並非難事，祇是那些開着一爿小店，幾千年來辛勞不已的小店主，卻決不會對這種奢侈的場面流露笑容。

他們對自己的老朋友咕咕道：「這些暴發戶。」

「等他們再發得大的時，又可以到外面去再娶個新娘回來。」

在沙達總統於一九七零年上台以後，開羅內外，各種形式的奢侈和繁華都冒出頭來。

在前總統納塞爾執政時跑到外國去的開羅居民，在重臨故土時，發現許多開羅人對眼下這種說似繁華的生活，並不怎麼快樂。

開羅的八百萬人口中，貧窮和妒忌正在到處蔓延。近年，由於大量吸收，人口密度已接近爆炸的地步。通貨膨脹緊緊地纏住經濟的發展，不少開羅人沒有辦法接受這個新型的社會。

有頭腦的阿剌伯人，對此深感憂慮。而黎巴嫩的內戰，正顯示社會和經濟緊張的阿剌伯國家，多容易引起大規模的暴力。

最近到開羅訪問的阿剌伯聯盟前任官員，黎巴嫩著名的編輯馬克賽德對一名遊客說：

「開羅算得上是個繁華的城市。不過這種繁華是有限度的。對極少數上層社會的投機分子來說，這種繁華當然能使他們感到心滿意足，但往長遠來看，這種情形祇會進一步導致社會的分化。我們在貝魯特已經嘗過味道了，這種繁華祇是社會不安定的活火山口上的表面裝飾而已，一旦火山爆發，一切繁華便會形同過眼雲烟。」

馬克賽德在開羅逗留時下榻尼羅河邊一家現代化的牧羊人酒店。早先的牧羊人酒店，在一九五二年開羅發生大暴動時已被焚。

在納塞爾統治下度過了多年沉悶單調的生活之後，現在的開羅似乎又恢復了一點生氣。政府對私營企業採取鼓勵的政策，同時也放鬆了對進口的諸多限制。這些新的政策等於對富人大開方便之門，因此奢華場面又再出現。

新近日的[illegible]汽車隨處可見，祇是滿懷妒忌的窮人，常常會偷去這些高級房車上的裝飾物。

在開羅一棟古舊的辦公大廈的院子裏，現在仍聳着的，是一間豪[illegible]。

昔日的尼羅河上載滿了貨物的帆船，今日多用曾經裝過進口威士忌酒的硬紙板盒來裝飾。過去，正統的回教衛道者祇要見到威士忌，就一定會氣得鬚髮倒豎，時代眞的變了。

其實，遊客們在開羅耳濡目染的許許多多憂患、抱怨、緊張，根本上不是甚麼新鮮的事情。

總統沙達最近一直在抨擊利比亞的卡達菲上校，把他形容爲「瘋子」，令人想起十年前納塞爾總統也曾[illegible]胡笙稱爲「侏儒」一[illegible]。

當日的開羅居民[illegible]報紙抱怨了這些年來，是在鬧老鼠，老鼠之多，令人防不勝防，連開羅機場指揮塔，上月也有大羣的老鼠亂竄。

發牢騷和罵街的人，在沙達總統給予埃及報界以更多的自由之後，似乎也越來越多。新聞界甚至對政府的某些措施，口誅筆伐，祇有總統本人還算能夠幸免。

開羅的大報近來甚至將攻擊的矛頭指向宗教部長安多曼，指責他濫用部裏面的基金，「爲避暑的度假者修建豪華的建築物」。

儘管政府動用津貼，使日常生活中不可少的商品能保持售價便宜，但埃及的通貨膨脹還是十分嚴重。今年度通貨膨脹率估計爲百分之四十。

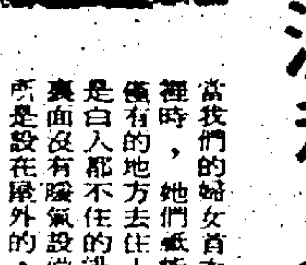
由政府組織到麥加去朝聖之旅也漲了價，一等漲到將近九千五百美元，二等也漲到八千元以上。

所以埃及政府不斷地許諾、安慰，是可以理解的，如果不採取這種辦法，試問又能怎樣平息老百姓的牢騷，緩和社會上的緊張，消除不安的氣氛。（牧之）

（完）

英國北部紡織中心

亞洲移民與白人欠融洽



英國北部紡織業中心布勒基班思的巴基斯坦社團領袖周德利，提起亞洲人的家庭移民至英國初時的苦況說：「當我們的婦女首次到這裏時，她們祇能搬進僅有的地方去住——那是白人都不住的排屋，裏面沒有暖氣設備，廁所是設在屋外的，也沒有熱水，冬季的日子眞不好過，有許多婦女都病倒了。」

周德利仍然記得亞洲家庭所受的苦難。他們巴基斯坦人中，有許多是鄉下人，不懂英語，也不能適應英國本土人士的風俗習慣。他們來此找尋新生活時，備嘗艱苦。

周德利說：「婦女們受到的困難最大，因爲這裏的環境對她們是完全陌生的，她們從來沒有遇到過這麼難以應付的環境。」

英國婦女在公共場所中的行爲，她們到酒吧喝酒，和有時候飲到酩酊大醉，穿着迷你裙和在工廠裏工作——這一切對巴基斯坦的婦女來說，都是極端新奇事物。

至於英國婦女，她們看見亞洲婦女圍上沙厘和傳統的服飾，和遵守我們的習慣和宗教法律，也是難以了解的。

然而，最糟糕的，是寒冷的天氣了，婦女們要花很長的時間，才能習慣英國的天氣和生活方式。她們與男子不同，巴基斯坦的女子，與英國人接觸的機會很少，祇是出外購物，就夠她們吃苦頭。

「對我們的許多問題來說，這個過渡時期可眞的不容易度過，」以上是周德利所說的。

他是柏勒基班思鎮的一位地產商人，和他交易的大部分都是亞洲人。

周德利於十年前根據習慣法由伊斯蘭馬巴德故鄉移民到英國，是柏勒基班思的亞洲人社團的「教父」。他替他們找房子——當然要收費——和處理他們與當地白人間的關係。

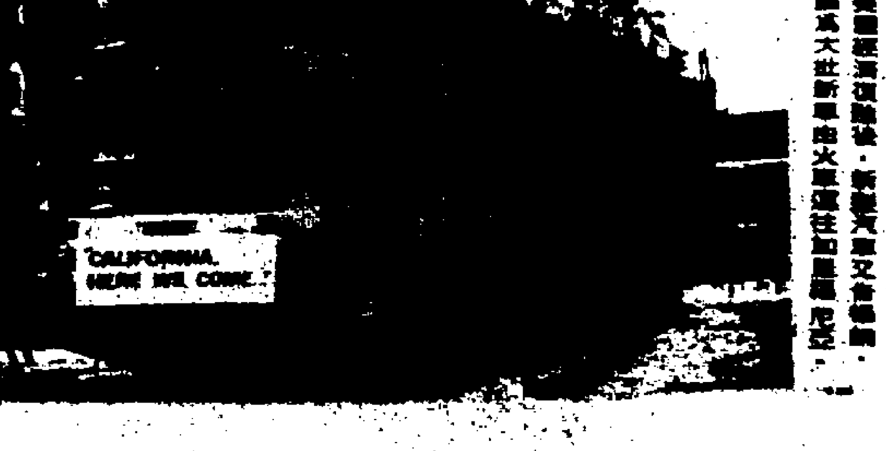
周德利說：「亞洲人所遇到的問題——大部分都是由於缺乏了解而做成的。有些本來是很普通的事，但有些白人竟覺得我們不近人情。」

「舉例來說，關於我們宰殺牲口時所必須作的宗教儀式，就常常遭遇到許多困難。當首批移民於一九六零年代初期抵步時，這裏的店舖，是完全沒有供應巴基斯坦人所特別需要的肉食。

「所以，巴基斯坦的男士們，不得不在住宅的後院裏自行宰殺牲口。回教規例，宰牲口前必須由祭師先唸可蘭經。

「有許多白種人認爲我們是在幹犯罪的屠殺勾當。但在最近設有一間屠房，肯讓巴人在它裏面舉行這種宗教儀式。然而，於引起了一些問題之後，我們總算說服他們讓我們這樣做法。

「這一切的事，都是由於雙方缺乏了解所做成的。我必須承認，缺乏了解，確曾引起了不少的麻煩，有等情形，至今仍未能把它消彌。」㊀



美國經濟復甦後，新興汽車又告暢銷，圖爲大批新車由火車運往加里福尼亞。

美百多城市爭取集會生意

芝加哥處於中心地點，這有助於它每年自各種集會中，得到十億美元以上的收益。它吸引人的地方，是麥柯米克廣場，那裏有全國最大的會堂，和七十萬平方呎的陳列空間——不久並將予以擴大。

全美各地參加集會的人，正收拾行裝，向東南方及西南方前進集會，這創造出出席會議和花費的紀錄。

阿特蘭大正經歷建築繁榮和等候外地人士到臨。該處的酒店房間，已由過去十年的五千八百個，增加至二萬八千四百六十九個。預料九月份時裝製造商協會舉行會議時，將會吸引大約二萬五千人到來。喬治亞世界會議中心，將於今秋開幕，這是一間價值三千五百萬美元的會議中心。

在邁亞密和奧蘭多，預料集會人數必定會破紀錄。

在奧蘭良的巨型圓拱形的建築物，將會有大批的人在那裏參加集會，最先將是一萬五千名扶輪社的社員在那裏開會。

休士頓的會議廳，已被定滿至一九八六年。將有七十七萬人在那裏開會，代表們的總開支將達一億八千萬美元。達拉斯今年將會舉行八百廿個集會。

在西部地區，舊金山、洛杉磯、聖地牙哥和拉斯維加斯等地，仍將爲一般人的集會地點，生意必會不斷增加。夏威夷已被稱爲一個多人選作會議的場所。而華盛頓、巴爾的摩和大西洋城等東部城市，也有日益增加的人在那裏開會。

所有此等傳統性的會議地點的地位，現正受到設備比較新式的集會地點如紐約州的尼亞加拉大瀑布、維珍尼亞州的諾福克、阿肯色州的松崖，和加利福尼亞州的安納威姆等處的爭奪。

事實上，數十個大城市和名勝地點，可以做較已往任何時期爲大的代表們的生意。

以下是本年度廿個最多人開會的美國大城市：

㊀達拉斯，㊁舊金山，㊂華盛頓，㊃芝加哥，㊄新奧爾良，㊅紐約，㊆邁亞密，㊇阿特蘭大，㊈費城，㊉洛杉磯——安納威姆，㊉㊀坎薩斯城，㊉㊁豪斯頓，㊉㊂丹佛，㊉㊃波士頓，㊉㊄聖安東尼奧，㊉㊅聖地牙哥，㊉㊆西雅圖，㊉㊇聖路易，㊉㊈明尼亞波里斯——聖保羅。（公論）

（下）

專家致力生物造

設法尋求新能源

「生物改造」的工作加緊進行，更多有效的用途已在發現中。在德薩斯工業大學，畢業生們在研究處理畜糞的方法中，發現它們能夠產生高分量的乙烯——「塑膠工業的骨幹」，價値倍於甲烷。

使用德薩斯工業大學的方法，目前的估計是十萬頭牛的牧場，每年可生產一百八十萬美元的乙烯。在德薩斯、奧克拉荷馬，內布拉斯及科羅拉多的高原，有許多這樣大面積的牧場。

迄目前爲止，多數的缺點是要處理廢物的性質，科學家們把它叫做「生物堆」，它勢將是家畜的，而且是惡臭難聞的。在平均上，它祇有煤的熱力的一半。

把「生物堆」用船運往遙遠的地方是不實際的。處理單位必須在供應來源附近建築。除了大城市的廢物處理機器之外，很難達致與大設備有關的效率程度。

不過，能源經濟學家們認爲，許多的方法是實際可行的，當計算及能的價錢以及以其他的方法處理這些廢物的費用。

「生物改造」顯然有它的限度，但有些專家預測，迄二零零零年，它將佔美國的能供應的百分之十或以上。

提出幾個鼓勵「生物改造」的法案的新墨西哥參議員杜曼尼西說：「快速的和堅決的利用我們現在遺棄的天然豐富物體所含的能，那是很有意義的。」

（二·續完）

利用電腦紀錄

西德捕獲罪犯激增

西德波昂內政部長沃納邁賀佛非常熱心聯邦罪犯調查局採用電腦紀錄對付罪犯。

沃納邁賀佛指出，去年由于利用電腦紀錄，在西德各地逮捕了五萬二千個罪犯，各地的罪犯調查總站都非常佩服當局所採用的電腦紀錄系統。目前差不多有七百五十個罪犯調查分站跟聯邦調查局立了聯繫。而這個電腦每天要處理廿五萬項以上的詢問。罪犯調查局的電腦專家們想出了一個最新的計劃，打算在所有的警車上裝置聯絡設備，即使在警察徒步巡邏的時候，也在他們的衣袋裏裝上袖珍型的電子收發機。目前有七百五十個分站用了好些金錢和時間安裝收發機或電傳機以便聯絡。在外面執行巡邏工作的警官，祇要打一個電話到最接近的分站，利用警方的無綫電頻率，就可以向有關方面進行詢問工作。

利用電話有被人偷聽的毛病，同時歹徒們也能偷聽警察的無綫電通訊，因此，此種間接的通訊方式就有洩漏消息的危險。他更進一步地說，電話局也無法應付每天廿五萬個詢問電話的繁重負擔。

設計這種袖珍型的收發機，是要確保在外面巡邏的警察與罪犯電腦紀錄室之間能夠取得直接的聯絡。這種罪犯電腦紀錄系統，也在任何時地提供一些當局要逮捕的罪犯的資料，被偷竊的東西和財產。

這種流動性收發機的形狀，好像一架小型的打字機一般大小。在其他操作方面，它也可以用來取代無綫電的頻率。罪犯調查局的專家們說，別人要是偷了一個電子儀器去，他也是無法利用它來盜取警察的紀錄的。這種經過安全檢查的設計，確保當它落入盜賊的手裏之時不能發生任何作用。

倫敦見聞雜談

有些地方跟本港相似

在我心目中，倫敦是一個[illegible]、嘈雜的城市，它有很多地方跟香港相像，如繁忙的交通，挾窄多人而骯髒的街道，還有匆匆趕路，互不聞問的路人。

這裏的英國人，跟加拿大地區所見的外國人比較，面孔沒有那麼紅潤，是較爲蒼白的，可能是生活繁迫之故吧！

聞名世界的泰晤士河，已逐漸乾涸，而原來青翠可人的公園，亦枯黃一片，這都拜今年歐洲大旱之賜。目前，倫敦當局已禁止了市民以水澆花灑草，甚至國立公園亦如是。

在紅燈區的蘇豪區中，夜夜笙歌的生活，較諸香港的，有過之而無不及。

蘇豪區中的巴域街，比類香港的小販安置區不遑多讓，全街是小販攤位，一邊售賣蔬果，另一邊街道售賣衣物。

在這裏買生果，祇許眼看，不能手動，完全沒選擇餘地，祇能讓小販爲你檢拾，菜蔬類貨品，一律仍用報紙包裹，沒有膠袋。

倫敦的牛津街，等於香港的彌敦道，兩旁盡是服裝及售賣其他奢侈品的百貨公司及商店。

全英最大的百貨公司，就是「沙利治」（SELFRIDGR），在街的中部，年初它曾受愛爾蘭軍的爆炸，目前仍有一部分在修葺中。

這裏的公司，令我有家鄉的親切感，因爲它售賣的衣服，佔了一半來自香港。印度入口的衣物在這裏出售的亦十分多。通常，印度的衣服最平，約一磅廿五便士（港約幣十二元）；其次是香港的，約一磅九十便士（約十八港元。當然，還有其他較貴的港貨）；而最貴的多是本地製或來自加拿大的。

目前這裏的仕女已流行穿着「紅孩兒」披肩——無袖露背的上衣。這名詞是當地華人告訴我的，中國傳奇小說的紅孩兒的衣服，大約亦是如此。而在這裏的男孩子，則比較愛美，因此男仕服裝店及用品店大行其道。

這裏的西敏區，即西敏寺附近，泰晤士河一帶的行政地區，氣氛頗爲陰森。這裏有很多名建築物，如西敏寺，上下議院，大笨鐘、唐寧街等，都是褪色灰暗的。據說，部分建築物在二次世界大戰時德軍空襲期間特意塗黑的，以減少敵人的注意力。

倫敦的地下鐵路是世界上歷史最久的，有三層的鐵路網，每日負責運載約四百萬人來往，就等於將整個香港的人口搬來搬去一次一樣。每至上下班時間，地面巴士都冷清清，因爲人都鑽到地車站去，就好像成千上萬的螞蟻在地洞中鑽來鑽去一樣，令人不由得不感到聲勢囂張！這點跟香港人所感受到的，沒有分別！

B頭寄於倫敦

訪問澳洲 三勝兩負
香港遠征軍今班師返港

【本報訊】香港足球代表隊訪問澳洲賽事結束，大軍已於昨日下午一時，乘機離開哥士福，當日下午八時三十分飛抵吉隆坡，在當地留宿一晚，定今日上午九時三十分乘機返港，約於下午二時卅五分返抵啓德機場。

香港隊今次遠征澳洲，是首次用香港足球代表隊名義往彼邦作賽的。港隊此行，五戰三勝二負，戰績尚差強人意。香港隊球員在此次訪澳數仗的表現，頗令人興奮，各人拚勁十足，戰意如虹，尤其是以一比零擊敗澳洲國家足球隊一役，全隊球員表現得無懈可擊，堪稱香港隊的代表作。茲錄港隊今次遠征澳洲的五場戰果如下：

敗於昆朗江零比二

勝柏加里二比零

勝澳洲國家隊一比零

勝昆士蘭郡隊一比零

敗於澳洲選手隊零比二

港隊最後一仗在哥士福以零比二敗於精銳盡出的澳洲隊，可說雖敗猶榮，每一名球員都盡了最大努力。香港在該仗的表現，贏得臨場四千餘名觀衆讚賞。並錄今日返港的香港代表隊職球員名單如下：

總領隊盧志忠，領隊張志威、畢得利，教練包勤，隊長郭家明，副隊長鍾楚維，球員朱國權、張耀東、黎新祥、李炳雄、蔡育瑜、何廷輝、鄭潤如、潘長旺、區永雄、梁能仁、鄭國根、李桂雄、戚福興、游經華、鄧鴻昌、張家平、施建熙。

又：澳洲國家隊定十月廿四日（星期日）在港府大球場與港隊作一場表演賽。

我國兩支男子學界籃球隊
大安强恕陳兵修頓 分別迎戰大同南華

【本報訊】男子籃球表演賽今夕有兩場在灣仔修頓球場舉行，我國學界球隊分別上陣，七時十五分，台北大安中學隊對大同中學隊。八時半，台北强恕中學隊對南華，門劵四圓，學生及籃聯屬會優待劵二元。

大安中學隊對大同中學隊，客軍同屬初中學生組成，故以往三場，均敗於本港學界甲組球隊，此役遇大同中學隊，主隊並未參加學界賽，但挑選球員甚爲認眞，操練亦甚勤，且部份球員，年齡及經驗均較客隊勝一籌，此仗大安隊仍未易求勝。

强恕中學隊對南華，客軍首仗於下機後僅三小時即上陣，仍能勝僑聯，而南華與僑聯在甲一組聯賽併列季軍，基此而觀，則强恕隊仍有再捷機會，照客隊首仗演出，實而不華，各將球技不俗，合作甚爲純熟，且前晚賽後，經過休息，預料今仗將有較佳表現。南華近期亦操練不懈，惟因部份球員本屆始加盟，故能否打出「隊型」，仍待臨場始獲答案，惟願主隊有佳作，以期戰情較爲精采。各隊名單如下：

（大安中學隊）領隊：錢星橋，教練：夏富發，管理：蔡增儒，隊長：林明澤，隊員：李新芳、焦鳳柏、費晏明、馬樹誠、宋建順、黃鶴鳴、廖子忠。

（大同中學隊）領隊：江茂森、李士秀，教練：蘇萬齊。隊長：江智逸，隊員：陳冠吾、潘偉明、黃濱、江明遠、甄玉泉、梅少銘、義、陳婆亮、鍾子光。

（强恕中學隊）領隊：吳秀玉，教練：林植兆，副隊長：王志任，隊長：羅宗馥，隊員：顧能聰、陳尚彬、傅逸武、吳春雄、張金合、李允承、孫一鳴。

（南華）領隊：羅裕、林和，教練：潘克康，隊長：李梅莊，隊員：何煥文、何凌敏、韓承耀、羅拔遜、曾鶴松、顧志文、盧永強、嚴國安、楊以德、黃深明。

强恕及日新隊，分別訪問本報 我國學界籃球勁旅强恕中學隊及台北市日新少年足球隊，分別訪問本報，由社長潘仁昌接待，圖爲贈旗時留影。上圖强恕隊，下圖日新隊。

體育世界 卅八期出版

體育世界卅八期奧運特輯經已出版，是期內容有：奧運開幕盛況，歌曼妮絲揚威奧運，十項全能美國與拿的演出，美國男泳手紫哥馬利，東德女泳傑安逵，東德足球奪金牌，男女籃球美國與蘇聯爭標過程，田徑的男女英雄人物，徑，賽文介紹，圖成績紀錄，全部游泳、田徑，圖文並茂，另有本港足、籃、排球近況，每本仍售一元五角，港九報攤有售。

世界青少棒負方賽事
中華一比零贏歐洲 今日乘勝追擊美東

【台北十九日中央社電】中華美和青少棒隊，定台北時間二十日上午二時半出戰美國東區隊，中華美和隊的球員出場順序已經排定。

據來自美國印第安納州蓋瑞城的消息：中華隊的出場陣容是：一棒江泰權（捕手），二棒柯孟伯（二壘手），三棒唐仁和（一壘手），四棒趙士強（右外野手），五棒林振賢（左外野手），六棒張孤（中堅手），七棒呂華富（游擊手），八棒陳忠海（投手），九棒陳振順（三壘手）。

中華美和隊教練李瑞麟，認爲美和隊在世界青少棒賽，前兩場比賽表現不够理想，原因是球員的伙食不合胃口，到目前爲止，球員們還沒有吃到中國菜。但他相信，中華隊此後會一場比一場打得好。

今天兩場比賽的戰績是：美北勝美東三比二，美西勝美南十一比四。

【蓋瑞十八日中央社電】中華美和青少棒隊，今天在延長到第九局的比賽中，以一比零擊敗歐洲隊，在世界青少棒賽敗部賽程中艱苦的邁進一步。

中華青少棒隊，定台北時間二十日凌晨二時半，出戰美國東區和美國北區兩隊比賽的失敗隊。

今天的比賽，由駐西德美軍子弟組成的歐洲隊先攻，中華隊以投手林振賢獨撐九局，三振對方十五次。由於雙方的安打不集中，彼此的守備都很嚴密，到第七局結束時，雙方都沒有得分。比賽延長到九局下半，中華隊在兩人出局情況下，第六棒邱榮富先以一支左外野的一壘安打上壘，接着張承再擊出游擊區的安打，歐洲隊中外野接球傳二壘想刺殺奔往三壘的邱榮富，却因這一球的暴傳，邱榮富一口氣奔回本壘得分而告勝利。

中華隊全場雖有十支安打，但多分散於各局，加上歐洲隊守備良好，才造成苦戰九局的場面。

另外，中華小將在選球時猶疑不決，常作長打，結果往往成爲高飛球被接殺，中華隊擊球落點不好，球運稍差，也是使這場比賽延長的原因。

中華隊投手羅國章，今天擔任一壘手時，爲歐洲隊球員衝刺上壘撞傷，當即被換下休息。

中華隊雖落入敗部，數百名華僑和留學生組成的啦啦隊仍在場爲中華小將們加油，氣氛熱烈。

【印地安納州蓋瑞十八日中央社電】中華青少棒隊今天下午在世界青少棒賽第六場遠東對歐洲一仗中，以一支「再見安打」一比零的成績擊敗歐洲隊。

到目前爲止，已有多明尼加與歐洲隊在此項八隊雙淘汰賽被淘汰，歐洲隊昨晚輸給美南隊。

足球隊頻頻熱身
東昇壓倒元朗 今又對抗南華

【本報訊】東昇昨午在元朗大坡頭球場友賽元朗，結果東昇以四比一奏捷，而他們亦馬不停蹄的在今午再度出兵，與南華作一場友賽，地點是南華球場，下午三時正開波。

東昇與元朗在昨日的友誼賽中，兩隊踢來都欠理想，祇是東昇實力較平均，才能把元朗擊敗，元朗這支新組的「青春班」，雖然晨操夕練不懈，但表現欠佳，前鋒與後衛欠缺默契，拑制不住東昇的雙翼，祇是東昇前鋒綫上仍欠缺射手。不過，若元朗的主將張耀東、盧福興及游煜華等歸隊之後，相信他們的表現會有改善的。今日除了東昇與南華作友誼賽外，加山亦在京士柏球場與陸軍比賽，而加山的主將賓尼已定於下週一返港。

曼紐延期返港被罰
麥哥利未正式註册

【本報訊】精工的曼紐，已於前晚深夜返回本港，而且在昨晨參加精工的晨操。由於曼紐延期返港，精工統帥部已下令予以懲罰，並予扣薪處分。

至於麥哥利轉會的問題，足總昨日表示仍未正式接受其註册紙，所以，有待今日流浪畢德利返港後，此事才可以明朗化。

市政盃籃球賽
女子南華冠軍 男子四强產生

【本報訊】籃聯與「市政局」合辦的第三屆「市政局盃」青年籃球賽，經昨晚在修頓球場舉行的六場比賽後，女子決賽已告結束，南華得冠軍，安青亞軍，瑪利諾A季軍，民青A殿軍。男子複賽階段，亦已完成，獲得決賽權四隊，A組青年、聖巴拿巴，B組藍盒、健康村。

昨晚六場戰果如下：

女子決賽：南華勝民青A，四十三比廿四。安青勝瑪利諾A，廿四比十七。

男子複賽：A組青年勝聖巴拿巴，三十二比廿八。荃灣勝少青，五十一比廿三。B組藍盒勝火花，四十二比廿七。健康村勝嘉利架，三十八比三十四。

男子四强決賽，採單循環制，籃聯比賽小組已排定三天賽程，廿二日下午六時半，青年對健康村。廿三日下午六時半，藍盒對聖巴拿巴。廿六日下午七時十五分，青年對聖巴拿巴。三仗均在修頓室內場舉行。

世盃籌委會主席
卡洛斯遇刺身亡
都魯特轉練十項

【布宜諾斯艾里斯十九日美聯社電】一九七八年世界盃大賽籌備委會主席卡洛斯，星期四日被左翼游擊隊殺害死亡，卡氏在布宜諾斯艾里斯郊區遇難，享年五十二歲。

【巴黎十九日美聯社電】在蒙特里爾奧運中獲得百一高欄的法國跳欄好手都魯特，現正擬啓程前往美國。

都魯特此行是前往美國學習十項全能運動，他說他已停止跳欄，並稱他於四年後將成爲專家所稱的世界最偉大的運動員。都魯特無論什麼時候都充滿了自信心，他說他的目標是追拿於蒙特里爾奧運中所創的八千六百一十八分。

海蜂四處班兵
南韓朴利天 決來港加盟

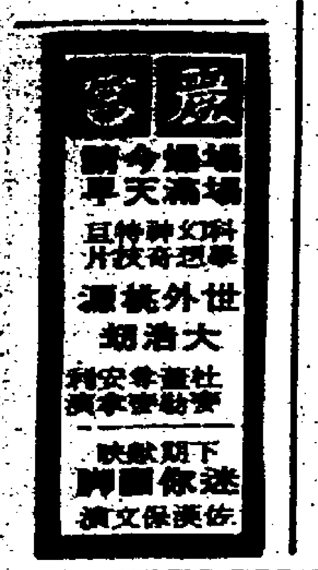
【本報訊】海蜂組軍消息層出不窮，最初是有意向西德招兵，繼而欲在南韓羅致好手，但跟着又有消息傳出他們已在澳洲獲得四位球員加盟。不過，至昨日爲止，海蜂的高層人仕仍無確息發表，定性的消息，祇有羅杜石加盟是事實，因他的註册紙已交到足總備案。

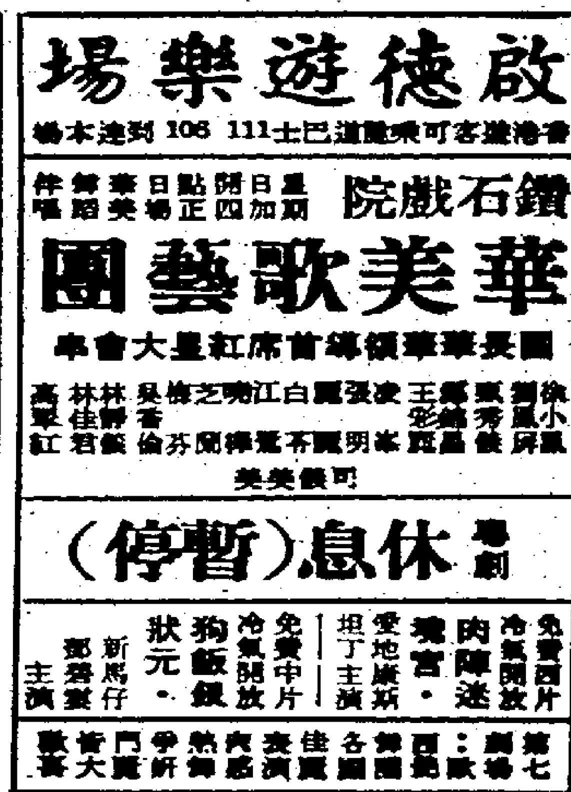
據教練姚卓然表示：向外招兵是事實，惟一切取捨仍須古巍垣決定。不過，他亦獲知南韓的朴利天已肯定來港加盟，至於車範錫及裕鎮這兩名南韓球員會被南韓足總留用，來港加盟的機會不大，而澳洲的球員名單，雖有報章發表過，姚教練表示不知情。

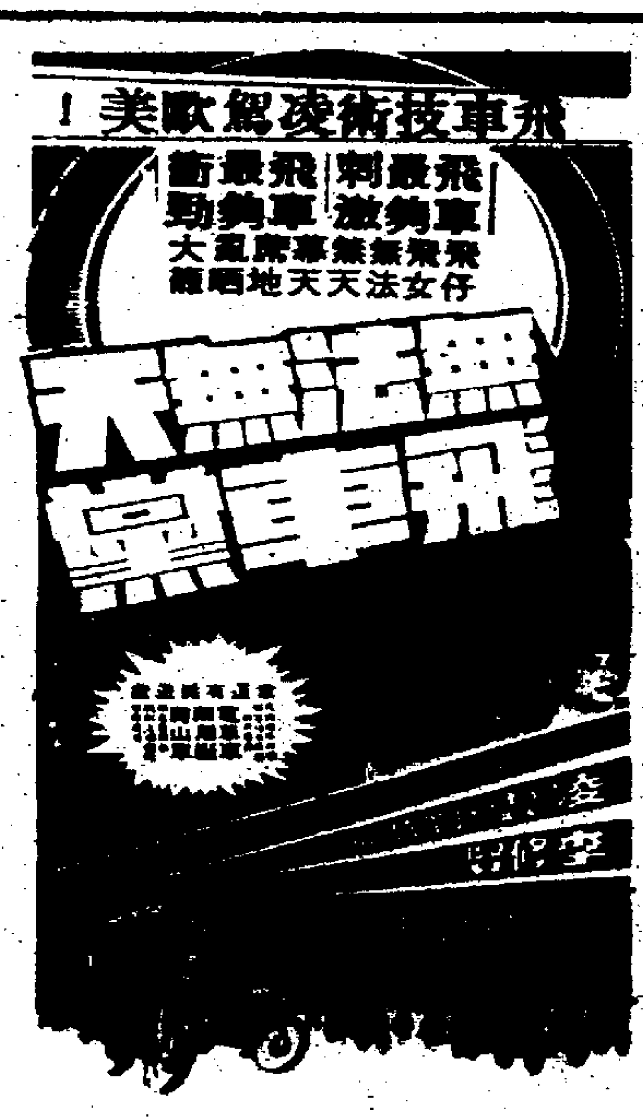
韋基舜在獅子會
講奧運與港體育

香島獅子會昨舉行例會，由會長朱民康報告會務：㈠本月廿日聯同中區獅子會訪問澳門獅子會，並舉行聯合晚會。㈡資助銅鑼灣怡東兒童遊樂場各項器械，定期揭幕。㈢資助太平山獅子亭興建，呼籲參加盛大晚會。㈣編製獅兄册籍，是月生辰獅兄，請韋基舜頒送紀念品，并講「奧運與香港體育運動」。附圖爲韋基舜演講，旁爲會長朱民康。

恤苦憐貧 給他們幫助 給他們希望 請捐公益金







紗價雖告止跌轉穩 大勢尚無復振跡象

粗紗及牛仔布積壓仍多 相信在短期內未易疏導

【本報訊】近日棉紗價格雖然止跌轉定，但實銷尚未見好轉，布廠及針織廠洽購雖稍爲多一些，但成交仍少，由於棉紗及牛仔布存貨仍很大量，尚非短期內所能疏導。

昨據入口紗商消息：巴基斯坦棉紗新訂盤雖有開來，但紗廠訂購仍少，九至十月付船C．I．F．價十支上級貨每包三百五十美元，中上級貨每包三百四十美元，下級貨每包三百三十美元，十六支上級貨每包三百六十美元，中上級貨每包三百五十五美元，廿一支上級貨每包三百七十美元，中上級貨每包三百六十美元。

南韓棉紗，本港代理商積極向紗商及棉織廠洽售期貨，倘若訂購數量較多，價格可以便宜一些，顯示南韓方面生產量續增加，急於爭取出口。

在本週初，紗價繼續降低時，巴基斯坦十支天使牌每包曾以一．五五〇元沽出，現在扳回一．六八〇元至一．七二〇元，中上級貨一．六五〇元，十六支上級貨一．八〇〇元至一．八二〇元，中上級貨一．七五〇元，廿一支上級貨一．八五〇元，中上級貨一．八〇〇元。南韓紗價格亦稍爲回升，卅二支普通紗每包二．三二〇元，半精梳二．六五〇元，全精梳二．七五〇元，四十支普通紗二．四二〇元，全精梳二．八五〇元。本港棉紗，週初若干紗廠密盤沽出十支空氣紡每包最低價一．七五〇元，現在要價一．九〇〇元，但一．八五〇元相信可以沽出。

每日股市

缺乏新刺激人心多觀望 股市靜如止水 行情牛皮微順

成交總值僅一千二百餘萬元

【本報訊】外圍行情報淡，但幅度甚窄，港股市找不到新刺激，人心仍多觀望，買賣兩閒，行情牛皮微順，陷入靜止狀態。四會總成交額爲一千二百零八萬元，計：香港交易所佔三百二十八萬元；遠東交易所佔五百七十七萬元；金銀交易所佔二百八十九萬元；九龍交易所佔十四萬元。

昨市走勢，上午初開市時，一般多以前市價交易，上落甚微，恒生香港指數上午收三九六．六四，跌〇．一一。午後，更見疲靜，下午恒生香港指數收三九六．一二，全日指數與前市比較，微跌〇．五九。

一般收市與前市比較，起跌甚微。計：滙豐收一八．五元，無起跌。怡和收一九．六元，無起跌。置地收六．六五元，跌五分。和記收三．〇二五元，無起跌。會德豐收二．二五元，無起跌。

港股週三在倫敦市場收市中間價如下：滙豐一八．二四元，怡和一九．四九五元，和記三．〇〇五元，會德豐二．二三五元，置地六．六七五元。

股市分類指數

據遠東交易所公佈如下：銀行類二三五六．二八無起跌，公用類一四五〇．九四跌三．一〇，地產建築類二〇七六．七跌二九．六五，工商企業類一八一三．五一跌〇．三四，倉塢類三六五四．三六跌三四．二六，酒店類一三〇八．〇九跌二．七七，紡織類一一六〇．二八升六．三二，投資類二五一四．九八無起跌，橡膠類八六一．三六無起跌。

啓德置業末期息六分截止過戶九月十一日至九月廿五日。又聯合橡膠宣佈派中期息每股五仙，截止過戶九月一日至九月十日。

美股先硬後軟 指數跌四點多

【紐約十八日美聯電】星期三股票價位上落不定，交投緩慢。杜鐘斯指數於早市時突破一千大關，成一零零一，但於稍後銳氣大減，收市前半小時還再下跌兩點，上市股票中，下跌股票與上升股票之比爲七比五。

一名分析家稱：返回一千點並不容易，在今年內，股市的前進受到多次的阻碍，而經紀則認爲，對美國經濟復元緩慢的關注，及對共和黨在堪薩斯市的總統提名競選大會的參予，都是令股市不前的因素。由於歐洲黃金市場的金價下跌，黃金股也因此而稍爲下降。

杜鐘斯三十種工業股平均指數於早市時過一千點，但稍後下跌四點三三，收九九五點零一。全日成交總額一千七百一十五萬股，比星期二的一千八百五十萬股稍減。交易會指數跌點一三，收五十五點八五。

倫敦金價升一元三角半

【最後消息】倫敦金價頭盤報一零九．一五美元，尾盤報一零九．四五美元，與前市尾盤比較，升一．三五元。

倫敦股市跌三點正

倫敦股市星期四日疲弱，近收市時金融時報指數跌三點零成三七二點八。

紐約股市降千關內

紐約股市星期四日開市後一小時，杜鐘斯平均指數降二點九一，成九九二點一零。

本港金鈔外幣行情表

八月十九日（星期四）

（九九K金）	
開市	642.0
收市	645.7
最高	645.8
最低	640.5
（美鈔）	
大鈔	4.906
細鈔	4.896
（美電）	
最高	4.912
最低	4.910
（通天單）	
最高	4.909
最低	4.904
（日元）	
大紙（萬計）	169.2
細紙（萬計）	168.2

（雜幣）	
正鎊	8.90
埃及鎊	7.00
澳洲元	6.04
加單	5.02
加元（大）	5.08
加元（小）	5.07
菲幣（大）	0.65
菲幣（小）	0.63
大坡紙	1.98
細坡紙	1.97
馬來西亞元	1.92
新勞卑（百計）	46.00
葡幣（每元）	0.92
西德馬克（百計）	194.20
法國新法郎（百計）	97.00
瑞士新法郎（百計）	197.50
泰幣（百計）	23.00
台幣（千計）	119.00
荷蘭（百計）	181.50
仰光（百計）	32.00

日本鋼材產銷轉旺 第四季來盤續扳高

本港建築用鐵價亦微揚

【本報訊】在日本鋼鐵新盆積升的支持下，最近本港鋼材銷售價分別上揚，但本地實銷情況尚未全面配合，鋼材價格調升其幅度不大。本港鋼鐵貿易商收到日本廠家報來第四季鋼材訂盤，比第三季分升百分之五至百分之七，現時日本大花式角鐵訂盤，每噸二百卅二美元，鋼板，二百三十五美元，船用鋼板，二百四十三美元，工字鐵，二百五十五美元，光身圓鐵，二百一十五美元，高拉力鋼，二百二十美元C．I．F．香港。

至於鋼線類訂價，其中四號至十號花式釘線每噸三百廿美元，鉛水線，三百七十美元，細線，二百六十七美元，個別五金拆銷商及製造商最近分別落單，以補充第四季貨源。

鋼鐵商表示：日本鋼材訂價第四季續升，主要是其鋼鐵出口聯盟已加強控制，同時，其生產情況也比前轉活，據報，中共受地震影響，最近又加緊向日本洽購鋼材，這也是使日鋼來價有機會調升。

現在本港建築用鐵，售價微扳，三、四分不定尺貨圓鐵每担由五十八元升至六十元，五分至寸半，五十八元，高拉力鋼三、四分售六十九元，五分至寸半，六十五元。

因清理候審米 糧市交投冷落

【本報訊】昨日米市，倘無變動，因入口米商催促清理候審米，成交不多。

昨日開盤沽出食米只一千八百包，青鳳驚米每担八十八元，黃金鑽米每担八十五元，金冠絲苗每担一百廿五元，金元，陽字新粘每担九十三元，新銀行粘每担九十元，新桂花粘九十六元，金發財谷仔米每担一百元，青鄉樹谷仔米每担九十九元，金鶴香三號米每担一百元，天字絲苗每担一百廿七元，玉字油粘每担九十三元，日子油粘每担九十八元，賓觀音大米每担一百零四元。

外圍行情大幅瀉 金價續跌十元多

尾盤價成六四五．七

基金會組織三次賣金期近

【本報訊】週三外圍行情，金價方面：倫敦報一〇八．一〇美元（跌四元零五仙），瑞士入價報一〇八．二五美元，出價報一〇九．〇美元（跌三元半），巴黎報一一五．三四美元（跌一元六角九仙），加拿大期貨報一〇八．〇美元（跌三元四角），美國紐約報一〇七．八〇美元（跌三元四角）。美鎊方面：倫敦轉讓鎊報一．七八四五美元（縮兩錢），美國告老士報一．七八二五美元（縮兩錢五厘）。

本港金市，昨日上午開市報六四二．〇，最高報六四二．九，最低報六四〇．五，收市價六四一．七，息價盯加息一元九角七仙，上騰現貨交收共一千五百両，公價定六四二．五。

下午開市報六四一．七，最高報六四五．八，最低報六四一．六，收市價六四五．七，整日波幅爲五．三元，前市尾盤爲六五六．五，與昨收市價比較跌幅爲一〇．八元，昨日外圍全面報跌，港市人心虛弱，尾市雖扳升，但仍跌十元餘。金市急降原因，主要係基金組織第三次拍賣黃金期接近所致。

美鈔仍弱，大鈔報四．九〇六，普鈔報四．八九六，美電最高報四．九一二，最低報四．九一〇，通天單最高報四．九〇九，最低報四．九〇四。

日元報價：大紙報一六九．二，細紙報一六八．二，台幣報一一九．〇，西德馬克報一九四．二，法國法郎報九七．〇，瑞士法郎報一九七．五。

昨日外滙牌價（一律電滙計）

幣別		價	升跌
英鎊	出	八．八二〇	跌〇．〇二〇
	入	八．六五五	跌〇．〇二〇
美元	出	四九四．〇〇	跌〇．五〇
	入	四八八．〇〇	跌〇．五〇
加拿大	出	五〇五．九五	升〇．二五
	入	四九四．六〇	升〇．二五
西德馬克	出	一九九．三〇	跌〇．〇五
	入	一九三．七〇	升〇．一五
法國法郎	出	一〇一．三〇	升〇．一〇
	入	九七．三五	無上落
瑞士法郎	出	二〇二．六〇	跌〇．三五
	入	一九五．九五	跌〇．三〇
日元	出	一．三六五	跌〇．〇〇六五
	入	一．三六二五	升〇．〇〇八五
人民幣	出	三九．四七	無上落
	入	三九．六七	無上落

本港股票市昨日成交報價表

（本表係以各証券交易所當日成盤爲據）

	上午	下午	升跌
恒生指數	396.64	396.16	跌0.59
遠東指數	1956.61	1954.57	跌9.50
金銀綜合指數	336.31	335.99	0.43
金指數	336.63	336.17	跌0.79
銀指數	361.16	361.12	升0.32

四會總成交額：一千二百零八萬元

股名	收市價	最高價	最低價
（銀行類）			
滙豐銀行	18.50	18.50	18.40
海外信託銀行	2.55	2.55	2.55
友聯銀行	5.10	5.10	5.10
（公用類）			
港燈集團	4.30	4.325	4.30
九龍電燈	23.30	23.30	23.30
中華煤氣	16.90	16.90	16.90
電話公司	23.70	23.70	23.60
九龍巴士	4.075	4.10	4.075
油蔴地小輪	12.80	12.80	12.60
（倉塢類）			
九龍倉	15.90	16.00	15.90
均益倉	6.45	6.45	6.45
安全貨倉	1.23	1.23	1.23
黃埔船塢	9.30	9.35	9.30
（航業類）			
亞洲航業	5.50	5.60	5.50
會德豐船務(A)	3.875	3.875	3.875
萬邦航業	4.45	4.45	4.425
維達航業	4.60	4.60	4.60
華光航業	3.45	3.45	3.45
萬寶航業	0.30	0.30	0.30
東方貨櫃	3.55	3.55	3.50
（建築類）			
保華	3.10	3.10	3.10
新昌	14.10	14.10	14.00
新昌（新股）	2.85	2.85	2.825
大新（公和）	2.05	2.05	2.05
海港工程	0.91	0.92	0.91
青洲英坭	17.00	17.00	16.90
大亞石業	0.78	0.78	0.78
（投資類）			
地鐵債券	5180.00	5185.00	5180.00
怡和證券	7.35	7.35	7.30
新鴻基證券	1.61	1.62	1.61
美迪臣證券	0.20	0.20	0.20
鹽豐投資	4.60	4.60	4.60

股名	收市價	最高價	最低價
（地產類）			
置地公司	6.65	6.70	6.65
高富置地	1.19	1.19	1.19
萬年置業	0.46	0.46	0.46
啓德置業	1.03	1.03	1.03
永泰建業	2.825	2.825	2.80
安寧企業	1.41	1.41	1.41
永達利企業	0.34	0.34	0.34
華利企業	0.35	0.35	0.35
捷聯企業	1.34	1.34	1.33
美漢企業	0.83	0.84	0.83
長江實業	5.90	5.90	5.90
麗君地產	1.40	1.40	1.40
恒生工業地產	0.38	0.38	0.375
大昌地產	1.03	1.03	1.01
兆安地產	1.00	1.00	1.00
嘉年地產	4.125	4.20	4.125
和記地產	7.20	7.20	7.20
城都地產	4.25	4.25	4.20
和豐地產	1.33	1.33	1.33
李隆地產	1.18	1.18	1.18
大生地產	1.57	1.57	1.56
大寶地產	0.385	0.385	0.385
華光地產	0.80	0.80	0.80
合和地產	2.25	2.25	2.225
新鴻基地產	4.10	4.10	4.10
恒隆地產	3.75	3.75	3.75
建煌新記	0.72	0.72	0.72
建屋貸款	13.20	13.20	13.20
信託公司（A）	2.00	2.025	2.00
夏利文	0.64	0.64	0.64
協成行	0.75	0.75	0.75
兆景祥	0.50	0.50	0.50
廖創興	0.97	0.97	0.97
永昌盛	0.30	0.30	0.30
輝百美	0.40	0.40	0.40
萬生	0.35	0.36	0.35
金祐	0.29	0.29	0.29
利興發展	0.90	0.90	0.90
泰盛發展	1.20	1.22	1.20

股名	收市價	最高價	最低價
金閣發展	0.56	0.56	0.56
遠東發展	0.84	0.84	0.84
新世界發展	1.48	1.49	1.47
聯興盛發展	1.29	1.29	1.29
（工商類）			
怡和公司	19.60	19.70	19.60
怡和七厘半債券	102.50	102.50	102.50
和記企業	3.025	3.025	3.00
太古洋行（A）	9.15	9.30	9.15
太古洋行（B）	1.81	1.82	1.80
會德豐（A）	2.25	2.25	2.225
怡和實業	4.00	4.00	4.00
永安人壽	1.25	1.25	1.25
星島報業	5.00	5.00	5.00
國際酒樓	0.33	0.33	0.33
菲立斯	0.235	0.235	0.235
生力啤	12.80	13.30	12.80
森那美	7.25	7.30	7.25
英之傑企業	2.90	2.90	2.90
信昌	10.50	10.50	10.50
和寶	2.325	2.325	2.30
寶光	4.70	4.725	4.675
仁孚	1.01	1.01	0.99
碧瑤金礦	0.0125	0.0125	0.0125
（百貨類）			
鱷魚恤	8.20	8.20	8.20
連卡佛（A）	20.00	20.50	20.00
大利	8.90	9.00	8.90
（紡織類）			
南洋紗廠	14.40	14.40	14.40
協興針織	1.44	1.44	1.44
安泰毛織	0.39	0.39	0.39
南聯實業	2.05	2.05	2.05
長江製衣	4.60	4.60	4.60
（酒店類）			
大酒店	11.10	11.30	11.10
凱聯酒店	1.89	1.90	1.87
國際酒店	0.61	0.62	0.61
山帝圖酒店	0.41	0.41	0.41
美麗華酒店	10.20	10.20	10.20

若干酒樓及餅家 提早推出月餅銷售

市場漫步

今年不少酒樓餅家都將月餅正式上市的日期提早了，這顯示出，今年中秋月餅在銷售方面是更爲激烈。

按照以往的慣例，中秋月餅正式上市都是在農曆八月一號或七月底。雖然有幾家老字號茶樓在農曆七月一日即有月餅推出銷售，但派發月餅單正式上市仍然是在農曆八月一日。

事實上，月餅的銷售通常是到農曆八月四、五號以後才見真正興旺，至於那幾家在七月便推出月餅銷售的茶樓，其目的只是方便由美加等地回來渡假的本港學生或華僑購買而已，在農曆八月前，香港人本身是很少去帮襯的。

今年令人頗感意外的就是，農曆七月中一過，便有不少餅家推出月餅銷售了，這比往年正式上市提早了十多天的時間。

據一位茶樓商人說，提早將月餅上市的目的，也是旨在爭奪回港渡假學生及華僑的生意，同時提早上市，相信對此後本銷生意的增長也有一定好處。

又據最近上市的情形看，月餅售價一般比去年增加百分之五到百分之十不等。

老行尊亦無表情

股市呆靜上落細

昨日股市雖祇是些微的下跌點餘，但股票數來數去也祇有那幾隻熱口熱面的股票有成交，交投又疏落，全日又祇得一千二百萬元，幾日而者，得個「悶」字。

× × ×

藍籌股近日來均無大作爲，數日來都祇是保持住那個股價，不上也不落，故且有人「睇市」，想說它好又不敢，想說它壞又未必，健壽死那班自認是老行尊者，不敢一味靠「估」，惟有收市後，念念腳走，恐說錯話，而跌招牌，還是少開口爲妙。

× × ×

最識會的客仔一向出手瀏練，何是一隻生力啤，在會昨日成交十三元三角一股，而在中新會祇有十二元八角，大家相差有五角之多，其中之原因甚難明。

× × ×

水泥事件日前在聯上[illegible]峰事，有關置地的問題，且加上目前水泥有銷路，祇是地下鐵已是用量驚人，生意算是最大一宗，可以說是開正青洲英泥的那鑊，股價在一日間上升五毫，全日最高成出十七元二角，收市亦回落在十六元九角。

× × ×

昨日三間交易所，各個各的計算方法，在那麼多的指數中（五個），銀指數「叻唔」，因爲它們全部下跌，唯有銀指數上升零點三二，這表示股仔「有聲氣」，而其它的藍籌倘是泥足深陷。

銀行同業拆息呆定 亞洲美元利率趨低

【本報訊】昨日銀行同業拆息仍呈呆定狀態，活期拆息成一厘七五，隔夜錢成一厘半，成交仍少。

美滙價格仍軟，銀行業內成交每美元兌四．九一零港元至四．九一二港元，賣單每美元兌四．九四零港元，買單每美元兌四．八六九五港元。

英鎊亦趨穩，買單每鎊兌八．八二零港元，賣單每鎊兌八．六五零港元。

歐洲美元利率，一個月期五厘三七五，兩個月期五厘四三七五，三個月期五厘六八七五，六個月期六厘一二五。

亞洲美元利率，一個月期五厘一二五，兩個月期五厘二五，三個月期五厘半，六個月期五厘八七五。

據銀行界人士指稱：亞洲美元利率下降，東

近日曼谷金價軟落，可能南亞黃金又將有買來，一是黃金較多買來影響，一但本港黃金過剩，東南亞黃金買來不容易有出路。

申請歸化英籍啓事

梁毓球LEUNG YUK KOW又名梁志偉LEUNG CHI WAI DEREK又名梁志偉LEUNG CHI WAI住香港九龍物華街二十三號新星大厦三樓B座，現向港督申請歸化英籍，如有任何人士獲知任何理由認爲不應准其歸化英籍者，可用書面呈交香港布政司署將事實向布政司報告之，此啓。

香港高等法院

一九七五年破產案第十四宗

關於居住於九龍又一村海棠路二十號三樓之英豐公司股東盧若明前在香港皇后大道中廣安大厦四〇四室經商事

代管送達破產接管令及裁定破產令通告

致上述盧若明

啓者一九七六年一月十六日法院經向汝頒發破產接管令即破產管理官已被任命爲汝財產之接管人。

又一九七六年三月二十三日法院經向汝頒發裁定破產令。

茲奉法院諭令飭將上項通告以中文刊登於星島日報及工商日報一天即作爲該破產接管令及裁定破產令已送達與汝。

注意：汝盧若明須親向香港德輔道中三號中華總商會大厦十樓破產管理處報到每日辦公時間由上午八時四十五分至下午五時十分（假期除外）星期六則下午十二時四十分止

告示

街道（改建）條例（香港法例第一三〇章）

香港總督根據街道（改建）條例（香港法例第一三〇章）第六條所賦予之權力，現擬頒發命令進行下開工程：—

（甲）於德士古道與青山道交界處建築一度橫跨青山道之高架道路，其範圍已在下述圖則NH2751以黃色表明；

（乙）修改國瑞道與城門道之一部分，其位置亦已在該圖則內以斜線標明；

上述工程之圖則現存於香港政府合署西座入口處中西區民政署諮詢分處，九龍大埔道北九龍裁判司署大廈五樓新界民政署及新界荃灣香港上海滙豐銀行大廈荃灣理民府署供各界查閱。

任何人士如反對該項命令者，必須用書面向工務司提出，並須於一九七六年九月六日或該日之前將反對書送達工務司署。

凡申請賠償者，必須在申請書中叙明受上述工程影響之物業，其本人對該物業所擁有之權益，及該物業受影響之情形。此外，對於該項工程可能使申請人遭受金錢損失或可能使該物業遭受損壞之程度亦須在申請書內作出估計。

申請賠償人士必須用書面向工務司提出，並須於一九七六年十月六日或該日之前將申請書送達工務司署。

特此公佈週知

一九七六年八月六日

工務司 麥德霖

告示

街道（改建）條例（香港法例第一三〇章）

香港總督根據街道（改建）條例（香港法例第一三〇章）第六條之規定，現擬頒發命令進行下開工程：—

將業於圖則MHS525上用粉紅色表明之各街道與小巷及該圖則上紅邊線以內地區之全部街道與小巷予以封閉，以便興建蘇拿道新市場。

上述圖則現存於香港政府合署西座地下中西區民政處諮詢分處、香港花園道美利大廈十九樓地政測量處及香港軒尼詩道二〇一號東華大廈灣仔民政處供各界人士查閱。

凡反對該項擬發命令者，必須用書面向工務司提出，並須於一九七六年九月六日或該日之前將反對書送達工務司署。

凡申請補償者，必須在申請書中列明受上述工程影響之物業，其本人對該物業所擁有之權益及該物業所受影響之情形。此外，對於該項工程可能使申請人遭受之金錢損失或可能使該物業遭受損壞之程度，亦須在申請書內作出估計。

申請補償人士必須用書面向工務司提出，並須於一九七六年十月六日或該日之前將申請書送達工務司署。

特此公佈週知。

一九七六年八月六日

工務司 麥德霖

日晚報联刊

每段二吋二格或四吋一格，每天日晚報，合共收費三十五元，連刊七天。如登兩段位，每天日晚報，合共收費七十元，連刊十四天。

上期收費 不折不扣

此種廣告祇以普通廣告爲限，啓事及醫類除外。

凡聯刊壹段七天或以上者，免費奉送東寶洋行高關精美案頭便條架一個及仿象牙開信刀兩把。請憑收據於辦公時間內駕臨灣仔分域街十八號本報社領取。

三洋 旋轉式壓縮冷氣機

● 冷度特强
● 寧靜無聲 適合睡房

SA 85B型

特價連安裝只售 HK$995

SANYO 連城三洋電器有限公司 請向各大電器行或三洋陳列室參觀選購

良友電台 是你良友

頻率：1470千週
時間：晚上十至二時
索取時間表
請函尖沙咀郵箱六七八九號

舖位 連閣

粉嶺聯和墟市中心馬路

廉售八萬九千元 首期一萬 餘分六年

周生生地產有限公司 電話：3-687261 本地盆電話：12-908217

皮膚病毒症狀似癬 男女隱疾毒瘡紅粒

惡癬惡疾救星

普士蔓

皮膚病毒，紅斑紅點，或癬或現，由惡毒所致者，前代醫家稱爲紅斑血癬或卅六種癬，及男女隱疾及血熱，凡世人稱爲惡疾，毛髮易脫或發現紅粒，有皮膚瘙癢紅熱浮腫，皆由惡毒使染，非其他新藥及普通療法可治，今幸德國名醫斯哥圖博士科學成功，破天荒新發明唯一內服特效新藥根治。經歐美各大醫院實驗，徹底治療此類惡毒之患者，有數千人，治其根源之患，爲其清血液深入病巢，殺絕惡菌，一面清血扶元固本，另一方面使迅速恢復之組織，可使迅速重生，故能使恢復本來面目，病者無根，唯用本藥方可保證無毒斷根。本藥無毒性及一切副作用。各大藥房中西藥行先施公司均有售

鳴遠中學 招生

本校由天主教會主辦，香港政府津貼，爲全日制中文中學，並設有男女學生宿舍，管理嚴格。現招收中學一年級新生三十名，（升中試合格學生免試。）

校址：九龍調景嶺十一區
電話：三一四七五一〇二

香港神光英文中學

續收男女新生及插班生，本學年批准招收文理科會考班五班，報名日期：即日開始。考試日期校內公佈。校址：香港灣仔交加里七號（京都戲院對面）電話：⑤七五四四〇一至四（四線）

榮譽顧問：丘思齊博士香港路德會主席
校監：李振遠學士香港路德會灣仔堂主任牧師

天主教培華英文中學 招男女生

自建園林校舍

F1至F4即日報名接見新生

下午校設獎助學金由一百元至三百元 歡迎中一生申請．持升中證免試

2CD 2D 4A 40 146 104巴士到美寶直上 下車經4座救世軍直上

校址：九龍大坑東桃源街38號
電話：③八〇〇〇五一

哥林比亞

無綫電及電視全科日夜基本班 小六至中一程度
無綫電及電視全科日夜深造班 中二或以上程度
船舶電台電訊科九月三日開學
無綫電工程函授活期科
學費三十元包括器材書籍

校址：九龍深水埗保安道20至26號

姑爺仔
人石

「眞有這樣的事？」

「怎麼會假，你沒看到今天早上的報紙？都說李莉是爲情自殺的，又那裡知道她是給人騙財騙色？」

「那麼，她現在怎麼樣了？」

「怎麼樣，還不是躺在醫院裏，要死不活的。報紙說她是開煤氣自殺，我們昨天晚上去看她，見她面上黑黑的，恐怕還服了毒。是雙料自殺。」

「我的天！」莎莎在暗地裏咬着牙齒，可把西門他們這批人恨透了。

「這李莉也就是個好人，人又和氣，對她爸爸又孝順，沒有一個不說她好的，」芬姐深深地吸了一口烟：「可是，這世界不知怎的，就像是容不了好人。所以，莎莎，不是我說你，你們後生女，也要學習一下帶眼識人，別又給人攪到命也要賠上，這些事情，我可見得多啦。」

「嗯，我知道，」莎莎悄悄地點了點頭，忽然抬起頭來，盯着芬姐：「你看，如果把這姓黃的找到，李莉活得了活不了？」

「說甚麼她也不會再要這個老千了罷？」芬姐勉强地笑了笑。

「不是，我不是這個意思，我是說……」

「你的意思，是說如果找到這個老千，想辦法叫他回水？」芬姐瞪了眼睛望着她。

「正是這個意思。」

「很難的！」芬姐啜着嘴，搖了搖頭：「你知道，他們佈下這些局，都很乾淨俐落，甚麼證據也抓不到，告也告他們不入，他們怎麼會回水？」

「但是我可以想辦法。」

「那末，李莉就應向你叩幾個頭，」芬姐笑了起來：「至少她可以免得做個債囊，也沒有這麼煩惱，大不了另外找個男人便是了。」

「好吧，回頭我們想想辦法，現在我們先去看看秋霞的兩個孩子，把他們帶回這兒來再說。」

「可是，你幫辦叫你留在這裏。」

「那末你在這兒等你幫辦的電話，我去接孩子，電話來了便告訴他我馬上回來。」

莎莎一面說，一面已挽起手袋，低着頭走了出去，徐嫂、莊尼、李莉一個一個影子，在她的腦海裏幌動，就像是走馬燈也似的。

「這是一個甚麼世界？我眞受不了！」莎莎一面走，一面揩着面上的汗，也不知道是淚還是汗。（一四六）

雲煙
陳基

六四：決心試探一下

露霖躺在床上，思前想後，終於決定試一試邵清逸對她的眞正用心。

她霍地一個翻身，由床上滾下來。

坐在房內的小菁，登時給她嚇了一跳。

「甚麼事？」小菁倉惶地問。

「有了！有了！我想出了試探他的辦法來了！」露霖興高采烈地說。

「試探辦法？」小菁有點莫名其妙：「你要試探姓邵的？如何試探？」

「唔……」露霖低首沉吟，她想起，邵清逸曾經要求她在他家裏住，換一句話說，就是同居，如果向他提出結婚的要求，假如他願意一起去登記結婚的話，便證明他對自己的確有意，如果不想和自己結婚，那麼，事情也就很明顯，他是存心在玩弄自己。

當露霖把這個計劃告訴小菁後，小菁認爲也是一個辦法，說道：「這樣試也好，結了婚對不過，有些男人結了婚太太棄如敝屣，你也沒奈他何！」

「不錯，但是，如果他肯答應和我結婚的話，最低限度，已證明他的確愛我！在我來說，這也已經够滿足的啦！」

「好吧！你先試探他再說，可是，試他的時候，你自己說話可要小心，照我看，你和他認識不久，突然向他提出結婚，很容易會使他感到意外，或者誤會你對他有特別的企圖，依我看，你最好還是編造一個故事，讓他覺得你向他提出結婚的時候，認爲合乎情理，才不會對你有所懷疑，你也可以眞正試探他的虛實！」

露霖認爲小菁說得有道理，點點頭，而且更決定明天便去試探他。

晚上，露霖返回舞廳的時候，和其他姊妹打招呼時，但見那些姊妹三三兩兩的對她竊竊私語。

她覺得很奇怪，這是少有的現象。

她上班的時間還早，客人疏疏落落。

華拉舞廳的老闆徐彬笑着走過來，坐在她旁邊，問道：

「露霖，聽說你要結婚了，是不是？」

露霖一聽，大爲愕然，這消息是誰傳出來的？老天爺，這不過是一個試探陷阱而已。

「結婚？——」她搖搖頭：「不可能吧！誰要我呢！」

「唉——」徐彬指着露霖，笑道：「你不必遮瞞我了，你的男朋友是誰，我也曉得，呵呵！露霖，你還眞不賴，竟然和名作家扯上了！」

市聲

痛史
長篇民間小說

第七回：痛蒙塵三宮被辱 闢謠諑二將懺忠

到得元營時，伯顏叫帶入後營安置，全太后沒法，祇得到後面來。入到後面，祇見地上攤着一條蘆席，太皇太后躺在上面，四面一看，空洞洞的桌椅也沒有一張，祇有橫七豎八的地上攤着些蘆席。全太后不禁放聲大哭，走近太皇太后前問安了一番，席地坐下，婆媳相對流淚，並沒一言。看看天色已晚，祇見一個韃兵，拿了一隻烤熟的整牛蹄，放在面前，又放下兩把小刀子。全太后看時，那牛蹄的皮也不曾剝下，上面燒的焦一塊黃一塊，內中還有許多未曾刮淨的毛，一股腥膻之氣，向鼻孔內亂攢，惡心還來不及，如何吃得下去！爭奈德祐帝半天沒有吃的，餓得他呱呱亂啼，全太后祇得取刀來切下一片，取來一聞，又是腥，又是臭，說道：「官家，不吃也罷。」德祐帝如何肯依，搶在手中，向嘴裏亂塞，剛剛吃下去一塊，忽然一個惡心，哇的一聲，盡情吐了出來。

急得太后要哭，忽聽得帳外一人叫道：「不要哭了，你家甚麼文丞相武丞相要來見你呢。」一面叫着，一面進來。此時太皇太后昏昏沉沉的睡在地下，全沒聽見。全太后聽得是自家人來見，猶如孩童得了親爹娘一般，好不歡喜！忙叫：「快宣進來，快宣進來。」那人道：「好不害臊，做了囚囊，還要擺皇帝家的架子宣呀召呢！」說着，出去了。（九五）

等待陽光
雨萍

拾頭看看那個家，竟是舊得可以了。然而，除了舊了一點，從外表看，還看不出有甚麼改變。

通心的樹外表也往往看不出甚麼，一個鮮紅美麗的萍果，往往裡面已經給蟲蛀的千瘡百孔。

露台上有兩個小人兒，乍一看，認不出是誰。

我向他們招手，他們定睛看我，到底是大頭年紀大些，記憶力也比較好——

「姑姑！」他大叫。

這一叫，高高矮矮的小東西都跑出來了，爭着看猴子戲似的。

「姑姑！」

「姑姑！」

他們在露台上叫，我在露台下笑。

我走上樓梯，屋子裡有一陣喧嘩：

「姑姑回來了！姑姑回來了！」

如果閨門是娘娘？那該有多好！

可惜，這一輩子都不會有這個機會了。

走了的人永不回頭，可能輪盤一轉，已經不曉得身在何方。

輪迴！

人生不過是一場賭輪盤式的遊戲，不，也許賭博的味道更濃，而我們，我們當然輸得乾乾淨淨。

在這大賭場上，誰贏過了？誰眞正得到了甚麼？名利？權位和愛情？不過是水月鏡花。如夢如影。

門砰的開了，小腦袋爭先恐後地伸出來。

「姑姑，姑姑！」

我竟像是凱旋的英雄。

但心底沒有凱旋的歡欣和得意。我是個失敗者，在各方面都失敗，雖然我的人生才剛剛開始。

大嫂出來，笑容很淡：

「妹妹，回來了嗎？」

二嫂出來，笑容像玫瑰，甜蜜、美麗，但有小刺：

「回來了？沒收到妳的信。」

如果是媽媽，哎，如果是媽媽！

她會以笑容和眼淚來迎接我。

孩子們簇擁着我，我換換大頭，換換阿暉，換換阿石：

「都長高了，高了一個頭都不止呢！」（一〇八）

孩子們簇擁着我。

風雨殘陽
文：高皐 畫：丹青

黃騰狡冷冷道：「姑娘計劃週詳，可說是天衣無縫，祇是有一句話，不知道姑娘會否聽人說過。」

白衣姑娘道：「是那一句話？」

黃騰狡道：「人算不如天算。」

白衣姑娘淡淡一笑道：「那是說公子不願接受小妹的安排，也不顧去見家師了？」

黃騰狡道：「在下一向我行我素，如果有人想牽着在下的鼻子走，她可能打錯了主意！」

白衣姑娘道：「公子言重了，小妹說過，咱們決無惡意。」

黃騰狡道：「也許姑娘富有一番好意，可惜在下是死心眼，脾氣也個强得很。」

白衣姑娘道：「但公子所中之毒，除了家師無人能解。」

黃騰狡道：「所以在下說人算不如天算。」

白衣姑娘道：「甚麼？公子你能解？」

黃騰狡道：「在下不能，但在下的友人有一隻玉蟾蜍。」

白衣姑娘笑笑道：「原來如此，不錯，玉蟾蜍的確可解百毒，祇不過這一次可能會叫公子失望。」

黃騰狡道：「哦，姑娘是說玉蟾蜍不能解在下所中之毒？」

白衣姑娘道：「也許公子不信，但小妹却是句句實言。」

黃騰狡長長一吁道：「果眞如此，在下也祇好認命了。」

白衣姑娘面色一整道：「我知道公子決非貪生怕死之人，但尊父母存亡未卜，爲人子者豈能輕言一個死字！」

黃騰狡道：「如此說來在下祇得聽憑擺佈了。」

白衣姑娘道：「小妹說過，咱們並無惡意。」

黃騰狡道：「好吧，在下何時能够見到令師？」

白衣姑娘道：「小妹已令芹兒往迎家師，以腳程估計，六日之內必可到達，公子請安心靜養，小妹去跟你準備一點吃的。」

黃騰狡道：「姑娘請便。」

× × ×

晚霞似烟，遠山如黛，勝家集似乎較往日美麗幾分。

其實勝家集跟往常沒有兩樣，祇是多了一個面蒙輕紗，滿身風塵的紫衣女郎而已。

她進入一間酒館，摘下蒙着粉頰的輕紗，一片眩目的艷光，幾乎在酒客之間掀起一片騷動。

所謂物華天寶，人傑地靈，勝家集的確因紫衣女郎而生色不少。

進入酒館的多半爲了口腹之慾，紫衣女郎自然也不例外。

她正待招呼店小二，忽然人影一閃，一位文士裝束之人向她抱拳一拱道：「原來是眞夫人，幸會。」（九九）

勝家集來了個面蒙輕紗的紫衣女郎。

山川人物
貴州見聞瑣記
易鳳之

位於我國西南高原的貴州，是一個較爲貧瘠的省份。雖與東面的湖南，南面的廣西，西面的雲南，北面的四川，都有公路相通。然而，本省的物產與文化，都趕不上鄰近幾省。不過，在抗日戰爭期間，對前線戰鬥兵員的補充，和軍需物資的供應，多半皆要從貴州經過，因之而成爲當時大後方的重要交通樞紐，也使本省的一切，都有長足的進步。

貴州省多雨，僅就省會貴陽而言，即曾有過接連落足六十多天大雨，而沒有見過陽光。境內山巒起伏，甚少平地。深山之中，隱藏有很多要錢又要命的土匪，行動出沒無常。平時所見多是衣衫襤褸的貧民，富戶很少。因之而有：「天無三日晴，地無三尺平，人無三分銀。」的歌謠，實際也是對貴州一種「入木三分」的形容！

貴州最缺乏的是食鹽。鄉中常見身揹竹簍的鄉民，放着一塊狀似方石的井鹽，遠由四川運來的井鹽賣所需要。途中，手持一根木杖在山中行進，疲勞的時候，就將那根「T」字形的枴杖撑在簍底，倚靠在山邊休息；亦有在馬背的兩邊，一邊馱一塊大鹽磚，由人牽着馬兒走，這些都是古老運送少量食鹽的方法。

貴州人的民食相當苦，下飯的菜餚，多半祇在瓦碗中央，放着一塊寸餘立方的小鹽磚（貴州人稱鹽耙），四週圍以酸菜與辣椒。吃飯或粥的時候，就夾點酸菜和辣椒在鹽耙上擦幾下，然後送入口中去。縱然是逢年過節，也少見他們吃雞鴨魚肉，或葷類食品。

貴州除產中國藥材外，山中的煙葉草亦很豐盛。常見採煙草的人，揹着那一堆既高又濶之煙草在路中慢慢地走，遠遠望去，祇見那堆草在移動而看不見人，每每會令初臨的人們驚異！不知道來了甚麼怪物？因爲煙草太輕，用其他的運輸方法，就很不合算。

接近安順的苗區，產有一種紅米，營養極其豐富，也就是歷朝用以向皇帝進貢的上品。凡是吃上幾個月這種紅米的人，沒有不變爲面色紅潤，體重定然也有顯著的增加。

近雲南與廣西的三不管地帶，種植有很多罌粟。對於吸食雅片，在貴州人是很普遍的嗜好，每當去鄉紳家中拜訪，若不肯接受他們進門抽三口的敬意，就會認爲你瞧不起他！至於窮苦的人們，雖不能每天都有雅片煙抽，遇上趕集的日子，也得到鎮上去抽幾口。據他們說：「倘若隔得太久不吸雅片，就不能抗拒山中瘴氣的侵襲！」抗戰期間從外地去貴州而練不吸雅片的人非常多，並沒有見他們因遇瘴氣而致病或喪身。

光芒
黃思騁

「不過無論如何，他是愛我的，而且他現在已經負起家庭的責任來了。」

「他一年能賺多少？他的這份工能幹到幾時還不知道呢！」

「我還是得回去和他商量商量。」

「你回去同他商量，他自然要阻止你，我以爲你最好甚麼也不要提，等拍完戲再告訴他。」

「我不想這樣做，朱大姊，他爲我也苦得够了。」

「與其你去和他商量，倒不如我去和他商量。」

葛飛霞覺得這也是道理，他可能會接受朱品蘭的勸告也說不定。

過了兩天，朱品蘭到葛飛霞家裡去，當時斯文彥也在家。大家坐定之後談不到幾句，朱品蘭就示意葛飛霞走開，他好和斯文彥談談拍戲的事。

「斯先生，你對於我們合作拍片的事有甚麼意見呢？」朱品蘭問。

「你們不是已經做了嗎？」

「不錯，已經做了，而且極爲成功。」

「對你們而言，這無疑是一件好事。」

「你覺得我們應該繼續拍片，還是就此散手？」

斯文彥不明白她說這句話的意思，想了想說：「我覺得你們都很重視錢財，不會就此罷手的，祇是我覺得飛霞不可再拍戲。」

「如果她不拍戲，我們根本就賺不到錢。」

「這也不見得，可以取代她的人很多呢。」

「你是不是反對她爲藝術而犧牲？」

「朱大姊，我們都是明白人，爲藝術而犧牲云云，都是騙人的話，那完全是色情玩意。」

「就算是色情玩意，至少你過去也是不以爲意的。」

「那時我和靜芬祇是朋友關係，難道我能阻止朋友演戲不成？」（四五一）

硃砂井
高庸

三手婆婆大聲道：「那你的來意是甚麼？」

黑衣人道：「我是趙公玄趙大哥的朋友，此來祇是想奉告一些關於趙大哥的近況消息。」

三手婆婆突然激動起來，緊握着拐杖的手，不斷地顫抖，好一會，才極力壓制住激動，緩緩問道：「告訴我！公玄他……他怎麼樣了？」

黑衣人道：「我說出來，大嫂千萬要鎮定，不可過份激動！」

三手婆婆連連點頭，道：「我會的……你儘管實話實說吧……」

黑衣人壓低了聲音，一字一字道：「趙大哥身負重傷，不能如約來跟大嫂晤面！」

「啊！」

這短短兩句話，就像兩根尖針，同時刺入三手婆婆的肌膚，她一聲驚呼出口，整個人突然從椅上跳了起來，五指疾翻，閃電般扣住黑衣人的手腕。

黑衣人沒有躲避，也沒有掙扎，祇是平靜的注視着她的神情變化。

三手婆婆全身都在顫抖，連聲音也在顫抖，急迫地道：「你再說一遍，再說一遍！」

黑衣人徐徐道：「我是說，趙大哥負了傷，暫時不能如約來跟大嫂見面。」

三手婆婆顫聲道：「你的意思是說，他並沒有死？」

黑衣人道：「是的。」

三手婆婆突然鬆手，「蓬」地一聲又坐了下來，喃喃道：「這是眞的嗎？他眞的還活在世上……」

黑衣人道：「不錯，他還活着，而且已經到了太原府。」

三手婆婆仰面長吁，瞎眼中竟流下兩行熱淚，一面却含淚而笑，自語道：「我知道他一定會來的，他說過來，一定會來，從來沒有失過一次信……」

語聲微頓，忽又問道：「那木箱裡的屍體又是誰呢？」

黑衣人道：「就是趙大哥。」（九九）

影壇
一一零：從未做過私事情

吳導演聽玉觀音這麼說，氣得幾乎跳了起來：

「哎喲！玉大姊，天地良心，我從來沒有做過這種構私的事情，你別聽信外間的謠言。」

「我不相信！」玉觀音似乎有意氣吳導演，笑嘻嘻的說：「你既沒有女朋友，也未曾結婚，難道你是聖人！」

「我……」吳導演通頸脹紅，結結巴巴的，有點扭揑，終於吞吞吐吐地說：「玉大姊，不瞞你說……我每次都到尖沙咀的高級架步解決，一個月兩次！每次二百元！這你可相信吧！」

「啊——」玉觀音一聽，有點不好意思，但是，她用擬笑掩飾了她的尷尬。

四目交投，沉默了好一會兒，玉觀音忽然一本正經地說道：

「其實，以你今天的聲譽和地位，根本不必到那些架步去打野雞！」

吳導演冥作思索，答道：「雖然是這麼樣，但是，我不想在女明星身上攪，這會損了自己的前途！」

玉觀音有點疑惑不解：「你怎麼會這樣說呢？」

吳導演祇笑一下，搖搖頭說：「香港的女明星，本來就擅於跳草裙舞，這已經够頭痛了，如果和她們發生了關係，諸她們更加會利用這個機會，多扭擺了！所以，我時刻都提高警覺，避免和女明星發生一段曖昧的關係，否則，被她們拿着痛腳，可不是好玩的，等於自己給自己增添煩惱！」

「唔——你倒是想得週到！這大概就是你成功的秘訣吧！」

「也不可以這麼說，今天我不過薄具虛名，還未到成功的階段呢！」

「噢，你又何必多謙虛！對了，我來問你，你怕和女明星打交道，那麼，你又是否怕我，怕和我這種女人打交道呢！」玉觀音嬌聲地說，說話的同時，向吳導演展示了一雙銷魂眼，看樣子，她是有意向吳導演展開色誘。

「唉——玉大姊，你怎麼這樣說，你呀，我是巴結都來不及呢！」吳導演說。

「啊——眞的嗎！」

「不假，一點都不假！」吳導演認眞地說。

「那麼——」玉觀音把身子全挨在吳導演的懷裡：「今天晚上，我可不許你離開我！」玉觀音[illegible]地說。

她因得不着辯論而洩氣了，你徐驕下。一轉眼之間，她轉移了問題，抑低聲音說：

「義山，明天或後天，你有空，到王母祠去一次，——記着，是下院，在靈山，不是華山的正祠，你去把小妹找回來，你告訴她，我這個大阿姊總不會欺侮她的，祇有她謀我的人，我從來不。」

——這幾句話很隱晦，但仍能猜到，她們姊妹的不洽，由於男女之私，他欲問，可是，爲了自己的面子，又強行抑制了不問，祇應：

至於宋華陽，在一陣激越之後，靜下來，就睡着了。祇是，李商隱却有了心事——他不解於和女道士辯論致治，可是，他對華陽與小妹之間涉及情愛的糾紛則很關心。他想，華陽除我之外，別有人嗎？那個人和小妹有關？

那末，她們姊妹共戀一人了？

這樣，他轉念及自己了，自己在大姊與小妹之間也多有曖昧啊！

忽然間，他有些心酸，他想：「照這樣的情形看，華陽所懷的胎，非但與我無關，而且，她告訴我，是出於不得已，因爲要我去調解她們姊妹的糾紛。」

男性的自尊心使他憤懣了，他怒視着已熟睡的宋華陽，他在意念中自我決心：「明天，我們分手吧，我不再理會這樣的人。」

已睡着的人不知旁人的怒視。而作怒視的李商隱，於一激一揚之間，又自行把意氣消解了。那是自我譬解，他以爲和女道士在一起，祇是玩玩，大唐皇朝的女道士，本是一個特殊階級，誰能求取女道士愛情的堅貞呢？於是，他又自譏太痴。不過，他並未自行檢討，男性中心社會的思想，使他以爲男子們不必堅貞的情，男子可以朝三暮四、薄倖，美其名爲風流。而女子，却不可以如此。

於是，在祇是玩玩的自我解嘲中，他還是覺得宋華陽對自己有負欠的。

念及於此，他覺得煩躁，輕輕地離開房，走入靜室，把向着曲江的一面窗推開。再瞰望着星空之下的曲江園林。自然而然地，他又想到王茂元的三位千金，豪門大家在新進士集中選擇女婿，是多年以來的習慣。王茂元三女，除了稚女年紀較小，其餘二人，都到了待嫁之年。他回想日間的光景了！韓瞻大致會獲選了，韓瞻並約自己到王氏城邸，他想：韓瞻之約，是否爲王茂元所授意呢？他再回想：在日間所見的王氏三女，似乎都很好看。

他想：倘若我能締婚名門……（六〇）

播音電視節目

香港電台
六．〇〇 粵語新聞及天氣報告
一〇 時代曲
七．〇〇 香江之晨
四五 新聞天地
八．一五 每日公衆活動報告
三〇 蔬菜價格報導
九．〇〇 新聞報告
一五 太平山下漫步
十．〇〇 粵語新聞
一五 少年故事「危險假期」
三〇 我爲你點唱
十一．〇〇 新聞報告
一五 民間故事「彭公伏虎」
三〇 時代曲
四五 美不美由你「減肥之道」
十二．〇〇 新聞報告
一五 幸福玻璃球
一．〇〇 新聞報告及時事實錄
一五 下午旋律
三〇 每週一星
二．〇〇 閒話歌曲時間
一五 趣劇
三〇 消費人時間
三．〇〇 新聞報告
一五 烹飪法
三〇 廣播劇「孔雀屏」
四．〇〇 消夜交響曲
五．〇〇 新聞報告
四五 三個骨妹仔
六．〇〇 粵語新聞
一五 新聞天地
三〇 大城市小故事「巢主的遭遇」
七．〇〇 新聞報告
一〇 新聞之窗
一五 醫學常識解答
四五 廣播劇比賽
八．〇〇 新聞簡報
一五 普通話教授
三〇 廣播劇「五羊風雲」
九．〇〇 我爲你選唱
三〇 古今奇談
十．〇〇 「月明之夜」
　轉播倫敦新聞
三〇 咬文嚼字
四五 電話說心聲
十一．〇〇 愛曲夜眠
十二．〇〇 天氣報告
　新聞報告
一〇 繼播愛曲夜眠
一．〇〇 廣播完畢

商業第一台
六．〇〇 新聞簡報
　天氣報告
　名曲選播
七．〇〇 清晨雅韻
　天氣預測
　新聞報告
　時代曲
八．〇〇 警方消息
　生活的旋律
九．〇〇 廣播劇「香港怪現象」
十．〇〇 新聞簡報
　熱線寄情
　一身是膽
十二．〇〇 新聞專輯
　「失踪少女」
　十八樓C座
一．〇〇 新聞報告
　小說「義父」
　祝壽祝婚點唱
二．〇〇 午間劇場「晚霞」
三．〇〇 心理健康
　新聞報告
　七彩廣播圈
六．〇〇 新聞專輯
　六合彩號碼
七．〇〇 議員選曲
　新聞簡報
　天氣報告
　四十五轉卅三又三分一
八．三〇 點播小說「追求」
九．〇〇 古曲晚唱
十．〇〇 星下談
十一．〇〇 新聞專輯
三〇 懷想曲
十二．〇〇 新聞報告
　天氣報告
　廣播完畢

商業第二台
七．〇〇 新聞簡報
　天氣報告
　你的早晨
八．〇〇 新聞報告
　繼播你的早晨
九．〇〇 輕快一小時
十．〇〇 英文數學講座
　粵語流行曲
十一．〇〇 新聞簡報
　名劇選播「宦海恩仇」
　股市行情報導
十二．〇〇 新聞簡報
　天氣報告
　旋轉十二時
一．〇〇 新聞專輯
　股市行情報導
二．〇〇 新聞報告
　年青人時間
七．〇〇 新聞報告
　股市行情報導
　時代曲
八．〇〇 新聞報告
　英文數學講座
　粵曲點唱
　人事管理
九．〇〇 齊齊學習
　國語
十．〇〇 東苑花齋
十一．〇〇 新聞報告
　唱片唱不停
十二．〇〇 新聞報告
　廣播完畢

佳藝電視台
二．〇〇 教育電視
六．〇〇 節目預告
　卡通片
　俏巴喇
　佳視新聞
八．〇〇 神鵰俠侶
　追虎擒龍
　新聞精華
九．〇〇 義父
　教學電視㈠基本會計學㈠基本繪圖㈠插花藝術與室內設計
十一．〇〇 洪熙官與方世玉
十二．〇〇 全日播映完畢

麗的電視中文台
六．三〇 早晨節目
八．一五 粵語長片「楚雲奪夜盜檀郎」石燕子、余麗珍主演
二．〇〇 新聞及天氣、節目介紹
　正道邪魔
三．〇〇 妙手仁心
　龍虎風雲
四．〇〇 下午茶
　新聞及節目簡報
　麗的影院「血洗蝴蝶鏢」鳳凰女、林家聲主演
六．〇〇 卡通片
　六合彩
　「仙女下凡」
七．〇〇 今時今日第一輯及天氣報告
　警訊
　麗視劇場「暴風驟雨」
八．〇〇 七世姻緣
九．〇〇 知音集
十．〇〇 時人時事
　今時今日第二輯及經濟新聞
　紀錄片
十一．〇〇 銀幕劇場之高僧奇案錄
十二．〇〇 全日播映完畢

麗的電視英文台
五．〇〇 兒童世界
　神怪歷險記
　原野奇觀
六．〇〇 新聞及天氣報告
　警訊
　美聲不絕
七．〇〇 美國的成長
八．〇〇 女中豪傑
　新聞報導及天氣報告
九．〇〇 電視首映名片「山中驚魂」
十．〇〇 英雄榜
十一．〇〇 邱吉爾回憶錄
　午夜電影「沼澤醫生」
十二．〇〇 全日播映完畢

無綫電視翡翠台
七．〇〇 新聞報告
八．〇〇 新聞報告
十二．〇〇 新聞報告
　七彩「龍虎軍英」片集
一．〇〇 午間新聞
　七彩「包青天」片集
　粵語長片「女飛俠紅姑」由新馬仔、余麗珍主演
三．〇〇 翡翠劇場
　新聞報導
　粵語長片「蘇小妹三難新郎」由梁無相、鄭碧影主演
五．〇〇 七彩「卡通片」
　七彩「七海小英雄」
六．〇〇 七彩「蠻入鐵出」
七．〇〇 翡翠劇場「書劍恩仇錄」
　新聞及天氣報導
　警訊
八．〇〇 七彩「家家有本難唸的經」
　七彩「點只咁簡單」
九．〇〇 七彩「歡樂今宵」
十．〇〇 七彩「保鑣」片集
十一．〇〇 最後新聞報導
　國語長片「雙鷂燕」由王莫愁、武家麒主演
十二．〇〇 英語片
　全日播映完畢

無綫電視明珠台
四．〇〇 新聞報告
　七彩「芝麻街」
五．〇〇 七彩「魔術大全」片集
　「小鎮春回」
　七彩「十字街頭」片集
六．〇〇 新聞及天氣報導
　警訊
　七彩「世界奇觀」片集
　七彩「黑市勞客」片集
七．〇〇 七彩「歡樂青春」片集
　七彩「智勇雙全」片集
八．〇〇 新聞及天氣報導
九．〇〇 七彩「青兒新聲」
十．〇〇 七彩「宦海煞星」片集
十一．〇〇 最後新聞報導
　英語片「漂蕩記」
十二．〇〇 全日播映完畢

分類廣告　醫藥

善補靈藥
太醫妙藥　遠近知名
外施
強壯堅体·固本培元
有不可思議之效

濟民婦科
祖傳實學·特快通經·經驗豐富

朱玉華 女醫
婦科
孕期即知

張麗芬 女醫
婦科

天樂苗 痔瘡
立止痔血 脫肛
（擔保過癒·到期法醫）

聽耳靈
京都太極堂藥廠出品太極牌
獨有秘方 一服見效
專治耳鳴、耳聾、重聽……等一切耳病，老少咸宜合用
又名（耳鳴丸）（聽力靈）
順寧藥行零售批發
①九龍彌敦道760號東海大廈六樓20－21室（即大大公司樓上）電梯按5字
電話：K八壹壹三壹五
時間：下午三時至六時
星期三休息假日照常
②九龍順寧道306號
電話：K八七弍三四五
（全日營業）

五風丹
京都太極堂藥廠出品太極牌
獨有秘方 一服見效
又名：羊風丹
專治羊風
順寧藥行零售批發
①九龍彌敦道760號東海大廈六樓20－21室（即大大公司樓上）電梯按5字
電話：K八壹壹三壹五
時間：下午三時至六時
星期三休息假日照常
②九龍順寧道306號
電話：K八七弍三四五
（全日營業）

腸氣敵
京都太極堂藥廠出品太極牌
獨有秘方 一服見效
專治腸氣
順寧藥行零售批發
①九龍彌敦道760號東海大廈六樓20－21室（即大大公司樓上）電梯按5字
電話：K八壹壹三壹五
時間：下午三時至六時
星期三休息假日照常
②九龍順寧道306號
電話：K八七弍三四五
（全日營業）

化石金丹
京都太極堂藥廠出品太極牌
獨有秘方 一服見效
又名 尿立通
膽腎 中藥 內消
順寧藥行零售批發
①九龍彌敦道760號東海大廈六樓20－21室（即大大公司樓上）電梯按5字
電話：K八壹壹三壹五
時間：下午三時至六時
星期三休息假日照常
②九龍順寧道306號
電話：K八七弍三四五
（全日營業）

工商日報 分類廣告 效力大 收費廉

每段大字四個，小字三十四個，每天二元（日晚報聯刊，每天每段共收四元），醫藥類每天四元，不折不扣，以四段為限（日晚報聯刊，不在此限）。

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處：
（一）中區辦事處利源東街八號地下
電話：二式五四九五・二式三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部
電話：二七九三七零・二八零七零八
（三）彌敦道臺零零號東英大廈式零零臺生記租務處
（四）旺角亞皆老街廿二號東興大廈生記租務處
（五）油麻地上海街三三九號
（六）九龍城周生生珠寶金行有限公司（太子道四三二號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三六二號）
（八）油麻地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道二一二號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（彌敦道七〇七號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道卅七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九九號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司（荃灣青山道一九九號C）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（元朗青山道七號）
（十五）九龍彌敦道一〇〇〇號東英大廈台灣民生物產有限公司
（十六）北角英皇道一二五至一四三號民眾大廈台灣民生物產有限公司

租售

新唐樓售 荔枝角道三五五號五樓，呎平售五萬，③地旺有意請洽八八七六三八五二吳治

旺角樓租售 旺角亞皆老街63號，工場、寫字樓、商住兩用，診所，交通便利，K六二一六六三或上址洽

平樓出售 九龍深水埗荔枝角道大埔道③角四樓，三房一廳一水，九八五六二〇…

彌敦道 油麻地區近彌敦道，呎立千便交通，電話③二三〇〇〇〇…五…洽

荃灣樓售 荃灣大光明後新樓四樓G、J、K、H座，四五八〇〇呎，分期付款

北角英皇 北角英皇道近大廈海景，單位三千呎，可分租，⑤二八〇八…，十三樓，酒吧

工廠出售 大磡村石礦，廠呎有水電，二千餘呎，四佰元，K一〇五二四…洽，意者

元朗鴻運 天台六樓，客廳三百呎，出售七萬，租賃…，⑫七七六〇八，王記

旺舖租售 西諾道千號地下約九百呎，商業大廈K七八九〇九，和記或楊君洽

出國急售 荃灣三面單邊好景，後面唐樓，千呎現收租一百五十元，十四萬不交，③七一一四〇八

招租

（香港）大單邊碼頭旺舖特 價平租月租數百元，二千餘呎，上址…，小士多…

（九龍）三樓工場 旺角街，柴灣業八佰餘呎，適合工業，K六五三〇…

大單邊街市地王舖 高洋肉高免頂月租…，海味…，油米雜貨…

六樓唐樓 近二房一廳…，長沙灣，電K八一三二一〇，九街

式樓招租 深水埗道近…，交通…，九五七…

出讓

梯口平頂 現做包租，包舖…，可作…，88號至90號…

旺舖平頂 旺角海鮮飯店連樓，電話③八一六〇…，有意者

招頂 工化機油包工場出讓，會所…，電話⑫…，來往提貨行

聘請

選人人請 德是便才無子女 一第最務家事從 請和介紹所 合利街74 堅道 電H237265

計價人員 中學畢業計算科優，會計科…，一〇八四…

洗舖地毡 …

誠 聘大機構女助理多名，男…17歲，至23…，新七五…，K三五八〇

西德名種 狼狗仔…

靚櫃出讓 平玻璃櫃…，九二五一七

木屋出讓 九龍四仔呎住宅工場另…，電K六九四一五七…

旺舖廉頂 適合士多雜貨，12時至9時，…

士多急讓 荃灣近港…，電⑫四二九一一三…

聘侍應生 大道…

招請學徒 四六歲，三十二五…

牛扒之家 中西…

請男女職 百貨…

商行聘請 男女18至25歲…，K一六二一…

聘請校長 某中小學…

聘女職員 中學…

裁剪教師 …

誠聘教師 …

專門技能 …

徵求

高價徵求 中學課本 NT431660 聯合書店洽

專買酸枝 古玩…

收買酸枝 …

收買酸枝 …

美滿婚姻 南京街…

誠徵內助 …

易經 地理…

徵求

憐貧有福 人中山50…

帳稅 經驗會計誠…

稅帳 各業或有限公司，C報稅，年結，K三一四〇六六，K三一七二〇七，何…

理帳報稅 …

帳稅劉君 …

專門做報稅數 …

理帳報稅 …

待聘

藍地某大廠招請 …

啟事

羅氏宗親會 鳴謝…

僑港番禺同鄉會通告 …

頂受聲明 …

尋陳姑娘 …

尋人啟事 …

尋訪

遺失聲明 …

遺失啟事 …

遺失啟事 …

遺失聲明 …

遺失聲明 …

遺失聲明 …

遺失聲明 …

遺失

幸福婚姻 …

傢俬平售 …

遊艇平沽 …

承接塑膠 …

民眾裝修 …

冷氣雪櫃電視 工程公司 噴油換邊清洗冷氣 電K204650

油印打字 …

培龍裝修 …

智明女士 祖傳哲學 掌相命

七十三歲老農居士見 …

相掌命卦 …

最高價收音響電視 電③798428 ③866920

瑞香園貨倉有限公司 …

商業

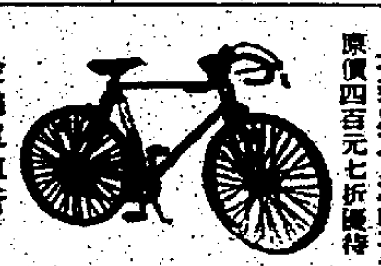
羅氏宗親會 鳴謝…

鳴謝僑港番禺同鄉會 …

指點迷津 有路 你 解疑決難 誰其我舍

樂天居士 五十餘年經驗…

金輪單車行 電K932431 K932179



最新款十波賽車 原價四百元七折優待

民眾工程公司 承包一切裝修工程 油漆 泥水 佈飾 …電話⑤七七一九七一八

修精 冷氣 電視 雪櫃 …恒藝 ③614817

台灣豪華團 台證 $120 九天$1350 七天$1240 五天$1150 逢星期六出發 特快台證 廉價機票 百貨配售 邵氏大廈610金門旅遊公司 彌敦道684號 K942821 946441 假日照常辦公

東京 台北$535 星馬$970 曼谷$380 美加1580 澳洲$3600 $870 電⑤254733

美加 平價機票 移民學生旅遊包機 成功旅運公司 德輔道中嘉華銀行大廈506 5-440550 448271 專寄外埠行李

往台灣 可帶免稅納稅合法百貨用品價廉 旺角彌敦道607新興大廈1817室 電話K851245 K849562

夏季大減價

一年一度 最後三天 特價貨品不計成本 其它貨品由九折至半價

北角分店：英皇道一三五號 灣仔分店：莊士敦道十二號 旺角分店：窩打老道廿二號 九龍總店：尖沙咀東英大廈 台灣民生物產有限公司

搬運

立榮搬屋 香港783183, 780179 彌敦道840811, 888434 土瓜灣310866, 308818

立勝專搬屋 885280 773544 703300 848810 772755 703332

合勝搬屋公司 單人房50元 雙人房80元 小家庭120元 九龍:938549·944557

龍運搬屋 K-957351·K-958805

中聯專搬門屋 5-627922 5-628973 3-632345 3-333532

東聯搬運公司 九龍938620・香港568960 旺角939172・新界775936

狗貓雞貓 …

遊河 遊艇最多歷史悠久 5—446239 5—779096

招生

李三烹飪專科 …

德誠烹飪學院 全港烹飪比賽本院學生易寶秀小姐榮獲亞軍 粵燒點油打豆漿薄腸月東西麵水調西菜烤心甚麵寶食餅粉餅菜餅飽吧濃餐 旺角彌敦道554至556號 實業大廈十二樓 師資最好・新型冷氣・電話③849248

德法烹飪學院 新法教授出國謀生技術易學速成收費平有證書 點燒粵打油西麵調水萱蝦腸西糖薄東心烤菜麵甚餅飽酒吧廣片粉饌果餅菜 旺角彌敦道494—496號晉利商業大廈21樓全座 冷氣課室新型冷氣：電話K306427

德信烹飪學校 九龍港 創辦八載△譽滿全球△桃李滿天下 正校：油麻地彌敦道四七七號二樓 分校：旺角道50—56號新旺大樓四樓 分校：鑽石山仙街1—5號四樓 電話：⑤303062③968771⑤703667 校長：鄧之（英國烹飪學會會士）

半島烹飪學校 粵燒點油打麵西糕豆粥薄西菜烤心甚麵飽餅品腐粉餅餐 灣仔天樂里三號三樓A電話⑤745973（金冠華酒樓左鄰）歡迎參觀 專業烹飪教授：郭子文主理

大新搬屋 30元 九龍3-947889 946740 新界12-235323

德信公司 搬屋搬運 655945 017437 636132

醫藥

馮鳳中醫 …

日本裝苑 …

達海烹飪學院 聘任希爾頓酒店大廚師（李華主理） 粵西燒點打油薄豆卿麵西腸菜餐烤心麵甚餅腐花飽餅粉 灣仔軒尼詩道278號4字（高陞酒樓右鄰）索章電話⑤746377

聯音琴室 …

游泳初班 九月一日開下午班男五時女六時逢一至六上課 電H四三五二七二一四

青年會 必列啫士街五一號

調酒餐廳 …

帶聲人主理英婦 …

九龍學 K331336 易初合得學學併勝易急路教考考試授

九龍學 電⑫422150 時初得間學勝任急車操考

英人教授 法會授 H772205

英美人仕 實語精 用會英 K308085

英人小姐 別英 尖沙咀 K660653

小姐英美 教實 英語 法寫作文用 H622411

英人會話 …

英人教師 Mr. EDWARDS …

電話：二二八 二〇式一 垂危的病人急需輸血 請即到紅十字會捐血 你就是救星

尚有戲院廣告刊登在第三頁

（表格略）分類小廣告由 月 日起 刊登日報 天 晚報聯刊 天 此致 工商日報 刊戶： 住址： 電話： 一九 年 月 日 請注意：每段大字四個，小字三十四個，每天二元，不折不扣，以四段為限，日晚報聯刊，每天共收四元。醫藥類小廣告，日報每天四元，晚報每天三元

茲函附港幣 拾 元，請將下列分類小廣告由 月 日起 刊登日報 天 晚報聯刊 天 工商日報啓

我們的讀者：如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥為刊登也。 工商日報啓

工商日報分類廣告 除客戶列有地址或電話號碼，係直接聯絡，無須經由本報廣告信箱，或已來本報取去信件之客戶外，尚有下列信箱有信件，請携同收據到取。 W1 3 W1 5 W2 4 W2 6 5 2 3 B 181

尚有分類廣告刊在第五頁

五代老牌 中醫竹林氏 胃病專科 …

風濕痺痛 新遷地址 九龍旺角山東街五一（近海壇街口）七二樓…

哮喘 何重新…

中國實學葉友芳 婦科 …

耳鳴 耳嚎丸 …

水塘女童埋屍案突出 女被告當庭省釋 父親認手刀女兒

【本報訊】城門水塘荒山埋藏女童屍案，昨續在高院刑庭審訊，案情有突破性發展，涉嫌與案有關的女被告李秀蘭，因控方証據不足，被法官裁定無須答辯，當庭獲得釋放，至於另一被告何慧良，則登証人台自辯，口承因見女兒墮下深坑，跌至昏迷，乃以露營用之大鐵釘，力刺女兒頸後腦幾次，然後將她用衣服包裹，埋在泥土內，全案昨日聆訊未畢，押候至今日續訊。

此案昨日開庭後，由於控方之証供已完畢，次被告之代表大律師陳詞，謂次被告無須答辯，副按察司楊鐵樑在衡量控方証供後，認爲表面証據不足以構成女被告謀殺罪名，故引導陪審團一致回報女被告人罪名不成立，當庭釋放。

法官在判案時指出，在法律觀點而言，控方對女被告的指控証據是不足夠。

至於案中之第一被告何慧良，昨日登証人台自辯稱：在案發日，他與次被告及女兒在荃灣飲香茶樓早茶後，乘船渡海轉搭小巴到新界城門水塘旅行，約步行十五分鐘後，到達旅行人士之燒烤地點，但他見太多人，乃帶女兒到山上高處玩耍，他見女兒玩得開心，但次被告沒有上山，在較低處閱報，那處有很多戰壕，女兒因不慎墮下一處五呎深之壕坑內，他見她昏迷不省，一時感觸，乃自囊中取出一枚露營背用之大釘，力刺她頸後幾次，默然以鐵鍬土將她埋葬。

城門水塘女童埋屍案，次被告李秀蘭無罪釋放。

台灣民生物產公司 夏季大減價最後三天

港九台灣民生物產有限公司四店，每年一次夏季大減價，自本月六日開始以來，承蒙顧客踴躍惠顧，爲答謝雅意起見，特將減價期延長一週，至本月廿二日止。據悉此次減價，所有貨品，包括男、女、童各式服裝，家庭日用物品，名茶美酒，豬牛肉乾，罐頭菓汁，新款電扇，精美燈飾，趣緻玩具，美臘蛋製品，游泳及體育用品，木刻工藝，寶石製品等，售價最少由九折起，甚至半價不等，並另有大量特價貨品，不計成本出售，現只餘下最後三天，欲購買平貨人士，幸勿失此良機。

社會福利署資助 城鄉生活交流計劃

【本報訊】在社會福利署青年實践計劃的資助下，一羣來自藍田東區社區工作辦事處屬下之分樂園的青年，將於星期日（八月廿二日）起推行一項「城鄉生活交流計劃」。

該項計劃之目的，一方面是爲城市少年提供體驗鄉村生活之機會，亦爲鄉村提供若干活動及機會；另一項更重大的目標是提供機會使鄉村兒童能體驗城市生活、參觀城市建設，從各項活動中吸收新知識，爲將來參予城市生活作出準備。

「城鄉生活交流計劃」，將在新界梅樹渡村推行。該村位於西貢半島北邊，濒吐露港，屬大埔理民區，全村共分廿二戶，人口不足一百五十人，是一條充滿傳統中國鄉村色彩的小農村。

上述計劃經過兩個多月的籌備現已就緒，並定於星期日（八月二十二日）起在該村推行，爲期五日四夜，至八月二十六日（星期四）結束。

計劃內容包括下列三部份：即農村康樂活動，目的是要把暑期活動推廣到農村去；城市生活觀察營，目的是使村童從不同的參觀及活動中對城市生活有一概括認識；及親善訪問，目的是要使執行此項計劃之城市青年有機會深入了解農村生活。

該團爲隆重其事，特定明日下午二時，假藍田東區社區工作辦事處舉行一項授旗出發儀式，請區內知名人士蒞臨主持授旗儀式並致訓勉。

瀝源邨居民投訴搭巴士不便

讀者意見

編輯先生：

在政府大力發展沙田新城市計劃之中，瀝源新邨經已全部建成，入住居民日益增加，相信不久便會住滿。由於沙田位於新界，與市區相距頗遠，交通不大方便，往市區主要靠火車，但火車祇在旺角及紅磡有站，要到市區其他地方都不方便。除了火車之外，公共巴士成爲新邨居民上班及回家的主要交通工具。

九龍巴士公司在沙田有71號綫，通往佐敦道碼頭，在瀝源邨內有87號綫，通往大角咀碼頭，每隔十至十五分鐘開出一班車，另有89號綫，通往觀塘裕民坊，每隔十五至二十分鐘開出一班車。89號綫沿途經過新蒲崗工業區，故此在早上上班時間（由早上六時至九時）有大量居民需要乘搭89號綫，故此十分擠迫。由於巴士每隔十五至二十分鐘才開出一班車，居民每每要候車逾二十分鐘之久，有時甚至要候三十分鐘（因等到一班車後仍未能上車，要多候十五分鐘），致令居民上班誤時。而且乘客擠迫，在沙田其他各站，不能讓鄉民上車，巴士公司損失不小。故此希望九龍巴士公司能加開班次，與87號綫一樣，每隔十至十五分鐘開出一班車，於本邨居民及公司收入均有益處。

瀝源新邨居民之一 馬生

一九七六年八月十三日

涉嫌藏毒50萬 被告無罪獲釋

【本報訊】一潮州籍男子，涉嫌與兩男女販有時值約五十萬元之毒品，可作非法販賣用途，爲警方毒品調查科人員拘控，昨再解中央裁判署提訊，案情急轉直下，主控當庭撤銷被告控罪，獲當庭省釋。

被告鄭樹清，卅六歲，潮州人。被控於五月廿七日，在九龍渡船街與亞皆老街交界附近，與新錦才及一女子，販有四二〇三點五公分混合劑，而內含有一〇七三點鹽酸嗎啡，可作非法販運用途。

澳門絲品廠二百職工 昨晨環澳遊行示威 抗議日禁絲織入口

【本報訊】澳門絲品廠二百多名職工，昨晨在澳門港澳碼頭附近舉行示威，抗議日本政府禁止澳門捻絲入口企圖制造失業工人。

該批職工昨晨十時卅分，分乘七輛旅遊車，前往港澳碼頭附近，掛起橫布額，並向遊客派發中文傳單。傳單上寫著抗議日本政府無理片面禁止澳產捻絲入口及要求日本政府作出答覆等字句。

其後該批職工繼續往遊客常到的地方遊行，並由七位代表到澳督府呈遞一份抗議書。

據悉：日本政府因拒絕批出入口證書給澳門絲商，而影響到澳門絲品廠工人就業。

韓廣榮楊寶貞結婚

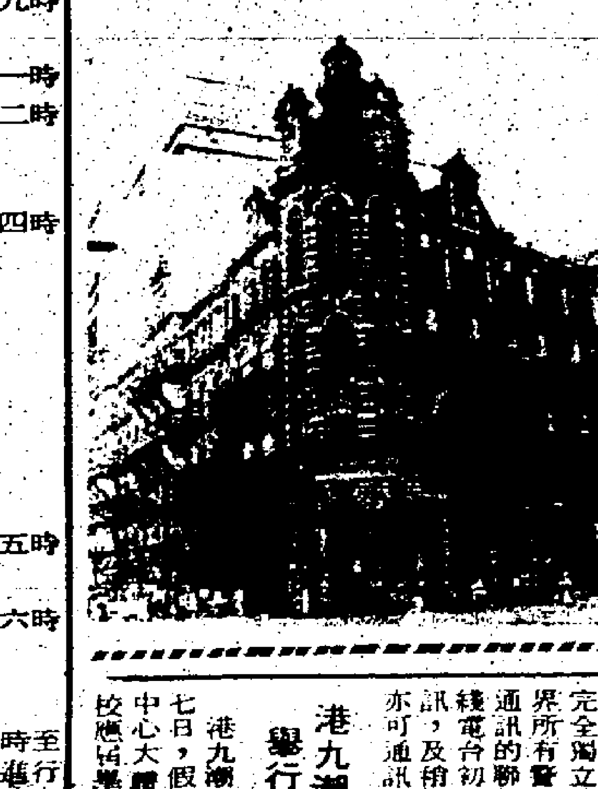
【本報訊】九龍牛記報社東主、港九報販聯誼會婦女部毛任韓張卿女士之長子廣榮，與英國僑商楊仕深先生之次女寶貞小姐，於本年六月廿三日在英國倫敦婚姻註册署舉行結婚典禮。昨十九日假尖沙咀金都城酒樓夜總會三樓全廳設宴歡待親友，到賀者數百人，情況熱鬧。

圖爲新婚夫婦儷影。

「書信館」成歷史陳跡 博物館拍照存卷宗

【本報訊】香港歷史博物館將爲中環「書信館」（即舊郵政總局建築物）拍照，以作爲歷史卷宗，因該建築物定下月拆卸，俾地下鐵路興建車站，並於稍後在車站上建商業大廈。

該座曾被譽爲全港最美麗的建築物，已有六十五年歷史，屬於維多利亞式的建築。在若干方面，甚有其歷史價值，博物館人員昨日起在此舊建築物拍照。



圖爲行將拆卸之「書信館」

警方找尋失踪青年

【本報訊】警方呼籲市民提供一名失踪青年的下落。該名青年係於本年六月八日離開荃灣的住所後即告失踪。

失踪青年爲鄭復華，十五歲，身高約五呎六吋，身裁瘦削，短髮，尖面，大口，他於今年六月八日離開其在荃灣之住所時身穿黑白色的T恤。

任何人士得悉該失踪青年下落之消息請與荃灣警署聯絡，電話：一二─〇二四三二一內線二三六號。

圖爲失踪青年鄭復華

英國國會議員彼利優爾（右第一、二人）昨訪問沙田鄉公所，會見鄉公所首長，事後到沙田新市路旁觀察一名被拆屋後露宿街頭的居民苦況。（本報記者張榮基攝）

英議員彼利訪沙田 聽取被拆商戶投訴

【本報訊】英國國會議員彼利優爾，昨日下午三時訪問沙田鄉公所，接受沙田新市被拆毀店戶的居民，對政府給予的補償過少及不獲爲安置的投訴。

彼利議員接受投訴之前宣稱：他曾於一九七三年來過香港，並曾訪問過沙田，對此地殊不陌生，在英國利物浦，他認識很多來自香港新界的華僑朋友，彼此情感極洽，他對新界鄉民經營商業，以及土地運用上若有困難的問題發生時，他極爲重視。留港期間，他將盡量多到各鄉村觀察，並聽取鄉民的意見，俾於日間與新界政務司舉行會議，提出研討，以作合理的解決。

向彼利議員投訴的居民，其所訴表情大致相同，均稱店戶被拆毀後，所獲補償過少。同時被安置到瀝源新村三樓的鋪位無法營業，他們均希望彼利議員協助，將居民的困境，向當局轉達，將補償費提高，使居民不致損失過重，並給予他們一個永久性的住所。

較爲特別的投訴是沙田下禾輋村一代表，他投訴說：「政府於拆屋之前所許下的諾言，於拆屋後則完全不兌現，言而無信，現時他雖被安置到瀝源新村一單位居住，但由於今次他向議員投訴，若被房屋署人員知悉，說不定會藉故把他趕走，故希望彼利議員保証他不會因此而被迫遷。彼利議員着他不要多慮，他相信房屋署必不會這樣做的。

最後彼利議員表示：政府是要遵守諾言，他於聆聽各居民的投訴後，將會向當局查詢實情，同時並將居民現所遭受的實況，帶回英國將向國會提出報告。

商場習慣回佣問題 輔政司覆函百多個社團 內容未宣佈下週再討論

【本報訊】中華廠商聯合會，昨日下午五時半在會所舉行會董會第廿二次會議，會中各會長黃篤修表示：本港各大社團，近日一再舉行會議討論有關回佣問題，並公開發表反對以商場上回佣慣例被視爲違法之言論。據稱：由於商場之回佣受到檢控制問，對之商業有着嚴重不良影響，廠商會爲一商業領導團體，應負起領導各社團對政府此一措施極力提出反對，要求政府有關當局應立予改善。

會長洪祥佩表示：該會及本港一百卅多個社團，在以往多次會議中，均認爲商場習慣性之回佣，不應作爲貪污辦理，百卅餘社團於六月廿九日並曾致函輔政司，提出反對政府將習慣性回佣列爲非法行爲之意見，希望政府尊重民意，體諒工商界處境，早日澄清習慣性回佣並非犯法，在原有法例未修正前，先行停止檢控回佣行動，並與工商各界切實磋商，共同研究可行之辦法。

洪氏又說：近日已獲得輔政司覆函，但內容目前未能公開透露，須待下週開會與各社團舉行會議提出研討。他指出：政府與市民之意向距離越來越遠，此種現象，實非本港社會之福。

國際刑警通訊網已啟用 港警隨時可與各國警隊聯絡

【本報訊】皇家香港警察隊現時能夠即時與世界所有的國際刑警組織聯絡。該種新裝備可使香港國際刑警部即時與其他國際刑警電台通訊及使香港收聽國際刑警電台通訊網，以取得其他方法不能供應給香港的有關情報。此種設備是輔助香港警隊現存的通訊設備，因爲目前的設備所收發的消息，極爲繁複和詳細，故需要予以慎重摘錄。現在本港警隊已擁有和國際刑警聯絡的無綫電通訊，還不但可提供每日通訊的服務，同時更能於其他通訊設備突然發生故障時，立刻作緊急使用的支援工具。

該新設的國際刑警通訊網，是使用基本及高度可靠，以人手收發電訊方法，無需經外界商業通訊系統的。該通訊網的儀器，是經與英國政府進行商討而供應的。同時警隊可從三軍方面，接管這種高電力的通訊儀器。

國際刑警通訊網，從完全獨立的系統，給世界所有警察組織，提供通訊的聯繫。該國際無綫電台初步祇作日間通訊，及稍後期間於深夜亦可通訊。

港九潮州公學舉行畢業典禮

港九潮州公學本月十七日，假九龍明愛服務中心大禮堂，舉行日夜校應屆畢業典禮。觀禮嘉賓計有：港九潮州公會各首長黃志強、鄭寶榮、柯木森、陳樓、林雄、伍楚生等及會董、畢業生家長、公學日夜校全體教職員等共千餘人，主席馬監督松深致詞，勗勉畢業同學：㈠應實踐校訓「崇德廣業」，爲大時代良好青年。㈡應認識自己，克己之短，用己之長，服務於社會，造福於人群；其後，由日校長郭霖、夜校校長陳汝楫分別報告校務，各首長分別頒發各項獎狀獎品，畢業生代表鄭淑儀致謝詞，代表馬淑鴻敬獻母校紀念品。禮後，由畢業生表演餘興節目助興。

華旅公司辦雙十觀光團

【本報訊】每年十月雙十國慶，台灣一片熱鬧，數以萬計海外僑胞返國參加慶祝，本港人士亦紛紛回國慶祝並順道遊覽台灣。

本港華旅有限公司於今年國慶期間，特別舉辦雙十回國觀光團，全程十三天，僅收費一千四百五十九元，將包括來回機票、食宿、遊覽交通外，還特別贈送護身定做旅行袋一套。因此，連日報名者極爲擁擠，餘額無多，報名從速。

華旅有限公司與其他各地旅行團聯辦，詳情請親臨香港德輔道中五十四至五十八號利興大廈六〇四至六〇六室查詢，或電五─二四四一〇九，五─二四四一〇〇詢問。

社團簡報

港九住客聯會

港九住客聯合會以光輝的雙十國慶，瞬將來臨，經籌組回國慶祝致敬團，屆時回國參加慶祝，并參觀自由祖國之偉大進步，暢遊寶島風光，爲期十四天，準期本月二十日截止報名，歡迎會員家屬親友踴躍參加。

師訓班同學會

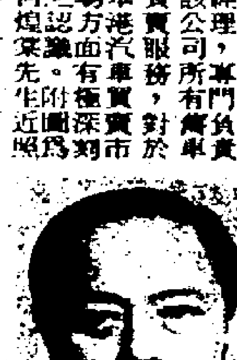
葛師師訓班同學會，以本月二十日適爲創會十週年紀念日，特擴大慶祝。除是日下午七時在九龍國際酒樓舉行聯歡聚餐外，並出版特刊，舉辦浪中暢游。及由二十日起一連四天與真愛英文書院（亞皆老街）聯合主辦書畫展覽。在該書院禮堂展出，敦請關教育司何雅明主持揭幕禮。

中山僑商會

中山僑商會，爲獎勵會員子女向學，歷年均撥定專款獎學，今年仍繼續辦理，昨經發出公告，凡會員子女在本港大專學校畢業，中文及英文中學畢業，會考成績五科及格者，均有獎，會考成績優良之前三名，給予冠、亞、季軍特別獎，倘有符合上述資格，希携同畢業証書，或成績証明書影本，及半身二寸相片兩張，到中環德己立街華僑大廈會所報名，八月廿五日截止，九月四日下午二時，舉行獎學大會，屆時由會長徐鎮球、陳星海、張錦波、學務主任李逸人、古進波主持頒獎典禮。

夏巴委任商用車輛營業經理

夏巴有限公司董事長李德甫宣佈，晉升何煜棠先生爲該公司商用車輛營業經理，何君原任夏巴有限公司商車部經理，專門負責該公司所有商車買賣服務，對於本港汽車買賣市場方面有極深刻之認識。附圖爲何先生近照。



長沙灣街坊會

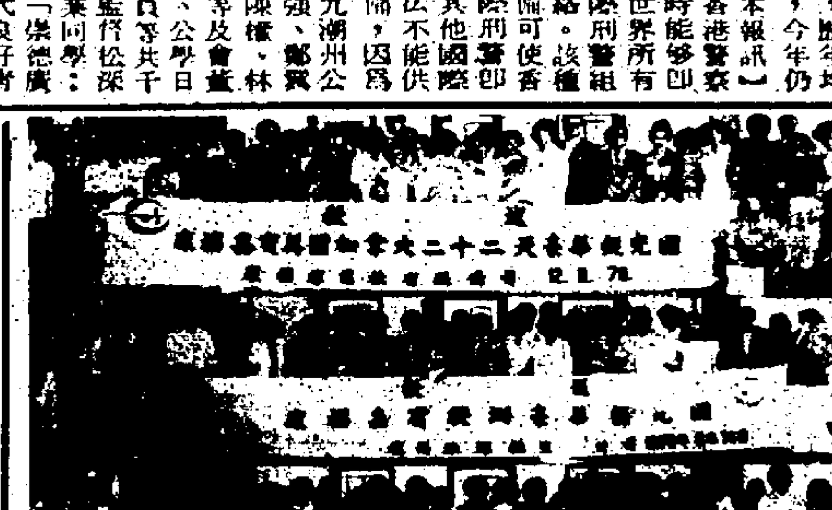
長沙灣街坊福利會，以暑期貧病坊衆醫療特設聘多位西醫協助贈診贈藥，計有西醫羅德誠、林保羅、劉灼業。跌打醫師蔡源、李錦輝、李俊仁。針灸醫師黃澤流。陳桂生，皮膚科醫師梁保明等，凡貧病坊衆，可到青山道永隆街廿二號A永隆大廈四樓長沙灣街坊福利會會所，索取贈醫贈藥証，任憑証收掛號費一元，憑証可自由選擇上列任何一位醫生或醫師求診及領取藥物，包括特效藥，一律完全免費。

道教聯合會

香港道教聯合會第五屆理事會任期屆滿，應依章改選，定期本年八月廿八日上午十一時在該會辦事處開票，以選出第六屆理事會職員，凡屬本會會員，倘未收到選舉票者，請於本月廿五日前携同會員証親到本會領取，過期恕不補發。

康福各團續出發

本港康福旅運社推薦之「美加豪華觀光團」，「日本、歐洲觀光團」，「台灣環島觀光團」，一行二百餘人，依期十四日分乘日航、法航、亞航分批由專員陪同出發。該社「馬星泰十天觀光團」，依期十九日及九月十一日，十八日，廿三日出發，「台灣九天環島觀光團」，依期廿一日及九月十一日，廿五日分批出發。歡迎有意參加，「歐洲北歐廿一天豪華觀光團」，依期九月十九日出發，名額無多，祇限兩位，報名從速。其餘「韓國日本九州觀光團」，「美國加拿大十二天觀光團」，「印度尼泊爾、喜馬拉雅山觀光團」，定期出發，歡迎洽詢。該社設香港德輔道中萬宜大廈六二二室，九龍尖沙咀鴨頸星光行九〇九室，電話⑤二五八一一四〇四（一四四線）③六七七四九一。



（附圖爲康福旅運社部份各團友出發合影）

四海影視 第二期出版

四海影視爲「本集團」片、西片及電視的綜合性娛樂畫報，第二期經已出版，彩色特多，有二十乘十五吋巨幅海報五張彩色照，有專文介紹巴雅女人梁淑怡，王羽夫婦和崔苔菁等，陳有后受命脅新聞的電影班，夏玲玲，白淡瑤演「一在天之涯」，米雪、白見羽，江敢，溫韻嫺仍不肯改行，甄雅之被許延文點中演「十斤八兩」，凌凌的家庭風暴，港的檢查制度等，每本售本港幣三元。

金銀証券月報 卅六期已出版

股市低沉不振，債券價位逐日潰落，使人有伊於胡底之嘆者。剛出版之「金銀証券月報」卅六期（八月號），對七月份股市之低撲表現，有深入之剖視與分析。是期要目有：「大陸局面實易形勢擾亂信心」、「英國削減公共開支縮預算」、「金銀指數修訂成份股」、「黃金下跌對世界影響」等。每本祇售一元，各大書報攤均有代售。

讀者備忘錄

□天氣預測□

吹和緩東風，密雲，有驟雨，日間天色頗好。

今日最高氣溫可升至攝氏卅二度，昨晚十一時室外氣溫爲攝氏廿八度，濕度爲百分之八十一。

□潮水漲退□

高潮：上午五時十三分。

低潮：下午一時四十三分。

□截郵時間□

冲繩。	上午九時
新加坡、馬來亞、沙勞越、印尼、菲律賓、台灣。	下午一時
南越。	下午二時
印度、孟加拉、尼泊爾、巴林島、科威特、杜拜、黎巴嫩、埃及、叙利亞、約旦。	下午四時
巴基斯坦、阿富汗、西德、義大利、澳洲、斐濟、紐西蘭、英國、愛爾蘭、荷蘭、比利時、丹麥、挪威、瑞典、芬蘭、西班牙、希臘、塞浦路斯、美國東岸、肯雅、南非、葡屬東非、牙買加、哥斯大黎加、墨西哥、伊朗、札伊爾、南韓、阿根廷、葡萄牙、以色列、瑞士、法國、法屬埃化及亞撒斯、留尼旺、安達里斯、蘇利南、法屬波里尼西亞、新嘉利亞。	下午五時
沙巴、汶萊、泰國、中南美洲、美國西岸、緬甸、日本、夏威夷。	下午六時

□暫停供水□

九龍深水埗區若干樓宇，將於明日凌晨一時至上午六時，暫停供水五小時，以便水務人員進行夜間測漏工作。

受影響之樓宇位於寶安道、東沙島街、廣利道及長發街，包括發祥街、東京街及李鄭屋邨第一、二、九、十、十一、十三至十五座。

保證癒後收費

梁藻衡

風濕

十年廿年 風濕骨痛 手腳軟痺 立即止痛 筋骨走痛 十年難治 不能行動 醫藥未癒 不必灰心 總館九龍旺角西洋菜街五十二號三樓近奶路臣街口 星期日全日休息

聯大書院 遷址擴充 招生

原名聯合書院夜校

（一）科系：（文科）中文、英文、社教、新聞等系。（商科）經濟、商管、會計銀行等系。（工科）土木、建築等系。

（二）資格：㈠報考一年級新生，須高中畢業或修完F5會考合格者。㈡二、三年級轉學生，須有大專院校修業成績證書者。

（三）助學：本校設有助學金多種，凡家境清貧，成績優良者，均得申請。

（四）上課：九月十三日開始上課，每星期一至星期五，每日下午六時十五分至九時十五分。

（五）報名：即日起每日下午三時至八時。至八月卅一日止（星期日休息）

（六）校址：本校新址在香港北角繼園街38至44號（眞理英文中學校內）由電照街或琴行街寶馬山邊直行，亦即中華巴士總停車場側直上。

監督朱光振 副校長黃同仇 校長陳炳權 朱夢蝶

聖培爾英文書院

F6中大班招男女生

一、本校歷來專辦中大班，絕不同時辦理港大倫大班

二、上午理班，下午文班。理班生得選修下午文班課程，文班生亦得選修理班課程。因兩者選堂數最多（中文高數物理化學各八堂），無論如何選科皆能適應。

三、教師主要爲中大畢業生，對中大課程較其他大學畢業生更爲瞭解。

四、歷年本校考入中大，入學就讀及畢業學生人數於英文書院中名列前茅。

監督吳劍明 校長陳華元

校址：九龍勝利道（近亞皆老街渣打老道火車橋）電話③941581

模範英文中學 暨夜校 招生

日校班級：P.6 — F.6（尚有少數學額）

考試日期：P.6 — F.4 報名時通知

夜校班級：F.1至F.5 即日開始報名

考試：報名時通知 校址：九龍塘牛津道2A號

開課日期：九月一日 電話：三─三六一弍一壹

深水埗 培新英文書院 日夜校 招生

日校：（一）中六倫大中大班（二）F1至F5會考班（三）小學P6升中班

夜校：（一）中學F1至F5會考班（二）英專P至F5會考班

校址：深水埗界限街2K 電話931220 考期：校內公佈

註明：一、本校爲政府指定三年及五年學位補助學校，凡投考本校F1可代申請政府三年補助學位，曾參加升中試落選者優先取錄，如需申請半費或全免學位，本校可代爲辦理。二、本校誠聘可任F.5英文科教師及實驗室管理員

校董會主席李耀波 校監黎明 校長黎日光 張覺凡

珠海書院 招生通告

一、招收系級：（一）本科——文史、外文、社教、新聞、社會學及社會工作、經濟、會計銀行、工商管理、化學、生物、土木工程、建築工程十二系一年級新生及二、三年級轉學生。（二）研究所：中國文學、歷史、經濟、三研究所研究生，中國歷史研究所高級研究生。（三）大學先修班（預科）文、理組日夜班新生。

二、報名日期：自即日起至考試前一日止。

三、考試日期：（一）本科及先修班，八月廿九日上午九時起，一天考完。（二）三研究所研究生考試日期，另行通知。

四、獎助學金：本校設有多種獎助學金及工讀生名額，凡品學兼優，經濟困難者，均可申請。

五、本校校址：九龍亞皆老街一一五號 電話：三─〇一四九八六 〇一五二四一

簡章備索

諾貝爾日夜書院 十一屆大學預科 十二屆中英會考 招男女生

班級：小六（保送升中試）F.1至F.5F.6（保送中大、倫大、台大、美加等地升大）F.3起文理分班

課程：英、中、新數、舊數、理、化、生、世史、中史、經、地等科。本校已歷十一屆會考，十四大預成績優良。

校址：正校——九龍塘界限街一〇七號火車橋附近。電話：K370815 K371904日夜及週末均辦公

日夜F.5F.6全送會考保送中大倫大重讀生免筆試報名從速

元朗 伯裘英文書院 招生

中大預科班（文理）及會考重讀生

請携成績單到元朗康樂路三一校報名

電話：（12）七七九五六一 校長：譚萬鈞

佛教覺光書院 日夜校 擴班招生

本校增設課室多間，均有空氣調節。擴班招收：

日校：上下午班中一至中三F.1至F.3男女生（尚有少數餘額）

夜校：中英文夜中學中一至中三F.1至F.3男女生

英專各班級

報名由即日起每日上午九時至晚上九時半星期日上午九時至下午五時

考試日期：報名時通知

校址：九龍青山道二十五——三十五號（高頓酒樓斜對面）

電話：三——七〇五九三六

校董會主席兼校監 釋覺光 校長 許行重

東南無綫電專 招男女生

科別：（一）高級無綫電及電視工程科（二）高級彩色電視工程科（三）無綫電報務科（四）無綫電及電視技術科（夜校）

開學：八月廿八日 電話：K九六〇一二六

校址：旺角花園街七十五號

監督兼校長鄭文熾

九名藍帽子貪污疑案 証供透露
受訓未完先行商定 馬場賭檔收規大計

陳錫光警長認罪囚三年，鄺保源警長獲不起訴，轉作控方証人，餘七被告不認罪押候定期審訊。

【本報訊】九名藍帽子（機動部隊）現役警長及警員，涉嫌串謀在馬場逢賽馬日包庇非法外圍馬集團，被廉政公署檢控，案中第二被告警長陳錫光，於上週四在維多利亞地方法院審訊時，承認一項非法收受他人金錢罪，法官嚴賢玉押候至昨日宣判，該被告入獄三年，至第六被告鄺保源警長，上週獲控方撤銷控罪，已當庭省釋，將作控方證人，其餘各被告否認控罪，押候另訂日期審訊。

認罪被判入獄三年之被陳錫光，卅三歲，警長，所認之控罪，指被告人等於本年二月一日至五月卅一日期間，在本港地區，串謀非法收受他人金錢，作爲彼等身爲警務人員而當時不執行職責，對一些案件，不予檢控之報酬。

綜合案情透露：被告是在一九六一年加入警界，七一年升警長，屬機動部隊第八連B隊。今年二月，被告在粉嶺受訓將行期滿，乃和其他被告。一同商量，將來派駐北角時如何收黑錢之事，當時各被告推舉被告負責分派所得的黑錢。被告並被介紹與一個「收租佬」認識，那時，各人決定將來機動部隊的B隊第六、七、八三連聯合一齊向跑馬地馬場內的非法外圍收黑錢，每跑一次日馬收五千元，跑一次夜馬收三千元，另每一星期向北角區的賭檔、賭檔等架步收四千一百元，由被告管數，每星期被告先取三千三百元，但要負責各隊員當值時之膳食及交際費，其餘由被告取去，另剩下來之大數，則按階級分配，在三月份，被告等人被派出當值時依計行事，一兩個月後，各隊員認爲被告所佔之黑錢比其他人多，大爲不滿，引起爭執，廉署後來亦接獲報告，調查後將各人拘控。

全案九名被告：（一）王錫光，廿四歲，警員。（二）陳錫光，卅四歲，警長。（三）李惠發，廿八歲，警長。（四）乾惠鳴，廿八歲，警長。（五）黃秋成，廿九歲，警長。（六）鄺保源，卅歲，警長。（七）謝善祥，廿六歲，警員。（八）許志強，廿二歲，警員。（九）呂錦華，廿二歲，警員。

各人共被控兩項罪名：（一）指各人於本年二月一日至五月卅一日期間，在本港地區，串謀非法收受他人金錢利益，作爲他們身爲警務人員而在該段期間不執行職責，對一些案件不採取行動之報酬；（二）同期間串謀不執行警務人員之職責，而妨碍司法公正。

警隊破門搜查 毒品從天而降

【本報訊】警方緝毒行動又傳捷報，昨晨突擊搜查銅鑼灣一住戶，檢獲一包被人從窗口拋下街的毒品，並拘捕一男一女。

昨晨八時十五分，灣仔警署行動組人員前往銅鑼灣百德新街海灣大廈六樓一個住宅單位，向屋內住客表露身份，但遭屋主拒絕開門。該組人員稍候片刻，分頭監視大廈內外，並強行破門而入，當警員入內時，有人從六樓窗口拋下一個紙皮包，警方稍後檢獲該包被拋下樓的紙包，發現裏面載有約兩安士疑是海洛英毒品。

警方事後將屋內的一名五十歲姓楊男子及一名卅一歲姓楊女子，扣留查訊。

警方人員在海灣大廈，撬毀鐵閘入屋搜查毒品。（本報記者歐國民攝）

澳門居民地震驚魂 露宿公園捱過長夜

【本報訊】澳門居民一報謠言愚弄，白白恐慌，於前晚受了一次地震預一場之後，昨日市面回復正常。謠言來自廣州，「預報」謂華南地區自昨日凌晨一時至早上八時一段時間內，將會發生強烈地震。

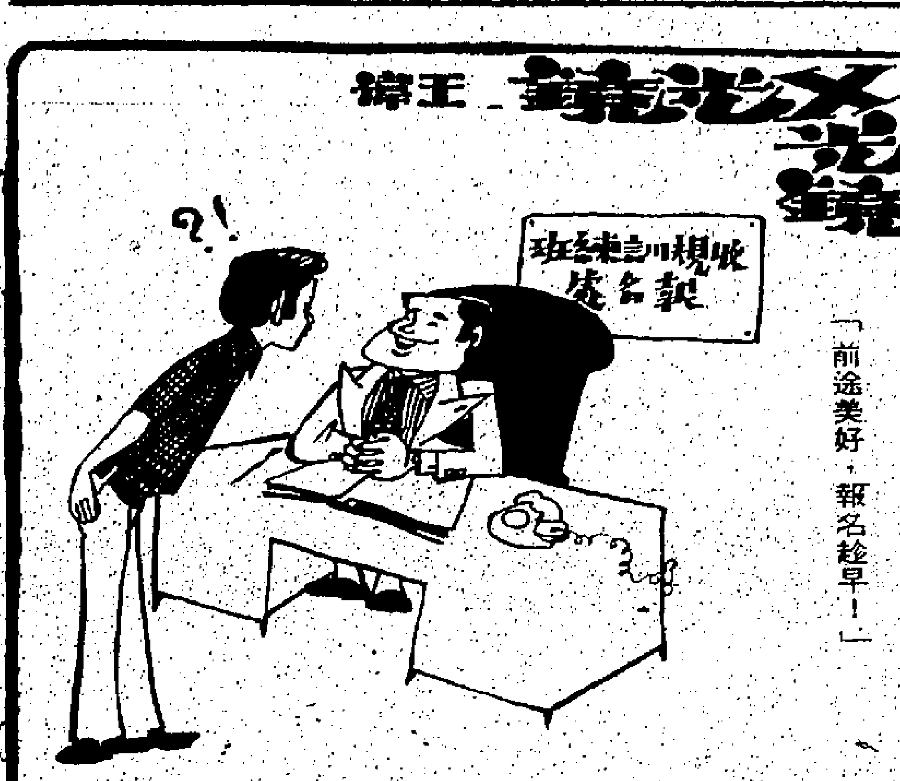
「預報」於前晚傳到澳門後，人心惶惶，市面出現一次空前的居民到空地露宿避震之情景。

數百名較爲緊張的居民，紛紛扶老携幼，帶備細軟，走到附近空曠地方或公園露宿。一時之間，東望洋街「得勝花園」，東南小學附近之球場，消防隊巷，以及賈伯樂提督街，均有居民聚集。

他們在恐懼之中過了一晚，迄天光之後，而預報發生地震時間經已過去，居民才散去。

大部份露宿之居民都是從別人處聽聞「地震預報」，人云亦云，根本並不清楚「預報」之來源，亦無查清其準確性。

另一方面，本港天文台昨晨五時卅一分錄得一次地震，震源估計在本港東南二千二百公里處，在未接獲進一步消息之前，無法確定其正確位置和強度。



「前途美好，報名趁早！」

立法局將增十議席 委任抑或選舉 暫時尚未決定

【本報訊】據輔政司署傳出消息：立法局將增加十個議席，包括五名官守議員及五名非官守議員議席。

消息來源稱：由於遴選議員的方式尚未議定，相信可於下週會有明確宣佈。

據悉：港督麥理浩爵士返英渡假時，已與英國外交事務處商議有關立法局增添議席問題。

據悉：港督返港後，亦先後與有關部門磋商增添議員席位事宜。據悉：港督曾建議用委任方式，但有關方面人士則贊成用公開選舉方式，因而仍在爲選舉議員方式的問題上爭持不下。

不過，無論選舉方式爲何，相信能獲選爲立法局議員的人士，必然是社會上有地位名譽和對本港有貢獻之人士。

大丸又一職員 被控收受回佣

【本報訊】又有一名大丸百貨公司職員，因收受廣記筆行之非法提供回佣，於八月十八日，爲廉政署人員拘控，昨解上中央裁判署審訊，被告認罪，高富法官諭將案押候八月廿五日，以便考慮宣判，准被告自簽一千元擔保出外候判。

被告劉汝成，卅六歲，被控於一九七五年四月十四日，在本港地區，收受廣記筆行有限公司回佣一千九百卅三元五角五仙，作爲幫助廣記筆行與大丸百貨公司在商業上來往之報酬。

香港藝術中心 鄧勤任總經理

【本報訊】香港藝術中心主席白利昨日宣佈，現年三十六歲的鄧勤已獲委任爲該中心的第一位總經理，鄧氏是在來自世界的六十位申請中被挑出來的，他在藝術方面的管理與發展經驗，足以使他於明年初揭幕的新藝術中心勝任愉快。

鄧氏在牛津大學林肯學院畢業，主修近代語文，又獲倫敦大學音樂學院史科文憑，曾任英國藝術議會地域發展部門主任，及英國電影學會經理。

香港藝術中心將會在缺乏任何政府的財政支持下興建，二千九百萬元資本全由私人捐贈得來，該中心包括有一所劇院，電影院，演奏室及畫廊等設施，該座建築物有十九層（其中兩層在地下），面對維多利亞港。

兩斗胆賊視坊衆如無物 公然脅持母子入屋 搜掠財物價值逾千

【本報訊】兩名悍匪，視坊衆如無物，昨日傍晚正當人多出入的時分，在秀茂坪新邨脅持三母子入屋搜劫，掠去財物約值一千三百元，得手後逃去無踪。該案幸無人受傷，警方已展開調查。

被劫的現場爲秀茂坪新邨卅五座一〇四三室，昨日下午七時卅分左右，上址一名姓林的女戶主，卅一歲，正拖着兩名子女，從外買餸返家，豈料將返抵家門而從腰間掏出鎖匙，準備開門之際，突然被兩名年約廿餘歲的刧匪從兩旁以利刀指嚇，恐嚇事主不得揚聲，否則予其子女不利，繼而迫令事主開門入屋搜掠，戶主母子三人盡被綑綁，刧匪在屋內掠去三枚約值一千元的金戒子，及三百元現款。得手後逃去無踪，戶主不久掙脫綑綁並報警，該案警方已展開調查。

在刧匪脅持戶主入屋時，大廈的走廊適爲人多出入的時候。但刧匪竟然視如無物，扮作與戶主認識狀，然後入屋搜刧。

預防五年後 居民食無魚
漁農署擬進行實驗 探究南中國海魚源

【本報訊】根據漁農署最近一項調查結果顯示，及至一九八一年，本港將缺乏足夠的鹹水魚類，以供大批愛食海鮮的人士享用，爲預防此種現象發生，該署決定進行連串實驗，以探究南中國海之海洋資源。

高級漁業發展主任薛雷指出，這些實驗有助於探測南中國海之魚類分佈狀況，從而確保本港能夠維持足夠的供應，同時亦能幫助政府決定採用何種捕魚設備，始能獲得最大收效。

他強調指出，「目前所面臨的問題，乃現時常去的捕魚區已使用過度，香港附近海域較受歡迎的魚類產量，正告迅速減少，因此我們必須設法補救。」

「實際上這些海域亦有其他海產，但顯然不受港人歡迎，本港以外數百哩的南中國海所大量生產的鰹魚，即其中一例。」

他指出，調查人員於一九七二年中期，航行至上述海域時，每小時曾捕獲半噸鰹魚之多。

漁農署於進行下一次探究航程時，會在該署之研究艇隻「聖瑪莉角」號裝上一個極先進及價值不菲的魚群探測器及深度探測器。探測器的主要作用是：只發現魚群的所在地，即可測出魚群之大小。

這些儀器是由聯合國糧食及農業組織所贊助的南中國海漁業發展及合作計劃所借出，並將於兩個月間從菲律賓運抵本港。

薛氏說，研究計劃於十月開始，分五期進行，需時十二個月完成。在航行時，該署人員會盡量進行多項實驗及調查。實驗將包括準確估計水底魚及深水魚類的產量及在本港漁船內安裝魚群探測器是否對捕魚有所幫助。

這次出海的另一目的，是研究是否能夠以經濟的方式捕捉鰹魚，作爲家畜及鷄鴨之飼料。

香港部分旅行社與台方聯絡 不依正當途徑領証 被台灣刑警隊偵破

【本報訊】本港部份旅行社，爲爭取顧客，竟與台北之辦事處聯絡，用非法手段申領簽証及擔保証明文件。

據報：台北市刑警大隊，日前在一間香港旅行社之台北辦事處內，搜獲大批已填寫擔保人名字的擔保申請入台的申請表格，証實是非法擔保之申請表，台北市刑警隊已將該辦事處內一干人等扣留調查。

據悉：該辦事處是與香港部份旅行社有聯絡，負責辦理擔保香港旅客入台之簽証手續。爲求快捷起見，他們先找了不少自願作保証之人，祇給予該等人若干部份金錢，便填妥了大批的申請擔保的表格。在接到香港方面的電報稱有多少人要擔保入台，便馬上填上要擔保之人之姓名及地址，再轉交警備司令部辦理申領入出境簽証。用這種方式申領台灣之入出境証會節省時間，所以香港不少旅行社亦用此法來爭取顧客。

此外，台北市刑警大隊在調查該案時，同時發現本港不少旅行社亦僞造假年期的身份證影印本。

台灣規定香港到台之旅客，最少要在香港有五年以上之居留期，才會接受該人之申請赴台。

因此，香港不少港客並沒有符合上述條件而又欲到台灣，部分的旅行社便在該等港客之身份証上貼上假的日期，然後再行影印，將影印本送台灣申請，意圖矇騙。

因爲香港部份旅行社用假造手法爲旅客申請台灣入出境證，造成不少不法份子有機可乘，而混入台灣。

警隊日前拘捕一批走私黃金的香港旅客，該批旅客都是爲本身圖利及受歹徒利用。

本港市民欲往台灣旅行，切不要貪圖一些旅行社用免費旅行台灣的誘惑，而替那些旅行社携帶物品——大部份是違禁品入台。

台灣方面規定，凡往台灣旅行之人士，不得携帶超過一百美元之物件，尤其是嚴禁大陸產品入口。

警方查劫案．事主報打劫 探隊破門入屋搜查 疑與鑽石刦案有關

【本報訊】警方特別罪案調查組就本月六日及十日先後發生的兩宗鑽石刦案，於昨晨採取突擊搜查荃灣帶走兩人，並在尖沙咀華源大厦搜出一批物件一名男子協助調查。

據悉：昨晨七時四十五分，特別罪案調查組探員前往彌敦道華源大厦十四樓一單位拍門，表露身份後要求進內調查，但遭屋內的人拒絕開門，並報電報警，謂遭人行刧，當探員破門入內之際，大隊衝鋒隊警員亦聞訊抵場調查，發覺戶主所報的「刼匪」原來是同僚查案。

探員在該單位內檢獲一占士邦手提喼，內有一批物件，探員遂將一名男子帶返有關部門查詢。

警方發言人昨晚就本報記者詢問有關突擊搜查行動時宣稱：由一名帮辦率領的探隊，昨晨七時四十四分前往華源大厦十四樓某單位「查案」，該單位戶主曾報警求援，事後才知是一場誤會，在「查案」行動中有關一名男子被帶返警署協助調查，至於該項「查案」的詳情及是否與日前的兩宗鑽石刼案有關，則不予置評。

上述搜查行動，相信與日前發生的兩宗鑽石刦案有關。首宗鑽石刦案發生在本月六日上午十一時卅分，一名珠寶零售商人，携帶一批價值七萬元的鑽石，在一輛由中區開往北角的廿號綫巴士上，被三名持刀刼匪搶去載有鑽石的公事包，事主並被毆打受傷，事後一間公司宣佈懸賞二萬五千元給予能供給情報拘捕刼匪或尋回該批鑽石之人士。

另一宗鑽石刼案發生在本月十日上午十一時，中環新宇宙珠寶行兩名經紀，携帶一袋價值五十四萬餘元之鑽石，乘電車途往客戶處途中，在灣仔區電車拖卡上遭五持刀男子指嚇，刼去鑽石。

由於兩宗刼案都是發生在公共交通工具上，刼匪的行事手法亦相同，究竟匪徒如何能够在行事前，得悉事主送鑽石之時間，目的地等資料，警方認爲可能有「內鬼」，遂交由特別罪案調查組處理。

據有關人士透露：調查該兩宗電車及巴士鑽石巨刼案，重點放在與該兩週刼珠寶行有生意來往的其他珠寶公司或客戶身上，從若干蛛絲馬跡去追查，終掌握重要線索，俟時機成熟即採取突擊行動。

英軍招待 漁民子弟 參觀兵房

【本報訊】六十名荃灣漁民子弟，昨日獲英軍招待，參觀鯉魚門兵房，享受一個歡樂日。

駐守該處的英籍守軍，除帶領他們參觀位於山上的砲台外，更安排多項緊張刺激節目款待該批「訪客」，包括軍犬表演，電單車絕技，槍械展覽及遊戲項目，使他們耳目一新。圖示一名小童試當軍用電單車。

改善港口西面航道 商船修訂規例下月實施

【本報訊】一九七六年商船（海港管理）（修訂）規例將於九月一日起實施，根據該項規例第五條第一款，海事處長將由九月一日起，禁止船隻在東南丫海峽分航線之北端至青衣島東南一帶海域停泊，以便保障船隻安全。

由於近年來出入本港西面入口道及西面港口的巨輪不斷增加，再加上將來興建地下鐵路系統之海底隧道時，需要有暢通無阻的工作地方，因此必須將昂船洲與港島之間的中央航道予以擴深，以便使巨輪，包括停泊在海運大厦之郵輪，能駛入海港之西面。

同時，海事處現正實施之出洋輪船浮標系統之修改，及現行和建議中之港島西北填海工程，均使現有之主要航行線作出更改之必要。

因此，在主例第二附表中之兩面、中央及紅磡航道的界限，將有改變，並增加兩條航道，即北面航道及北青洲航道。

至於港口西面及西面入口道之船隻來往情況，海事處處長對有關貨櫃輪在青衣島北部一帶的行駛問題，甚爲關注。由於大部份輪船多在該處暫時停泊，以致使來往三代貨櫃輪在該等停泊船隻中穿插，甚感困難，該等船隻船身長達一千呎，吃水深達四十呎，故在位置調動方面未能靈活自如，並祇能依照指定的航線行走。

水翼船與噴射船經常使用青州附近之東西航線，上述航道若能保持暢通，該等船隻來往亦較方便。

紅磡火車站內 行人道旁舖位 政府招商承租

【本報訊】九廣鐵路局現擬招商承租紅磡火車總站附近商店舖位，該等舖位位於通往火車站之有蓋行人道上。

紅磡火車總站大廈內已設有商店，但在行人通道開設商店乃屬首次，該等行人通道將火車客運大堂與鄰近之輪渡碼頭及巴士總站連接，人來人往，非常熱鬧。

可供租用的地方總面積達三千六百九十三方呎，位於西面之行人通道。上述通道乃火車乘客必經之路，與海底隧道入口處之巴士站及車站大廈其他通道互相連接。

紅磡火車總站除供乘客使用外，並已成爲本港居民聚集的地點。隨於鄰近之理工學院正在擴展，車站的訪客預料將進一步增加，已以設日巧然。

投標者可計劃在開設商店之地方或部份行人通道安裝空氣調節系統，或在夜間封閉部份通道，其中詳情將獲優先考慮。進一步詳情，可向九龍紅磡火車總站九廣鐵路局長辦事處查詢。投標書必須於下（九）月三日中午十二時前遞交，逾期概不受理。

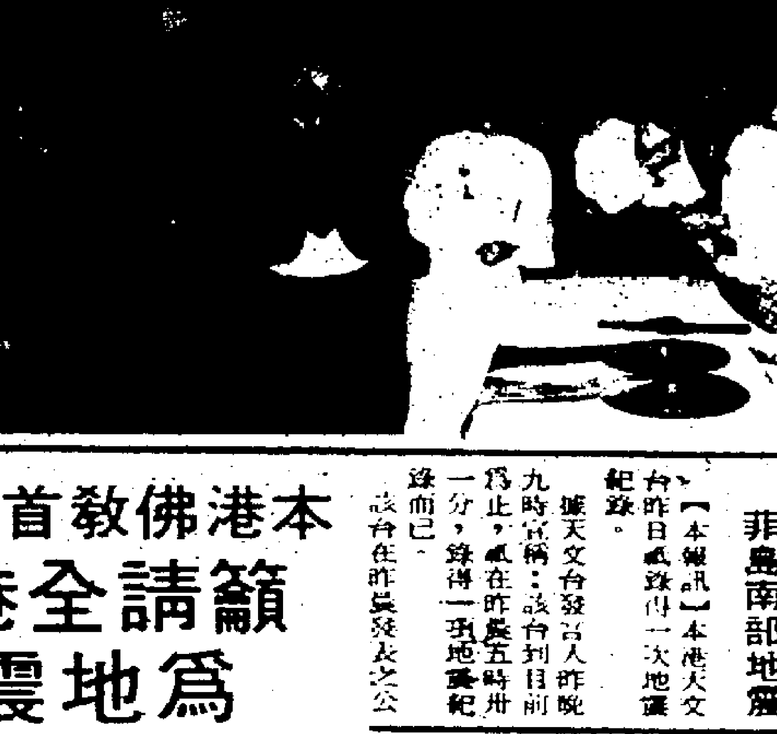
蘇格蘭鴨巴甸林諾勳爵 欣賞「香港之夜」表演

【本報訊】香港學生中國舞蹈團日前在蘇格蘭鴨巴甸大學宿舍舉行「香港之夜」，林諾勳爵伉儷爲是晚之嘉賓。

其他嘉賓計有出席在鴨巴甸舉行之國際青年管絃樂及文藝演出的團體。

香港舞蹈團之成員在是晚除表演舞蹈外，還演奏樂器及唱歌。中國樂器演奏特別吸引觀衆之興趣。

此外，嘉賓亦被中國書法示範所吸引，林諾勳爵並嘗試即席揮毫。



圖示鴨巴甸林諾勳爵擊打中國樂器，以示對香港中國學生舞蹈團的讚賞。

本港佛教首長覺光法師 籲請全港佛教道場 爲地震作祈禱消災

【本報訊】本港佛教首長覺光法師，爲近日各地發生地震問題，特籲請本港佛教各寺院精舍道場，於日常早晚課特誦經文時，爲世界人類及香港居民祈禱，以求佛力加庇，解脫災難，並盼各界人士多行善事，積福迎祥。

覺光法師指出：本年春夏以來，世界各地相繼發生大地震，先是南美危地馬拉，繼而歐洲、義大利、東南亞印尼、中國大陸及菲律賓等地，天災人禍，傷亡無算，雖然屬於大自然無可抗拒之災害，但人類有否檢討導致災害之可能性，例如各國競相從事地下核爆，急劇發掘地下油源，與及事與增強軍備或征服太空，而不顧及事改善人類居住之地球環境，加強事先預防自然災害等等因素，說來雖是廣泛之談，惟亦應值得世界一般執政者宜加思考。

覺光法師更以宗教家立場呼籲世人，對地震災害之恐懼，宜勿相驚伯有，只要立心良善，多行善事，往往會有意想不到之逢凶化吉，遇難成祥，香港地理並不在震帶之列，故港人可勿過於受傳言所擾，日常生活作息應安定如常，毋損地方繁榮。

港天文台錄得 菲島南部地震

【本報訊】本港天文台昨日祇錄得一次地震紀錄。

據天文台發言人昨晚九時宣稱：該台到目前爲止，祇在昨晨五時卅一分，錄得一項地震紀錄而已。

該台在昨晨發表之公佈稱：在昨晨五時卅一分，該台錄得一項地震，震源在本港東南約二千二百公里，位置及地震強度尚難確定。

從該台昨晨公佈之地震位置距離估計，地震是發生在菲律賓南部地區，相信是日前發生大規模地震之地方。

十五名義務救生人員 假日駐長沙海灘服務

【本報訊】爲保障游泳人士安全起見，政府已安排十五名義務救生員假日駐守大嶼山長沙海灘，直至泳季結束爲止。

他們將由明日起至九月廿六日，逢週末、星期日及公衆假期當值。

這十五名義務救生人員係由離島理民府分別向香港拯溺總會長洲及梅窩分處招募所得。

離島理民官徐均平對於此十五名志願人員熱心公益的精神，表示讚許。他指出：這批救生員將獲發交通費，但據他們表示，即使數額不大，他們亦絕不介意，因爲他們必須完成此項任務。其中九名救生員將派駐長沙上村海灘，其他六名則看守長沙下村海灘。此外，少年亦自告奮勇，協助他們推行此項工作。

有關救生設備方面，他們將利用輕少兵團第一營爲他們興建之瞭望塔，監察海灘，有兩艘救生獨木舟，準備隨時出動。

徐氏透露，輔助醫療服務隊總部及其長洲分處之人員亦答允助他們一臂之力。

他指出，各界人士均充份表現合作精神，希望儘量減少海灘意外事件。

爲配合此項行動，徐氏呼籲泳客切勿在強風訊號懸掛時，前往該海灘游泳，因爲風時，該處海面情形特別危險。

「跳灰」義映捐公益金

【本報訊】嘉禾影片有限公司創業作「跳灰」，前晚爲公益金首映籌款，獲得善款八萬三千八百多元。

「跳灰」兩位導演蕭芳芳、梁普智、製片林為美等，昨午在嘉禾影片公司董事長鄒文懷陪同下，親臨公益金辦事處，將善款送交公益金董事李國光代表接受。李氏謂「跳灰」今次義映籌款成績如此美滿，的確十分難得，對嘉禾影片公司及各界善長之熱心支持，表示深切謝忱，隨即送贈公益金錦旗以作留念。

搗破販毒中心 拘疑犯十一人 兩案合併處理

【本報訊】警方搗破九龍城南道販毒中心，先後拘獲涉嫌毒販「沙膽超」等十一人，併作一案處理，昨解上中央裁判署提訊，法官以案情尚待偵查，據控方請求，諭將案押後一週審訊，被告十一人均需無保候審，第一被告「沙膽超」繼續還押由警方看管，以便協助警方再作更進一步調查，其餘被告十人需押返警方看管。

十一名被告：（一）陳文超，又名沙膽超，四十一歲，（二）馬定傑，又名馬仔，卅歲，（三）吳廣仁，又名家賢，二十五歲，（四）秦立強，卅四歲，（五）梁志強，又名牛奶仔，卅八歲，（六）陳潤忠，卅八歲，（七）鍾國洪，二十四歲，（八）陳文喜，四十歲，（九）梁牛仔，廿五歲，（十）蔡志光，廿六歲，（十一）周其富，又名富仔，卅三歲，分別被控三項罪名：（一）控全體被告於二月廿四日至四月三日間，在本港地區與十二名男子及他不知人士串謀販賣嗎啡、（二）第七及第十一被告於四月三日，在九龍彌敦道五四〇號至五四四號十六樓第三座，藏有三五六五點四公分混合物，含有六八五點九公分嗎啡鹽酸，可作非法販賣用途，（三）單控第八被告，於本月十日，在九龍碧街四六號六樓第五座藏有毒品，可作非法販賣用途。

歐陽炳强上訴英倫 獲法律援助處批准

【本報訊】三度被判死刑的跑馬地箱屍案死囚歐陽炳强，現時又獲得一線生機；據歐陽炳强辯護律師聘用大律師負責向英國樞密院的上訴，他提出第三度上訴的七點理由，昨日已獲得法律援助署的批准。

由於上訴的七點理由獲得批准，有關歐陽炳强在英國聘請一位御用大律師進行第三度上訴的費用，港府將會如數支付，而該筆費用港府則由公帑中撥出。

歐陽炳强的妻子張金鳳，昨日並未獲悉此項消息。但預料張金鳳今日見報後，會前往法律援助署辦理有關手續。

尖沙咀區受重建影响商戶 向兩局議員求助 堅決反對重建計劃

【本報訊】尖沙咀金巴利道與金巴利街的商戶，強烈反對重建該區的計劃。

昨日上午，十餘名商戶代表前往行政、立法兩局非官守議員辦事處遞交意見書，陳述政府將兩街道之樓宇拆卸，改建新街市措施不當之處。

一名代表李永彰指出：尖沙咀將發展成爲商業及旅遊中心，而居民數字逐年減少，實無增建新街市之必要。當局擬訂之重建計劃，將使該兩條街道合共六十八個單位的業主遭受經濟損失。

李永彰建議如當局要建新街市，可選擇彌敦道以東地方，尤以漆咸道和寶勒巷口之間對開之[illegible]地址最爲適合，因爲該處目前空置。

根據重建計劃，須要拆卸之樓宇包括金巴利道廿八至卅八號A，及金巴利街廿四至卅六號，共有廿五間商戶和四百餘住戶。

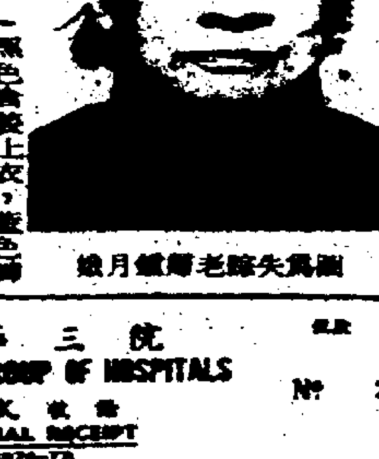
警方找尋失踪老婦

【本報訊】警方昨日呼籲市民提供一名失踪的老婦的消息，該名老婦係於本月三日在北角離家後即告失踪。

失踪老婦鍾月娥，七十八歲，身高約四呎九寸，身裁瘦削，面尖，大面顴，離家前身穿黑色唐裝上衣，藍色褲，黑色拖鞋。

於八月三日，當她離開北角馬寶道的住所後，即告不知所踪。她離家前，曾留書子其女兒，表示欲在外間住一陣子。

任何人士得悉鍾氏下落之消息，請撥電五－六三二一三一內綫二六與北角警署聯絡，或向任何警署報告。



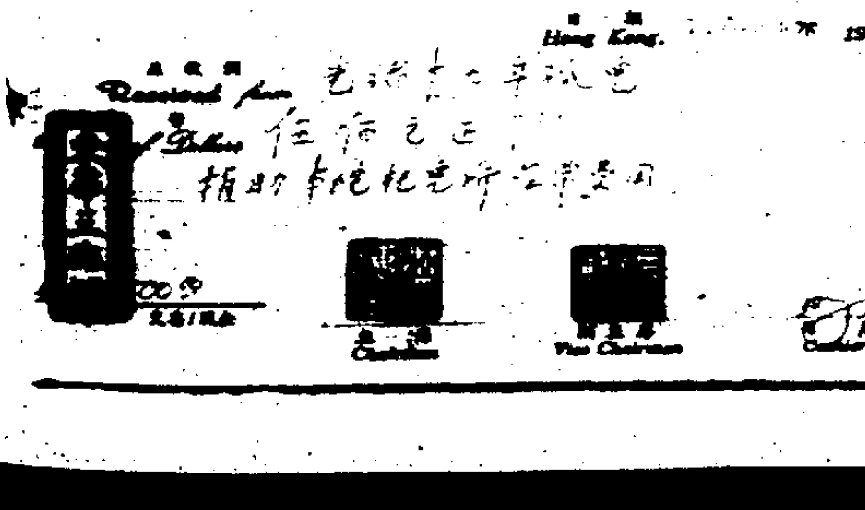
圖爲失蹤老婦鍾月娥

本報善心讀者捐助 台灣傳奇畫家洪通

【本報訊】一位富有人情味的讀者「七八老人」，前日交來本報港幣五十元款項，指定贈予台灣傳奇畫家洪通先生，並藉以慰問，洪通最近病臥牀席，本報將設法轉滙。

「光緒十九年孤兒」捐助三院五百元

本報收到署名「光緒十九年孤兒」讀者交來港幣五百元，囑轉交東華三院，業經照轉，並將該「正式收據」刊出，以昭信實。



東華三院
TUNG WAH GROUP OF HOSPITALS
正式收據
OFFICIAL RECEIPT
1976-77
№ 2127
Hong Kong 19
Received from 光緒十九年孤兒
Dollars 伍佰元正
捐助東華三院
主席 Chairman 副主席 Vice Chairman Cashier

辛苦五個月·終歸如一夢
驚聞腹中胎兒壞了　恬妮揮淚施術流產

恬妮由法國醫院安胎返家休息不及兩天，昨晨十時許，又再度進入法國醫院，爲她胎死腹中的嬰兒施行人工流產手術，恬妮爲此事，傷心痛哭，幸好岳華昨天並無拍戲，整天在醫院陪作恬妮，並安慰她，表示將會盡自己的能力，與恬妮好好的幹，爲下一代繼續努力。據悉，恬妮的胎兒尚有幾天便滿五個月，可是，她的胎兒原來已壞了，不能再生長。

由於她日前一怒出院，轉換了另一名醫生看胎兒，前天下午，岳華陪恬妮看醫生，未及五分鐘，醫生已對恬妮表示，她的胎兒大有問題，必須入院動手術拿掉，否則會影響健康的母體，恬妮及岳華聞訊，爲之嚇了一跳。岳華表示，過去的錢花得太冤枉，錢還事少，人命關天，但是，並無意採取任何行動。

昨午一時許，醫生再正式確定恬妮的胎兒是死胎時，便馬上爲她施手術，經過半個小時手術，恬妮已返回病房休養，恬妮喊痛不已，護士頻頻爲其打止痛針。恬妮表示，她將在醫院休息一、兩天回家，兩個星期後將陪岳華赴台拍片，不少台灣片商風聞恬妮已無恙，已紛紛向其打主意。

提及拍片事，猶大鬼恬妮才破啼爲笑表示，爲了懷孕，使她損失了幾十萬，如果平安生個仔都有所謂，誰料又出了意外，以後她一定拼命拍片，補番條數。由於恬妮不喜歡生蛇仔、蛇女，她認爲自己屬猪，必定與蛇相剋，因此，要後年才願意再懷孕。

恬妮手術後入睡，岳華在旁侍候。

蕭芳芳日前與「麗的電視」紅小生劉志榮相遇，「靚仔榮」預祝她一片走紅擁上百萬導演寶座。芳芳大喜，連聲言謝。（錫光）

凌漢爲錢扮人妖

水銀燈外

凌漢一心想當明星，所以，他寧願辭了在船上唱歌，四處流浪的工作，在香港安定下來，然後向影壇發展，過去，他曾是銀色豬隊一員，與于洋十分友好。

于洋加盟無綫電視之後，亦曾拉攏凌漢加盟，凌漢卻始終醉心於電影，他說：「拍電視片集，時間多，賺錢少，沒有興趣。」

于洋卻攪打攪架，一方面拍電影，一方面在無綫拍電視片集，竟相安無事的過了一年，他已續簽了新約。于洋在無綫還挺受歡迎，因爲他與李琳琳合作的「相見好」收視率甚高，影視雙棲，始終是化算的。

凌漢與于洋情如手足，他們私下裡經常來往，而且也互相切磋，凌漢以前有一架「快意」，于洋也駕駛一架「愛快羅密歐」，因爲泊車困難，大家有商有量便把車賣出去。

凌漢最近才拍竣了張森的「人妖奇行」（本名五女一男），張森對這部戲甚具信心，他對凌漢說：「我敢保証你一定一砲而紅。」

凌漢開心的對我說：「我自己也看過毛片，實在拍得不錯，輕鬆有趣，張森認爲這部片的水準比『池女風雲』好呢！」

我問凌漢：「做女人有乜滋味？」

他說：「不錯呀，做女人仍然得到很多優待，我是一個男人，由於片戲關係使我扮女人，從拍片的經驗上，我便可以設身處地的了解，做女人的好處與苦處，而且也較以前了解女人的心理，以後對女朋友，便會得心應手了。」

爲了扮人妖，凌漢觸胸圍，穿長絲襪，把他焗得滿身大汗，他說：「我實在佩服那些在大熱天時仍然搽了厚厚一層粉的小姐們，實在吃不消，滿臉油彩，加上汗點蒸發，並不是一件很享受的事。」

「我是爲了賺錢，爲了拍戲才扮女人，」凌漢說：「在『人妖奇行』，我有三分之二戲是男扮女裝，但是，如果問我喜歡做男人還是女人，我寧願前者，自由得多，女人始終有很多問題，不是我能體會及瞭解。」

拍完電影，凌漢竟突然的簽了佳視拍「明星」，演的是半個鐘頭的節目，薪酬相當令人滿意，不過，「明星」目前可能改四十五分鐘播映，而縮短了片集的數目，凌漢計過條數，認爲自己蝕底了。

黃錫照又出犀利武器
麗的與澳洲合作五個綜合性節目

△麗的電視經和澳洲電視台達成一項合作製作電視節目的協議，澳洲電視台的一隊工作人員及藝員將於下月初專程來港，和麗的電視共同製作五個精彩的綜合性節目，其中三個將以人造衛星直接轉播，讓澳洲和香港的電視觀眾都可以在同一時間欣賞。

麗的電視近月來表現得異常積極，正當本港電視觀眾密切注視該台所發動的九月大攻勢及「七俠五義」、「十大刺客」積極製作的時候，該公司董事總經理黃錫照昨日又發表上述突破性的香港、澳洲電視台合作製作電視節目創舉。澳洲電視台職藝員將於九月初抵港，並於九月六日起，連續三天在麗的電視演出五個精彩綜合性節目，每日均將一個精彩的節目以衛星轉播往澳洲播映，而麗的電視英文台亦由九月六日起連續三天每日下午五時卅分同時轉播給港電視觀眾欣賞。

麗的電視此項和澳洲電視台合作的計劃，可以說是該台繼主辦「亞洲歌唱比賽」及與台灣電視台、韓國電視台展開連串合作計劃之後的另一項新嘗試，相信對提高香港的電視製作水準及促進國際電視製作交流方面均作出頗大的貢獻。

執導影片　反對落驛
李香琴月底赴日爲拍外景

那晚，與李香琴相約一起晚飯，一同飯聚的還有羅蘭和譚炳文，最難得的是有一個稀客，那是剛由美國回來度假的李馨游。

大家在銅鑼灣一間開張不久的飯館吃，因爲菜上很慢，大家便有很多時間談話，先是談電視台的演出，接着是談彼此的健康，由於無拘無束，所以情況相當愉快。不一會，大家便扯到電影上面去，大家對琴姐執導的「你係得嘅」很關心，琴姐馬上說：「改天，我們試來看看，不過，可要多多指教啊！」

「拍完這部片，還會再執導嗎？」李馨游問。

「得看影片賣座而定。但可聲明，我執導的電影，必不會是有團味的電影。真的，『你係得嘅』這部片我自己很喜歡，兩個主力演員實在太好了，徐小明的歌唱和武打的確令人眼界一新，他的戲很穩很生，這部片收得，小明必大紅起來。還有一個鄭大衛，才幾歲的小孩子，戲好之外，還很會控制說對白的感情。一些外景的對白，都是他自己配的。初時，我們預備請人代他配，但大衛不肯，他要自己試試，如果不合理想，才由別人配。結果，他配得很好，真叫我們大感意外。」琴姐表情動作全都出齊。

接下來，琴姐說，她要到日本去拍外景，那是拍「歡樂今宵」的節目，廿六號動程，下月一號回來，三號，她卻要爲一間醫院義唱籌款。這些日子裡，琴姐天天都忙，爲他的第一部作品，忙得可起勁。

幕前閒話
特工勇襲機場兒戲　情節堆砌欠眞實感

「特工隊勇襲機場」不過是藉着轟動世界的以色列奇兵偷襲恩底比機場事件做綽頭，吸引人們前往一看。其實兩件事毫無關係，加上影片太過粗製濫造，情節堆砌而不合理，賣弄色情卻又不倫不類，槍戰雖多可惜沒有真實感，難怪觀眾看後大爲呻笨。

如果以製作態度而論，這部片連電視片集「職業特工隊」也不如。故事寫一架滿載黃金的飛機被共黨騎劫至高棉，一群亡命之徒在重重之下，前往共區奪回該批黃金。該五名好手中，有賽車能手、電單車手、飛刀手和殺人兇手等，在格利庵利士帶領下，於豪雨中跳傘，最特出的是電單車手全副裝備，騎着電單車跳傘，着陸後，陸續出現三名女成員加入，她們的出現於劇情並無必要，不過是藉此賣弄色情而已。途中遇到多批共軍巡邏，都能及時一一殲滅，最後抵達被劫飛機的所在地，搶回黃金，乘機逃走。

黑人明星格利庵利士，在片中的表現，無型無格，遠遜在「職業特工隊」片集中演出，而且性格模糊，初時祇爲金錢服務，後來卻又無故自我犧牲。其他男女演員也不見出色，尤其是飾演蘇絲的女角，在叢林沼澤中居然身穿熱褲，虐待大腿，臉上的淡妝，雙眼如蝴蝶般展個不停，不知所謂。

片中雖有不少動作、槍戰，不過都是一面倒，沒有刺激可言。祇有電單車的衝鋒陷陣比較新鮮，不過並不合理，如果恩底比事件真以此片爲藍本實死無疑。總括來說編、導、演俱無水準。稚。

傳聲說非甄妮不娶
已叫她做老婆

邵氏原定在這個週末午夜場推出李翰祥的「騙財騙色」。後來，因爲該片還有一部分需房工作未弄妥，現在，邵氏的宣傳部已接到通知，改映張徹的「蔡李佛小子」。

「蔡李佛小子」最初叫「傻小子」，這個「傻小子」學的是蔡李佛拳，所以，後來改名「蔡李佛小子」。它是由傅聲與他的女友甄妮主演。

甄妮目前在港，她本來祇是過境性質，但在港就病倒，病倒才延了期。傳聲很愛甄妮，他白天在廠裡拍戲，晚上去醫院陪甄妮，三天日夜不眠，表現得很情聖。

傳聲一直叫甄妮做老婆。

「是甚麼時候開始叫她做老婆的？」有人好奇問。

「很久了，」傳聲說：「既然我一定要娶她，除了她我不娶任何人，就叫她做老婆。」

講得更簡單些，他是非卿不娶，他曾一再聲明。

傅聲在追述他追求甄妮時，他說：「我認識她三個星期，還不敢拖她的手一下，那種滋味——連過馬路都不敢碰她。」

傅聲說到這裡，自嘲地說：「同沒有男子氣概。」

「以前你有碰過女孩子嗎？」

「以前？嘿，我認識一個女孩子不到半天，已經搭着她的肩膊走，女孩子對於我來說，簡直是呼之則來，揮之即去！」他說：「認識甄妮就不同了，簡直吃盡了苦頭。」

「在此之前，我不相信一見鍾情，認識甄妮，我才相信，」傅聲說。

傅聲第一次拉甄妮的手，是過馬路的時候，一拉着就不放，他說：「死都不放，重放咩？」

問傳聲喜歡甄妮甚麼？他說：「她的甚麼我都喜歡！」當然是包括缺點啦。

娛樂

芳芳執導意志堅　下一部片已籌劃
母親夫婿竟俱望其新作不賣座

蕭芳芳首次執導「跳灰」，她對於該片有沒有信心？

芳芳說：「信心是有的，但是與票房收入多少無關，當然如果能夠賺錢，大家開心，如果不能賺錢，也可以憑這個機會，得到很多經驗。」

芳芳說：「很坦白說，我好像經過了兩個時期，在電影圈，每一分鐘都在進步，能夠看到中國電影向前跨越了一大步，自己又能接受它而參予其中，我覺得很高興。」

拍「跳灰」，一班工作人員都是年輕的一輩，他們有理想，也有自己的目的，如果看過「跳灰」，很直覺的覺得，這是國片影圈一部風格很創新的影片，對白、鏡頭、攝影，都是國片的一流水準。

蕭芳芳說，她倒不在乎票房，但是，她希望「跳灰」能夠有很好的口碑，這樣的時候，她拍片的精神方面便會有支持的力量。

芳芳說，祇要得到觀眾的欣賞，她爲「跳灰」所吃下的藥物，還有她負責的工作有發揮的機會，她都覺得很滿足。

秦祥林和芳媽「蕭太后」，想芳芳祇做「跳灰」一片導演的希望是落空了，日前「跳灰」義映禮時，芳芳向相熟的記者透露了一項消息，她要籌備一部新片了，目前已在策劃之中，即是說她這個導演已做開了頭，現決心繼續做下去。她說：「無論這部『跳灰』賣座與否，我這導演都會做下去，因爲這是我的興趣，也是我的事業了。」

蕭芳芳的腦神經脹痛剛剛好一些，她便雄心勃勃要作更大投資的導演了，她現在把電影事業看成是生命的一部分，看來丈夫和母親都難以左右她的意志，早先有圈中朋友說秦祥林會暗地希望「跳灰」不很賣座，這樣能打淡蕭芳芳繼續拍戲的信心，但現在看來，芳芳已有這樣的表示，而且已籌劃中了，將來的日子芳媽和秦祥林會爲她的身體健康更耽心了。

怕他受傷後臉破相
製片人訂立怪合約
禁范南度駕電單車

銀幕上肉橫筋暴，突眉豎眼的男星太多了，當時認爲他們粗豪，有男子氣，現在觀眾對梁山好漢型的面孔，已經看膩，開始要溫文爾雅，面清目秀，不失英挺的男人，所以，羅拔烈福成了超級巨星。

和羅拔的國際名氣相比，范南度倫提差了一大截，但范南度的年紀，和四十歲的羅拔，也差了一大截。當羅拔廿一、二歲時，還在歐洲漫無目的的流浪，毫無名氣，也無事業，范南度呢？已經名聞西班牙語系的國家，他是拉丁美洲的紅小生，搭着噴射機，來往西班牙、墨西哥、阿根廷之間拍片。

范南度在銀幕上，無論扮鬥牛師、劍俠或殺手，皆叫少女影迷心跳，他是運動好手，能騎能射，還曾經鬥牛，但他比較喜歡演文藝氣息的片，像他第一部進軍國際的「永恒的愛」便是。

「永恒的愛」是拉丁美洲的古典愛情小說，「瑪麗亞」改編，他飾愛奇居已家的表妹，卻遭父母反對，范南度和泰倫鮑華的女兒，在片中的一如金童玉女，泰蓮的才貌，他們在拍「永恒的愛」時，並沒發生戀愛，祇有友情，爲的范南度已經有個未婚妻，他不是見異思遷，也不是流感情遊戲的人。

范南度的合約上，皆特別訂明在拍片期中，不許他駕電單車或鬥牛，因爲，他喜歡這兩樣玩意，而製片人怕他受傷，就怕損壞了一張俊臉破相事大也。

拉丁情人范南度倫提爲了父母不同意他娶泰蓮鮑華，悶悶不樂，但發誓會給她「永恒的愛」。

金門 ｜ 皇后·皇都·麗聲·黃金 ｜ 紐約·凱聲 3 816656 5 768721 ｜ 海運·百樂 H 702412 K 678091 ｜ 新舞台·國都·聯邦 ｜ 麗都 麗華 民樂 北河 英華

狂滿五場
汎亞影業公司發行 轟動全球賣座巨片
「職業特工隊」主角 格利庵利士
特工隊 勇襲機場
轟動世界九十七分鐘
今早場：青春子
明午場夜晚：跳灰

今天五場獻映
轟動的新聞！轟動的電影！
火爆性！血腥味！鐵腥氣！
特工隊勇襲機場
五大紅星主演 九十分鐘天日無光！九十分鐘鬼天神號！
明夜午場：跳灰

最後六天 請勿錯過
不加價 兒童不宜
中途島戰役 BATTLE OF MIDWAY
查爾登希士頓·李馬文·亨利方達主演 收入已破二百五十萬元大關！
凱聲：後天早場十點半：生死關頭

百樂中環售票處：恒星戲院
今天五場 全公司轟動大片 士司部作狂笑片！
高蒂韓 佐治薛高 主演 七彩
傻大姐鬼大老千 THE DUCHESS AND THE DIRTWATER FOX
兒童不宜
海運午夜場：金雞門虎·占士加納

天天爆棚 兩院仍映
七彩實業大膽奇情巨片
七百萬元大劫案
無投導演 吳思遠 繼震撼風暴後又一傑作
兩院明午場夜晚：追球追求

昨日座無虛滿 觀眾滿意
七彩成人電影
香閨蕩婦

爆滿！全線五場續映
得利公司百萬巨片
張弓 林偉 麥文美華 十位紅星 影視聯合主演
大導演 吳思遠 精心傑作
七百萬元大劫案
萬眾矚目的解謎 轟動世界的大罪案 全部過程真實 兒童不宜
明午場夜晚：追球追求 林青霞 秦祥林主演

總統·華盛頓·帝國 ｜ 京都·新聲 ｜ 龍華 恒星 福星 油麻地 ｜ 京華·快樂·金冠 ｜ 南昌 深水埗

最後今天
月宮寶盒
明六場 加午夜場！
臥底神探
帝國今映 特工隊勇襲機場 兒童不宜

各方大讚 第二週映
飛天神探奪命鎗 BLAZING MAGNUM
新聲午夜場：紅海盜
明午場夜晚：跳灰

今天三院獻映
萬眾矚目的解片轟動世界的罪案大案
七百萬元大劫案！
吳思遠導演 林偉文 麥美華
濕鹹世家
小子 蔡李佛

狂滿五場
特工隊勇襲機場
飛天神探奪命鎗
明午場夜晚：跳灰

今第二週·全線滿瀉
歐洲公司科學神奇驚險巨片
巨星 杜麥奎勒 巨星 彼得古成 主演
超越山峰 深入地心
史前動物 活現銀幕 地心人 奇形怪狀 所見未見

今天放映
兇殺
香港奇案之二 邵氏社會寫實巨片
劉陸華 康凱 米蘭 王俠
今天公餘場 萬能數車

新華·新都 ｜ 娛樂·樂聲·寶聲·英京 ｜ 翡翠·荷李活·亞洲 ｜ 文華·明珠 ｜ 國泰 ｜ 倫敦

片期所限 最後五場
七百萬元大劫案 吳思遠又一傑作 兒童不宜
明天盛大映 占士堅主演
血洒唐人街
新華今午夜場：七百萬元大劫案

賣座依然！今天仍映五場
血淋淋的案件·火辣辣的表現
火爆·香艷·血腥·色情·暴力
兇殺
兒童不宜
明全午夜：蔡李佛小子

撲飛趁早！今天全線五場
奇案出現銀幕·驚大開眼界
兇殺
兒童不宜
明全午夜：蔡李佛小子

最佳音樂鉅獎！第二週映
華納出品最高榮譽金像偉構
亂世兒女
十二點半映：粉身碎骨飛車黨 一律三元二角
今晚文華午夜：明日又天涯 明珠：武林風雲

最後今天·老幼咸宜
差利世界 CHAPLIN REVUE
明日映 臥底神探

今天五場
泰蓮鮑華
范南度倫提主演
永恒的愛

加拿大溫哥華之唐人街，爲美州西岸第二大華埠（第一爲三藩市），其間中國人所經營之店舖林立。此照拍之時，爲早上八時左右，故此行人稀少。（智宇攝）

馬場耳語　老拳

馬伕不易爲學師時無薪金

理馬匹的馬房工人，習慣上稱爲「馬伕」，目前在快活谷從事這一行業的超過六百人，他日沙田馬場落成，增建馬廐，需要人手更多，他日養馬超過千匹時，馬伕將會有二千人以上。

馬伕在戰後初期是一份優差，尤以一九四九及五十年代初期，人浮於事時，「馬伕」的職位，幾被視爲「銀飯碗」。蓋當年馬伕的薪金與消防員及警察等紀律隊伍看齊，並且有宿舍供應，可解決一家幾口的生活。

「馬伕」的工作看來並沒有多大困難，拉着西馬走，難道也要學師不成嗎？但是當馬伕確然也要學師的。如果未有師傅教導，一則不易將馬兒馴服，二則可能因馬兒不馴而危及生命。

「馬伕」的學師時間，並無硬性規定，經過練馬師或馬房主任考驗後，認爲功夫已够，便算滿師，可以任馬伕，在「學師」期內，祇獲生活津貼，並無薪金。戰後初期，當學師的不但沒有薪金，連生活津貼也沒有。如果你想當馬伕，得先拜一位練馬師爲師傅，練馬師獲[illegible]得不[illegible]努力，作爲「學師」者雖然沒有薪金和生活津貼，也要百分之百遵從「師傅」之命工作，洗馬、揩馬糞等，一應俱全，不容苟且。直到練馬師認爲滿師時，練馬師就把他帶到馬會寫字樓，薦爲馬伕，這才獲得受薪機會。

做了馬伕，可以學做「騎馬人」。「騎馬人」再下功夫，便有希望升爲練馬師，現在快活谷較老資格的練馬師，仍有是馬伕出身的。

不過，現在制度改變了，馬伕直轄馬會管理，在見習期內有生活津貼，一經叙用，便享有退休長俸保障，但升級機會則不大，甚至「騎馬人」的職位，也多數要留給當見習騎師不成的人士，更遑論要升爲練馬師了。

警察與消防員的薪金經過一再調整，馬伕雖然亦常常跟着調整，但在目前已跟不上前兩者。不過，當警察與消防員，受廉政公署所規轄，但當馬伕的，可以接受馬主賞金，同時贏馬亦可分惠若干獎金，加起來，與警察、消防員雖然仍有距離，但相差不會太遠。

由於公務員今年四月一日開始加薪，馬會職工，包括馬伕，亦考慮由七月一日開始加薪，所加幅度約爲百分之十。

些些

掃黃聲中憶舊

中公

最近有關當局厲展開「掃黃運動」，在檢查色情架步時，連帶芳客也一併帶走控告，在警署落案時並增加保欵。這一下措施，果然有效，這幾日來，各種架步都門堪羅雀。如果能夠堅持一個相當長的時期，必能收穫良好的效果，問題祇恐怕像過去一樣，一緊二鬆三寬，初時雷厲風行，後來不了了之，這就難竟全功了。

佰色情架步而及於帶芳客，並非首次，不過方式不同。記得三十年代的後期，有一天警方在西中環鴨巴甸街荷理活道的私窠時，突然把兩個帶芳客截留，要他們每人托一張床板，沿鴨巴甸街、荷理活道而入中央警署，這兩個帶芳客要落口供作爲證人，他所托的床板則作爲骶物。這事件當年亦曾經哄動過一時，因當年有所謂「荷鴨風光」，這兩條街道，私窠林立，每晚華燈初上，街上鶯鶯燕燕，穿梭般往來，除了帶芳客外，也吸引不少閒漢，佇立街頭，評頭品足，打情罵俏。「托床板」事件發生後，果然有多少阻嚇作用，一度使這兩條街的私窠，因帶芳客銳減而大受影響。不過這辦法後來又像「溫水泡蝦」，再沒有「發氣」，仗幾天以後「荷鴨風光」又恢復如昔。

戰後五十年代初期，現在高樓林立的何文田尚未開發，還是荒岡野嶺，蔓草叢生。有一個時期，有一些拐女出沒，專向行人兜搭，據說給予一元的代價，就可上下其手，進一步則另議。當時也鬧得街知巷聞。後來警方終於派員喬裝出動，拘獲了幾個「一元女郎」，和她在一起的男人，也被帶問警署，雖未被控告，但據傳曾有人要其自己「吮手指」，至於是否確有其事，也很難說，不過有一個時期，「吮手指」曾成爲街談巷議的話題，則是事實。自此以後，何文田的「一元女郎」，也漸漸減少，後來地區開發，便告絕跡。

上述兩事，也可以說是掃蕩色情而涉及帶芳客，但其所採的方式，嚴格的說起來是否適當，則頗成問題，甚至是否和法律的保障人權有所抵觸，也不無疑問。現在所執行的控告帶芳客，則根據法律，涉嫌者解交法庭審訊，自然是適當得多了。

半截靜地帶　狄峯

廣州盛傳將有大地震，新界沙頭角一帶居民，更漏夜搭起篷帳露宿。村民在半信半疑中，度着「新鮮」的生活。

中共「赤脚醫生」之外，又有「赤脚科學家」，民亦勞止，未得少休，奈何！

×　×　×

環境司呼籲市民少打麻雀，減少都市噪音。

都市噪音，如果係由麻雀檯面傳出，保持寧靜，是咁嗟可辦的事。

×　×　×

英國一年又兩個月以來，未有下雨，旱災嚴重，女王禁止宮廷用自來水淋花。有些地區，將實施每週祇供水一次。

有關制水施政，向香港學習可也。

學內學外

家長壓力招惡果

符確生

日前拙文提及家長對子女的熱切期望，由於不得其法，使到這種期望不但不能成爲一種積極性的鼓勵，反之會引起諸多惡果，譬如子女的自暴自棄，搶恐無計，心志不定。急功近利，更嚴重的是導致家長與子女不和與口角。

上文見報之後，引起了若干同學的揣測，認爲有含沙射影之嫌。其實拙文純粹是因有感而發，幾多勸勉，並無攻訐譏笑之心。或者上文涉及家長子女間因讀書問題而產生的惡果太過片面性，難免引致斷章取義，所以今天不妨從心理學及人類行爲學上來作比較深切的剖釋，這種惡果的產生與影響，用以証明這是一個普遍性的問題。

首先是社會形態影響了家長的心理。由於社會上不少達官貴人皆出身於港大，即使較次一等的，亦月入六七千元，再加上諸多津貼，可以說是待遇極爲優厚。如果家長本身讀書不多，要胼手胝足的去幹活，自己當然是爬不上的了，唯有將一切美夢寄於子女身上，所以祇有入大學便能使這些美夢成眞。可是希望亦不過是希望而已，成爲事實與否最重要是靠子女本身的能力。其次是家長的期望要有彈性，如果張得太滿，祇有斷弦的份兒。

在子女方面來說，如果受到壓力太大，即使是一個頭腦清明的學生，到頭來亦必定亂了方寸，於是乎讀書不循正途而行，但求急功近利，以爲實用多些課外書籍，盡量傳閱强記便可優勝於人。多讀多看本是無可厚非的，但考試將臨卻捨去正文而他求無關乎題旨的課本，豈徒無益，其害實大。例如港大入學試中文科有一課是節錄易經的繫辭下，有些自以爲聰明的學生便死命研究易經，左抄右抄，但對要考的課文則不加思量，試問怎會有好成績呢？

如果家長的思想太過市儈及好高騖遠，亦會對子女的心志有搖動性的影響，朝秦暮楚，如果商科出路佳，便往商科鑽研，一旦社會科有更佳的前途便轉移陣地，到頭來每科均是半桶水，事事無成，這又怪得誰來呢？

不過這種情形，並非普遍，而大多數同學，也都是很有分寸的。

遊韓隨身貴重物品勿忘帶走

敬忠

由於致力發展旅遊事業，韓國很歡迎香港人前往觀光，所以，在入境簽証方面，作出特別的優待，持香港身份証明書的香港客，如果在韓國逗留不超過五天的話，祇要買了機票，便可以上機直飛漢城了。

不過，南韓政府對於港客的逗留期限的執行，十分嚴格，如果到期不走，很可能會出動事人，將你拘捕，除了要你即時離境之外，還要繳交罰欵。

別以爲到了韓國可以申請延期逗留，這種事情，通常是行不通的，祇有很少的例外，才會獲得加批停留期限。

所以，如果你要在韓國逗留超過五天以上的話，最妥善辦法，是先在香港的韓國領事館辦妥了簽証，才起程前往。

韓國不限遊客帶多少錢入境，但對於隨身所帶一些名貴物品，卻有所限制。

比方，你手上自己戴有一隻名貴手錶及一枚鑽石戒指，在下機前，必須填在入境申報表上，甚至是一件名貴大衣，也要清清楚楚的填上，當你離開韓國時，這些物件必須一一帶離境，否則可能會有麻煩。

假如你所帶的名貴東西，突然失竊，那麼，必須向警察局報告，還要警察局發給一張証明書，以免離境的時候，被海關人員查詢，不能提出實証，那時，不單自己添了麻煩，而且，還會阻誤行程。

韓幣和港幣的兌換率約爲一港元換一百韓圜。

韓國的銷費比較低，普通單人，前往逗留五天的話，機票不算在內，又不作奢侈花費的話，帶備一千港元，應是夠有餘錢離境。

遊白雲

陸

廣州俗語中，有一句形容人在室內不歇地行走，叫做「門埋門遊白雲」。這俗語的來源，本是往日一種習俗，許多曾在廣州生活過的人都曾經歷過的。不過在今日的香港，年青的一輩，知道這種習俗的相信很少，因此連帶對這一句俗語，也有點莫名其妙了。

往日在廣州，每年舊曆七月廿五日，就有許多人去「遊白雲」，即於是日登上白雲山遊覽。有少數人則預先一日登山，在山上露宿一晚，希望能遇到仙人，超度他們昇仙云云，這本來是很可笑的迷信，但是當年確有人信以爲眞，一年復一年的照去。不過大多數人沒有這麼大的想頭，祇是隨俗，亦找個時間作郊遊而已。

據神話傳說，在秦始皇時代，聞說南方有一種九節菖蒲，吃了可以長生。這個專派人隨處去找長生不老之藥的皇帝，就派安期生由中原南來找尋。安期生來到廣東白雲山，看見滿山都是九節菖蒲，大喜之餘，採了一株自己先吃了，準備繼續採摘拿回去交差，不料摘了一株，全山的九節菖蒲突然全部不見了，他知道這回無法覆命，便跳崖求死。可是他吃了仙藥，死不了的，於是便飛昇成仙，時爲舊曆七月廿五日。白雲山上有鄭仙巖，傳說就是安期生飛昇處。

廣州居民於是日往遊白雲山，不知始自何時。但三百多年前便已有之。「廣州時序」說，「七月……廿五日爲安期上昇日，往蒲澗採蒲，澗飲鑄水……」

至於預先一晚上山露宿，希望遇仙，則是清末的事。據廣州故老相傳，清末廣州有某人一晚發夢，夢中有仙人指示他七月廿四日先行上山，因神仙要超度五百人云。這消息傳開，果然有不少人預先一日在廿四日登白雲山，但結果祇有一個姓伍名伯仁的人不見回來，才恍然所謂超度五百人，祇是「伍伯仁」一個而已。

「遊白雲」的故事大致如此。以現在的眼光來看，安期生即使眞有其人，他之所謂「白日飛昇」，可能就是找不到不死之藥，跳崖自盡，屍體無存。至於清末那一個伍伯仁，則屬夜爬山，失足跌死了。這樣說法，雖然大煞風景，但可能更符合事實亦未可料。

風裡乾坤

陳德華

［施捨個新硬幣我見識吓都得啩？］

閒話

獨行俠難改善關係

警務處長到港九各區訪察民情，事實上，近年來已十分注重推廣警民關係。市民若唔肯與警察合作，或者見到警察都怕，或者同警察很本偹唔埋，或者失咗嘢唔願去報案，均非好現象。不過此等情形許多已成過去之事矣。警方最高當局，已盡咗好大之力量，改善警民關係。不過若祇得警務處長單人匹馬去做乃唔夠者，必須要整個警察部門所有之警務人員笑面迎人，方才能夠達到目的。

咁樣講起上來，就唔止警察要與市民改善關係矣，所有政府各部門之公務員，凡係同市民發生關係者，都要笑面迎人，方爲做公務員之道。好多做公務員者，唔記得佢地份薪水，乃係市民直接間接傳稅而來者。若全體市民唔傳稅，則佢地邊度都冇得出。

因此政府在呢一方面，已盡咗一部分之責任，我地行入政府衙門，時時可以見到公關部門貼在牆上之海報，要求公務員對市民要有禮貌，要時常多講唔該與多謝。祇不過呢的海報甚少，並非四圍貼滿，故可能好多政府公務員，根本冇睇到。其實印海報並非好貴，印多幾張絕對冇乜問題，必須要四圍貼滿，邊個所都有，以便時常提醒公務員對待市民，一定要有禮貌。我地市民，每一次入衙門都要受氣一番，吹脹晒方才出門口，市民對政府衙門之印象若何？此實無須多講矣。

聽聞有一個開接朋友，入去婚姻註冊處登記結婚，排期好耐，佢求一輪，不[illegible]。事實上總公亦知道今年乃結婚旺季，登記人多，自然排期耐，此乃不得已之事，冇法子可以解決者，除非婚姻註冊處好似廉政專員公署一樣，開完一間支署又再開第二間。不過個處之職員就可惡之極，佢對個朋友之未婚妻曰：「趕到咁急結婚，爲咗乜？」於是喜事變爲悲劇，朋友之未婚妻出門口時，滿眼淚水。此是否事實，尚須求證，但照以前一向之辦事效率以及佢地平時對人之態度來睇，甚有可能。故總公認爲獨行俠改善與市民之關係，效果不大，必須要成班公務員全體來攪改善關係，方能有效也。

震出一個極大問題

近來香港人「談天說地」，話題多多，以及粵南預告地震的謠言等等。關於後者，「一心水清」的人指出，還未河北震出一個大問題，係與大陸八億人有關。大陸人民都住舊屋，如非「百年老屋」，亦有六、七十年矣。有數得計，中共統治大陸二十六年，新建築祇係乜乜「會堂」之類，祇係官家有權建築新屋，民家想修補都要捱盡六壬，邊處有辦法攞錢去「拆舊建新」乎？講乜嘢「破舊立新」都係假嘢，人民住屋，太舊自然會破，「立新」就冇份矣。修舊補破都非錢不行，錢從何來？有錢重要申請批准，買材料亦係千難萬難。香港人接慣「大陸家書」，除了要寄衣寄藥，重要寄錢去修補舊屋，甚至要寄「鐵釘」，將釘逐少放入信封裡面，時時寄回大陸，毛巾拆開亦有用，呢種「偉大發明」之一，等於用毛巾包物寄回去備用。此是「偉大發明」屬於香港寄信人，唔屬於共產黨也。

曾去過大陸各大城市及各省鄉村的人，都可証明南北民房「面目如舊」，毫無變更，中共治下人民的「衣、食、住、行」四大問題，有一件係有好成績者，「衣」不消提，「食」亦不足，「住」係舊屋，「行」在廣州及上海都比香港「落後」好多。從前，大家祇知大陸同胞衣食兩缺，自從地震奇災突發，使會想起住屋太舊，最難防震矣。北平六百萬市民被迫露宿多天，係與「百年老屋」太多有關也。

前人每說「百年老屋」四個字，「百年」係泛指，即係「最老」咁話。最近十幾年香港九龍市區房屋煥然一新，極少「百年老屋」矣。九龍新界農村亦多新屋，祇餘少數老屋耳。在大陸，則不然，全面係四、五十年以上，百年亦不少，係「有數得計」者也。在中共治下二十六年，民家全無新屋，抗戰前後凡十五年，戰爭當中難建新屋，合計便是四十年矣。由此計算，民家住屋普遍係五十至六十年者，稍老一些便是「七、八十」，再老便是百年矣。老屋在平時已經殘破，搖搖乎，危危乎，怎能受得起猛烈的一震？所以，天津及唐山死得人多，當然與此有關也。

由此可以說，河北震出一個極大問題，這就是：八億人所住「半個至一個世紀」的「老屋」，如何「立新」的問題，亦即係中共如何改變制度，眞正「照顧民生」的問題。

車　空馬司

三輪汽車缺點

「可靠」牌三輪汽車三個車輪均配鼓型車掣，目前的各新款汽車，均已改配碟型車掣，這新款式車掣的優點是散熱快，以及不怕濕，雖快速行車時多用煞車，車掣因摩擦生熱，亦不致影響煞車的效率。鼓型煞車則不同，發熱後煞車不易散去。

不過三輪汽車的性能不很高，而車身很輕，因此雖配用鼓型車掣，也不致效率不足。

三輪汽車所配用的引擎汽缸容量爲八四八CC，汽缸壓力比例爲九·五與一之比，配SU型化油器，於每分鐘五五〇〇轉時，可發出四十匹淨馬力，而扭力則爲四十六磅呎，於轉速每分鐘三五〇〇轉時發出最大的扭力。引擎每分鐘轉速一千轉以四波行車時，時速爲十七哩。

車頭因前輪位於中央部分，故佔了不少位置，引擎便須移至後面，佔據了駕駛座的當中部分，行車時引擎所發出的噪音，遂傳入車廂，時速如超過五十哩時，噪音極大。

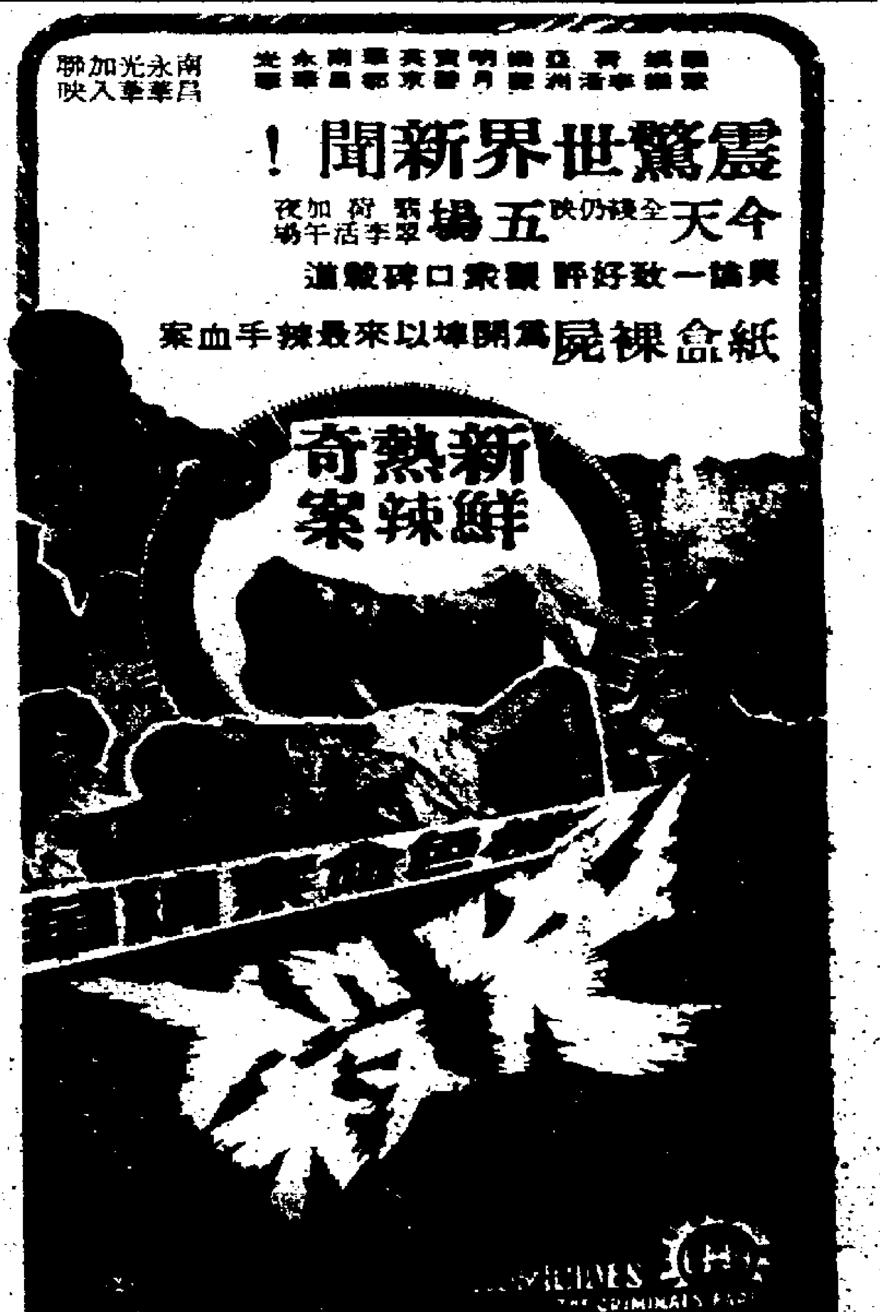
因引擎在駕駛座的中央，故腳力子、煞車踏腳以及油門的裝設位置，留下的空位不多，駕駛人起始不習慣，頗覺不便。

前座比一般的小型汽車更小，並不寬敞，然而卻頗舒適。後座因汽車車廂太小，並不寬敞，行車時倘與四個車輪的小型汽車比較，顛動較烈。前後輪距太短，故快速行車時，跳動更劇。這車的前後輪距祇七呎一吋，全車的長度祇十一呎一吋，車身濶四呎一吋。

前輪換輪胎時不及四輪汽車那麼容易，因須移至前輪的後面，也不易檢查修理。

引擎公司可能已自知缺點，故於兩年前推出配相同引擎的四輪汽車，而且仍沿用玻璃纖維的車身，以減輕重量，以使購車者不須繳納每年四十鎊的牌照費（三輪汽車以及四輪同型汽車每年牌費祇十五英鎊）。

刋登本報廣告：請撥電話：二一八零七零八接洽



分類廣告　醫藥

岑國良　祖傳四代　耳鼻喉　疾病

朱約翰　外皮　惡疾

蔡德芬　耳鼻喉

陳銳堉　皮膚　白癬　蝕

女醫張仲英　痔　易家宜